





INSTALACIONES DE ALUMINIOS CORTIZO EN PADRÓN (LA CORUÑA)

FUNDICIÓN - EXTRUSIÓN - LACADOS - ANODIZADOS





Instalaciones de PICUSA en Padrón (La Coruña - España)



PICUSA
PADRÓNESA
INDUSTRIAL DE
CURTIDOS, S.A.

LA MADANZA, S/N • TEL.: +34 81 811011 • FAX: +34 81 812405
15917 PADRÓN (A CORUÑA)





C O N S E R V A S

LA IRATIANDA, SIN

Tel: 981 811 676 • Fax: 981 812 534
15917 - PADRÓN (A CORUÑA)



HIDROELECTRICAS

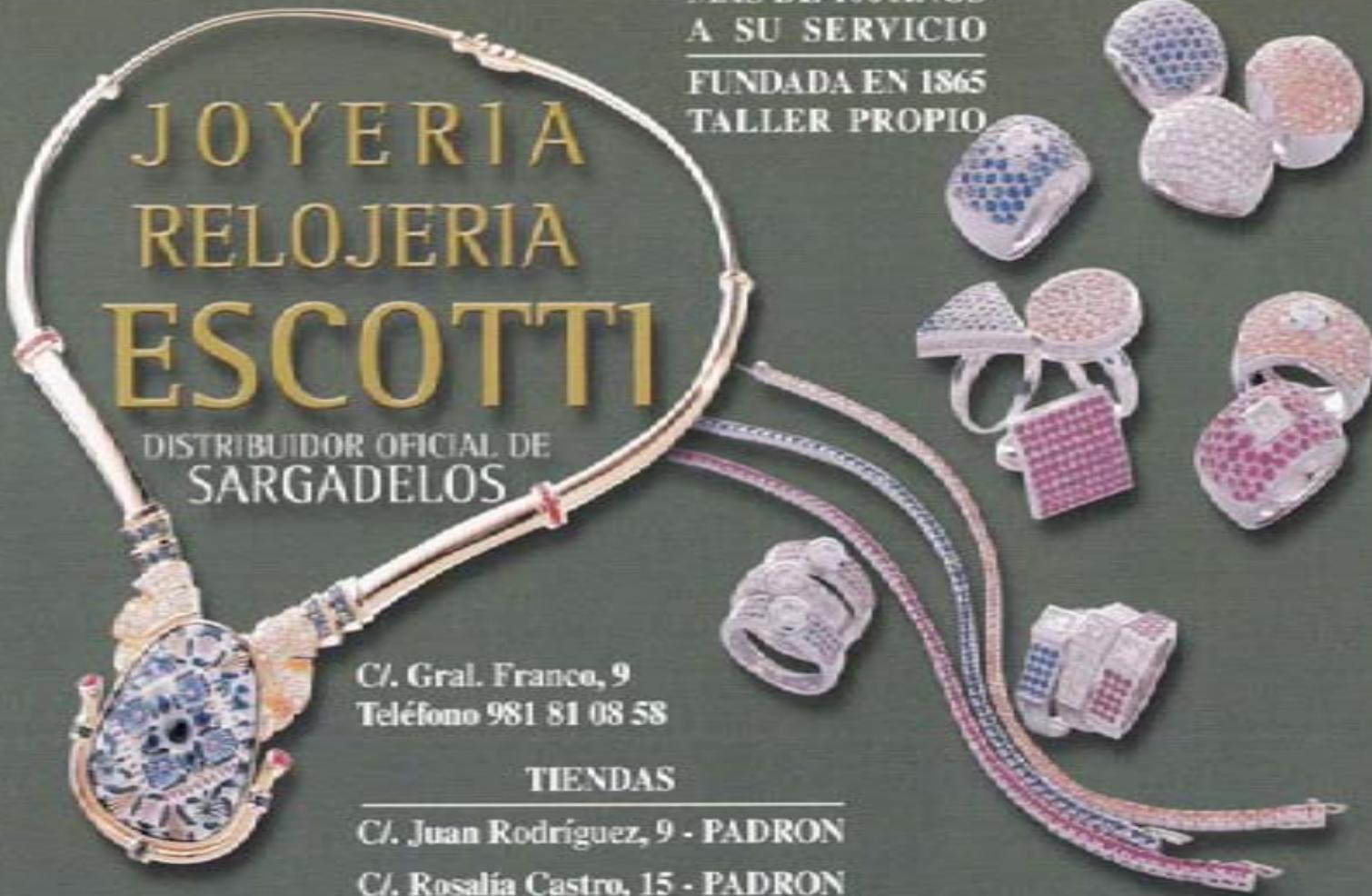
CORTIZO S.A.**OFICINAS**

La Matanza s/n

Telf. 981 81 23 36 - Fax 981 81 17 31
15917 PADRÓN (A Coruña)

JOYERIA RELOJERIA **ESCOTTI**

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
SARGADELOS



MAS DE 100 AÑOS
A SU SERVICIO
FUNDADA EN 1865
TALLER PROPIO

C/. Gral. Franco, 9
Teléfono 981 81 08 58

TIENDAS

C/. Juan Rodríguez, 9 - PADRON
C/. Rosalia Castro, 15 - PADRON

Una vez más como Alcalde - Presidente de la Corporación Municipal padronesa, me cabe el honor de abrir el tradicional Libro de Pascua, y a fe que en el presente lo hago con más satisfacción si cabe que en las anteriores ocasiones, por la circunstancia que año a año y desde que adquirimos el compromiso de regir los destinos de Padrón, vamos cumpliendo nuestros objetivos en aras a dotar de buenos servicios a nuestros ciudadanos, mejorando su calidad de vida y tratando de que nuestro municipio adquiera cada vez más protagonismo y un futuro acorde con estos nuevos tiempos integrados en Europa.

Una preocupación importante, es el ámbito laboral y en ello puedo decir me encuentro satisfecho, ya que nosotros apoyamos a las empresas dando facilidades con lo que el paro cada vez sea mínimo.

Además tenemos con las ayudas oficiales de las distintas administraciones cursos de formación ocupacional y en consecuencia salidas para el mundo empresarial, como por ejemplo el taller de marroquinería, que actualmente se convirtió a iniciativa de algunos en cooperativa a través del Plan ILE, o la inserción laboral de mujeres con el plan ILMA.

La atención a lo rural es evidente, y ahora por lo del temporal una vez venga el buen tiempo, se tratará de arreglar las pistas y caminos, lo mismo que en la creación de nuevas viviendas sociales y apertura de nuevos trazados de calles y urbanizaciones como la Azucarera entre otras con grandes perspectivas de futuro.

La humanización de nuestro Padrón es un tema prioritario que también estamos llevando a cabo, por un lado enriqueciéndolo con monumentos como es la inauguración que haremos estos días de la escultura dedicada a la Pementeira, del artista Ramón Conde y por otra parte la peatonalización de nuevas calles y plazas como Macías o Baltar, llevando a cabo, con la peatonalización de nuevas calles y plazas como Macías o Baltar, una sensibilización que también se extiende al rural, con la recuperación de la arquitectura popular, sus tradiciones



*Saluda
del Alcalde*

gastronómicas (pimiento, tortilla) o la creación de recintos de fiestas como Herbón, a los que están destinados 103 millones de pesetas o terminación de centros sociales como Cruces o Extramundi, aparte de colocar el nuevo peto de Pazos, igualmente que tener ya inaugurado el parque de A Ponte, creando un entorno realmente artístico y de ocio en las famosas y desaparecidas Tolvas.

En consecuencia, esto nos lleva a tener una villa en la que el turismo tiene una consolidación plena, con la seña adquirida de Interés Turístico que debemos seguir por esta razón cuidando al máximo.

Un recuerdo emocionado para los ausentes e Hijos de Padrón, a quienes le participamos son recibidos como huéspedes de honor, en los que este año como uno de entre muchos, le rendiremos homenaje, tal es el caso de Angel Agrasar presidente desde medio siglo prácticamente de la entidad Irmandade de Fillos e Amigos de Padrón.

Las actividades de nuestro Centro Social desde los más pequeños hasta los mayores, son un complemento más en nuestro quehacer municipal, lo mismo que los distintos departamentos de carácter social y de atención a los necesitados, a la mujer o de voluntariado que de forma eficaz contribuye a la realización de numerosos eventos, igual que Protección Civil que hay que felicitar por la gran labor realizada en los pasados temporales, que afectaron a zonas del rural, y en la que para evitar estas emergencias, esperamos se realice la segunda fase de canalización, aguas arriba de Pazos.

Finalmente, agradecer la confianza en mi depositada, con el compromiso de cumplir los objetivos señalados en nuestro programa, por un Padrón que siga evolucionando bajo la línea de progreso y bienestar, deseando a todos buenas fiestas en sana diversión. ¡FELICES FIESTAS! y siempre a vuestra entera disposición.

Jesús Villamor Calvo
Alcalde - Presidente

TRANSPORTES Y GRUAS ESTACION

**OFICINAS CENTRALES:**

ESCLAVITUD - PADRÓN - Coruña
Carretera Nacional, Km. 78
Teléfono 981 80 35 60 (4 líneas)
Fax 981 80 35 58

SUCURSALES:

SANTIAGO: (Polígono del Tambre)
Teléfono 649 90 14 00
PONTEVEDRA (Camet. Vigo-Bertola)
Teléfono 649 90 14 01

comisión colaboradora de festas

Presidente de Honra

Jesús Villamor Calvo

Angel M. Vázquez Castaño

Ramón Rey Rodríguez

Ramón Vázquez Casasnovas

Masito Beiró

Jesús Cortiñas Agrasar

Sonia Méndez Castaño

Antonio Ríos Sueiro

Angel Rodríguez Conde

Manuel G. Baltar Martínez De La Riva

Juan Jamardo Pérez

Cesáreo González Pardal

Fernando Fernández González

Celestino Ares Pérez

Coordina: Masito Beiró

Fotografías: Xunxo Quintela, G. Hernández, Mon
Beiró, Emilio, Mario, La Fuente, Cao,
Abalo y aportaciones particulares

Edita: Comisión de Festas da Páscoa 2001

Depósito Legal: C-334/96

Imprime: Gráficas Garabal
Teléfono 981 56 25 95
Santiago



colabouradores

Andrés Pociña e Aurora López

Maruxa Villanueva, intérprete del teatro de Castelao

Máximo Sar

Lampreas y pesqueiras

Borobó

Los Dominicos y el Padre Solis

Masito Beiró

A Feira dos Cans

Francisco Susavila Iglesias

¿Coñeces o teu concello?

Alberto Mozo Cajaraville

Padrón y la huella jacobea

X. Carlos Carballido

O Padrón da miña infancia

Fernando Castaño

Nueva edición de Arte-Mostra Santiaguiño do Monte

C. Allones Pérez

Noya y Padrón

Rita Cortiñas Citoula

Iglesia de Sta. María de Herbón

José Pumar Gándara

Notas Irio-Padronenses

Juan Conde Roa

Cerámica Celta - La Calera de Pontecesures

J. Castro Cajaraville

Recordar, mejor que olvidar

Pilar Castro Forján

Santiago de Padrón

Carlos Rodríguez Dacal

El día del árbol

Juan Ordoñez Buela

La ex-Catedral de Iria Flavia

Arturo Reboyras

Fin a un ciclo marcado por los éxitos

EMBOTELLADOS Y GRANELES



GASEOSAS • FEIJÓO

VINOS DE MESA

BOMAR

BLANCO - TINTO - ROSADO

Gerardo Bouzas Pereiras e Hijos, S. L.

Bodegas BOUZAS

TELEFONOS: 981 81 02 93 - 981 81 07 57

15900 - PADRÓN (La Coruña)

Límiar

Hai uns días tivemos por cousas do destino que acompañar a dous Nobel como Wole Soyinka e a Derek Walcott, que estiveron anónimamente na vila de Padrón, visitaron a casa de Rosalia e falaron de "humanidade e fraternidade entre pobos".

Certamente isto é o que a palabra escrita a través da comunicación dos libros da Páscoa trata de espallar ¡Nin más nin menos!

Son moitos anos, datas políticas distorridas, e verbas que por vegadas habería que disimular de embarazos e compromisos, por aquello que deixaran continuar a tradición.

Baixo miña responsabilidade e van uns cantos anos, sempre por boa fada con libertade argalláronse uns libros no que colabouraron sen ningún tipo de prebendas persoaxes anónimos e coñecidos. Non houbo cortapisas para ninguén, sempre e cando o fixeran ca dignidade e utilidade que considero -por herданza- debe ser noso Libro de Festas.

Mención aparte para os de antes Otero Pedrayo, Camilo Agrasar, Antón Fraguas, Filgueira Valverde, e tamén os de sempre gracias a Deus, como Borobó ou Máximo Sar, a quen debo engadir os novos -a lista é numerosa- e tamén os anunciantes, verdadeiro soporte da continuidade desta historia impresa.

Os vasos comunicantes que diría Pere Gimferrer, por aquello de contidos diversos, mistura de espacios e tempos, xogos de identidade de narracións e visualidades fotográficas atópanse nestas follas principiadas no ano 1926.

Con gratitud e agradecemento, que disfrutuen destas composicións que trato sexan engaiolantes, desexándolle disfrutuen destas Festas da Pascoa do 2001.

Masito Beiró



Bar

CHENLO



PADRÓN



Teléfono 981 81 14 93

Sábado

7
Abril

Comenzo dos CAMPIONATOS GALEGOS DE XADREZ, absoluto mixto e feminino, sub-10, sub-12, sub-14 e sub-16. Estes campionatos celebraranse do 7 ó 15 de abril no Hotel Scala.

Domingo

8
Abril

As 10:30 h., na piscina municipal CAMPIONATO GALEGO de Natación, en disputa do VIII Trofeo Vila de Padrón.

Luns

9
Abril

As 18:00 h., Inauguración da semana de Cine Infantil no Auditorio de Padrón, a entrada é gratuita para tódolos nenos. Patrocinado por Cine.com.

Mércores

11
Abril

As 20:30 h., no Auditorio Municipal, inauguración da Exposición das obras da pintora LOLA COUCEIRO. A exposición permanecerá aberta do 12 ó 22 de abril, de 11:00 a 13:00h., e de 17:00 a 20:30 h.

Xoves

12
Abril

As 10:00 h., comenzo do II Campionato de Tenis Pascua - 2001, na fase de eliminatoria, tódolos días á mesma hora ata final do dia 16, nos polideportivos municipais.

A partir das 10:00h., CAMPIONATO DE FUTBOL 3X3, no Campo da Barca, patrocinado por Trango Sport.

No polideportivo municipal de Padrón terá lugar un Marathón de Fútbol Sala en disputa do XV Trofeo Festas de Pascua, desde as 18:00h.

Dende as 8:00 h. ata as 13:00 h., XXII CAMPIONATO DE PESCA LOCAL, organizado pola Sociedade de Caza e Pesca de Padrón.

Venres

13
Abril

Continuación do II Campionato de Tenis Pascua - 2001

Continuación do Marathón de Fútbol Sala.

Final ás 22:00 h.

TAVIGOSA

VENTA DE VEHICULOS
INDUSTRIALES NUEVOS
Y DE OCASIÓN

- Talleres ◦ Recambios y Ventas



Via Arquimedes, 3 - Polig. Ind. del Tambre

15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA

Telf. 981 58 14 00 - Fax 981 58 16 21

IRIA - PADRÓN - Telf. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

e-mail: tavigosa@teleline.es



Talleres VIGO ROMERO, S.L.

Venta de Maquinaria, Vehículos
Industriales y Agrícolas

CASE IH

FERRARI

- Tractores ◦ Cortacéspedes
- Desbrozadoras ◦ Motosierras
- Rotobombas, etc.



IRIA - PADRÓN - Telf. 981 81 11 06 - Fax 981 81 70 31

SANTIAGO - Vía Arquimedes, 3 - Polig. del Tambre - Telf. 981 58 14 00
Fax 981 58 16 21





Sábado de Pascua

14

Abril

Pola mañá:

Gran salva de bombas, anunciando as Festas da Pascoa-2001, a cargo da PIROTECNIA LOPEZ, S.L. dos Anxeles (Brión).

Continuación do II Campionato de Tenis Pascua – 2001.

As 11:00 h., GRAN CARREIRA DE MARATHON POPULAR na súa XXII edición.

As 11:00 h., Pasarrúas a cargo do Grupo de Gaitas da Casa de Galicia de Hospitalet de Llobregat.

As 12:00h., saída do II RAID CABALAR dende o Campo da barca, puntuable para o Campionato Galego, cun percorrido de 50 km. En colaboración coa Asociación O'ACIVRO, patrocinado por Piensos Nanfor.

As 13:00 h., Actuación do Grupo Folklórico da Casa de Galicia de Hospitalet de Llobregat, de intercambio cultural con el Grupo Folklórico Rosalía de Castro.

Pola tarde:

As 18:00h., Inauguración da XXXVI FEIRA EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL.

As 19:00h., no Paseo do Espolón, actuación do Grupo Folklórico A' ARREIXEIRA.

As 21:00 h., PREGON-INAUGURACION das festas da PASCOA-2001, a cargo da actriz e Miss España 2000 HELEN LINDES, acto que terá lugar no Concello de Padrón, actuando a Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

Pola noite, Gran verbena no paseo do Espolón a cargo da orquestra COMPOSTELA e a ACTUACION ESTELAR DE ALAZAN.



FRAIZ, S.A.

PARQUETS Y TARIMAS

Telfs. 34-981 81 06 00 / 34-981 81 06 51 - Fax 34-981 81 16 11

e-mail: fraiz@arrakis.es

Avda. Estación, 2 • 15900 PADRÓN (A Coruña) España



Domingo de Pascua

15

Abril

Pola mañá:

Dianas e alboradas a cargo do Grupo de Gaitas O'PEDRON, que acompañarán os Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal Rosalia de Castro, e da Charanga "Os Atrevidos".

Continuación do II Campionato de Tenis Pascoa - 2001.

As 9:00 h, Inauguración da FEIRA CABALAR.

As 11:30 h., na Praza de Macías, actuación do grupo folkórico San Pedro de Carcacia.

As 12:30h., na Praza de Macías, concerto da Banda de Música Municipal Rosalia de Castro.

Pola noite, no Paseo do Espolón gran verbena amenizada polas orquestras SINTONIA DE VIGO e NOCHE DE ESTRELLAS.



[Podrían díctelo
importe do último
recto da tuya]

[Punto ve-la
colección de bolsa]

[quería aumentalo
traspaso
entre cuentas]

[quería aumentalo
tarjeta de débito
tarjeta de crédito]

ESTAS SON AS NOVAS OFICINAS DE CAIXA GALICIA

PERO HOI MOITÍSSIMAS MAIS, PORQUE AGORA, SE VOSTEDE TEN TELÉFONO FÍXO OU MÓBIL, OU UN ORDENADOR CONECTADO A INTERNET, PODE CONVERTIR-LA SÚA CASA, O SEU LUGAR DE TRABALLO, OU MESMO SE ESTÁ DE VACANCIAS NUNHA ILLA DESERTA, NA SÚA OFICINA CAIXA GALICIA.

PARA REALIZAR PRÁCTICAMENTE TODAS OPERACIÓNOS QUE FAZ NA SÚA OFICINA: DENDO PELO-LO SALDO ATA DOMICILIAR UN RECIBO, DENDO REALIZAR UNHA TRANSFERENCIA ATA

SOLICITAR UNHA TARXETA DE CRÉDITO, DENDO PEDI-LA COTIZACIÓN DA BOLSA ATA MERCHAR VALORES.

UNICAMENTE PRECISARÁ A SÚA TARXETA DE COORDENADAS CAIXA ACTIVA E TERÁ A SÚA OFICINA ABERTA AS 24 HORAS DO DÍA, SETE DIAS Á SEMANA.

INFORMERSE NO 902 12 13 14
OU NA PÁGINA DE INTERNET
www.caixagalicia.es

902 12 13 14
www.caixagalicia.es



SERVICIO CAIXA ACTIVA DE CAIXA GALICIA non hai nada máis fáctel

caixa  éctiva 

www.caixagalicia.es

902 12 13 14

www.caixagalicia.es

PADRÓN 2001



WORLD CUP

Luns de
Pascua

16

Abril

Día
de
Santiago

Pola mañá:

Dianas e alboradas a cargo do grupo de gaitas Rosalía de Castro, acompañando os Xigantes e Cabezudos.

Pasarrúas a cargo da Charanga "A CHARANGA" e da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:00 h., recepción da EXCMA. Corporación do Concello de Santiago. Durante estos actos actuarán as Bandas de Música Municipal de Santiago e Rosalía de Castro de Padrón.

As 13:30h., concerto a cargo da Banda de Música Municipal de Santiago na Praza de Macías. Os actos serán retransmitidos en directo por Onda Cero Galicia.



Los actos serán retransmitidos en directo por EMEV Lugo Compostela-Padrón entre las 12,30 y las 14,00 hs. dentro del programa Protagonistas a través de el dial 104.6 de F.M.

Pola Tarde:

As 17:00 h., IV TROFEO DE XADREZ, no Centro Social, entre os equipos ESCOLA do C.D. UNIVERSITARIO e ESCOLA MUNICIPAL DE XADREZ PADRÓN.

As 17:00 h., no Campo Municipal do Souto 1ª Semifinal de Fútbol en disputa do XLV Trofeo ROSALIA DE CASTRO entre os equipos xuveniles de S.D. COMPOSTELA e R.C. CELTA DE VIGO.

As 18:30 h., na Praza de Macías, concerto a cargo da Banda de Música Municipal Rosalía de Castro.

As 19:00 h., 2ª Semifinal de fútbol entre os equipos xuveniles de FLAVIA S.D. e SPORTING DE GIJON.

As 19:30h, no Paseo do Espolón, actuación do Grupo Folklórico Rosalía de Castro.

As 21:30 h., Final do II campionato de Tenis Pascua – 2001, no pavillón do grupo escolar.

Pola noite, no Paseo do Espolón, gran actuación das orquestras TREBOL DE FERROL e FOLIADA.

almacenes eladio, s.a.

ELAPLAST SAR SL. - AGRIDECO, S.L.

Droguería

Perfumería

Papelería

Decoración

Horticultura

Fitosanitarios

Mallas Agrícolas

e Industriales

Plásticos agrícolas

Macetas agrícolas

Bolsas y sacos

Film estirable

Rúa Castelao, 25-29
15900 PADRÓN - Coruña
Tel. 981 810 746 - 810 959
Fax 981 811 967

Rúa da Muiña, 2
Avda. de San Lázaro, 75
15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
Tel./Fax 981 581 515

e-mail: elasa@arrakis.es

Martes
de
Pascua

17

Abril
Día
de
Rianxo

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de gaitas A'ARREIXEIRA acompañando ós Xigantes e Cabezudos.

Passarrás a cargo da Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO.

As 13:00 h., na Praza de Macias, concerto a cargo da Banda de Música Municipal Rosalia de Castro.

Pola tarde:

As 17:00 h., recepción da Illma. Corporación do Exmo. Concello de Rianxo.

As 17:30 h., concerto a cargo da BANDA DE MÚSICA DE RIANXO, na Praza de Macias.

As 19:00 h., no Campo Municipal do Souto, Final do trofeo ROSALIA DE CASTRO, entre os vencedores do día anterior.

Pola noite:, no Paseo do Espolón, gran actuación das orquestras PANORAMA e LOS SATELITES.

PIENSOS

NANFOR



La Esclavitud - Padrón (La Coruña)

Teléfono 981 50 98 00

Teléfono Pedidos 981 50 98 08

Venres

20

Abril

As 9:00 h., Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRON", patrocinado por Roomel S.L., no Club de Golf Val de Rois.

Pola noite, no Paseo do Espolón, Gran Verbena amenizada polas orquestras PARIS DE NOIA e CHARLESTON BIG-BAND.

Actuación dos finalistas do VIII Festival de Xóvenes Artistas da Canción Pascua – 2001.

DEPORTES



PADRON

MULTIUSOS

PAÍSOL

Tranggo - Sport



ORGANIZACION DE
CAMPEONATOS DE "FUTBOL 3"

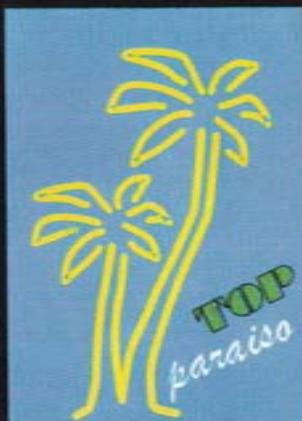
ALQUILER EN:

Rúa de Castelao, 23

Teléfono 981 81 15 48

PADRON (La Coruña)

CALZADOS "TOP" PARAISO



C/ Herreros, 4 PADRON

**Sábado
de
Pascuilla**

21

Abril

**Día
do
Neno**

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do grupo de Gaitas SAN PEDRO DE CARCACCIA.

As 9:00h., continuación do Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRÓN".

As 13:30 h., IXL CLASICA DE CICLISMO DE PASCUA, COPA DE ESPAÑA ELITE, organizada por el C. CICLISTA PADRONÉS. Llegada prevista para las 17:30 h., al campo del Souto.

Pola tarde:

A partir das 16:00 h., no polideportivo municipal do Souto, GRAN FESTA INFANTIL, con reparto de premios e golosinas a tódolos nenos asistentes. A montaxe correrá a cargo da empresa DIVERNENO e haberá entre outras cousas: karaoke, futbolín, búfalo mecánico, circuito de karts, etc.

As 00:00 h., exhibición de Fogos de Artificio e Licería.

Pola noite, no Paseo do Espolón, Gran Verbena a cargo da orquesta LOS ALKAR'S e Actuación estelar de COMPLICES.

PADRÓN 2001



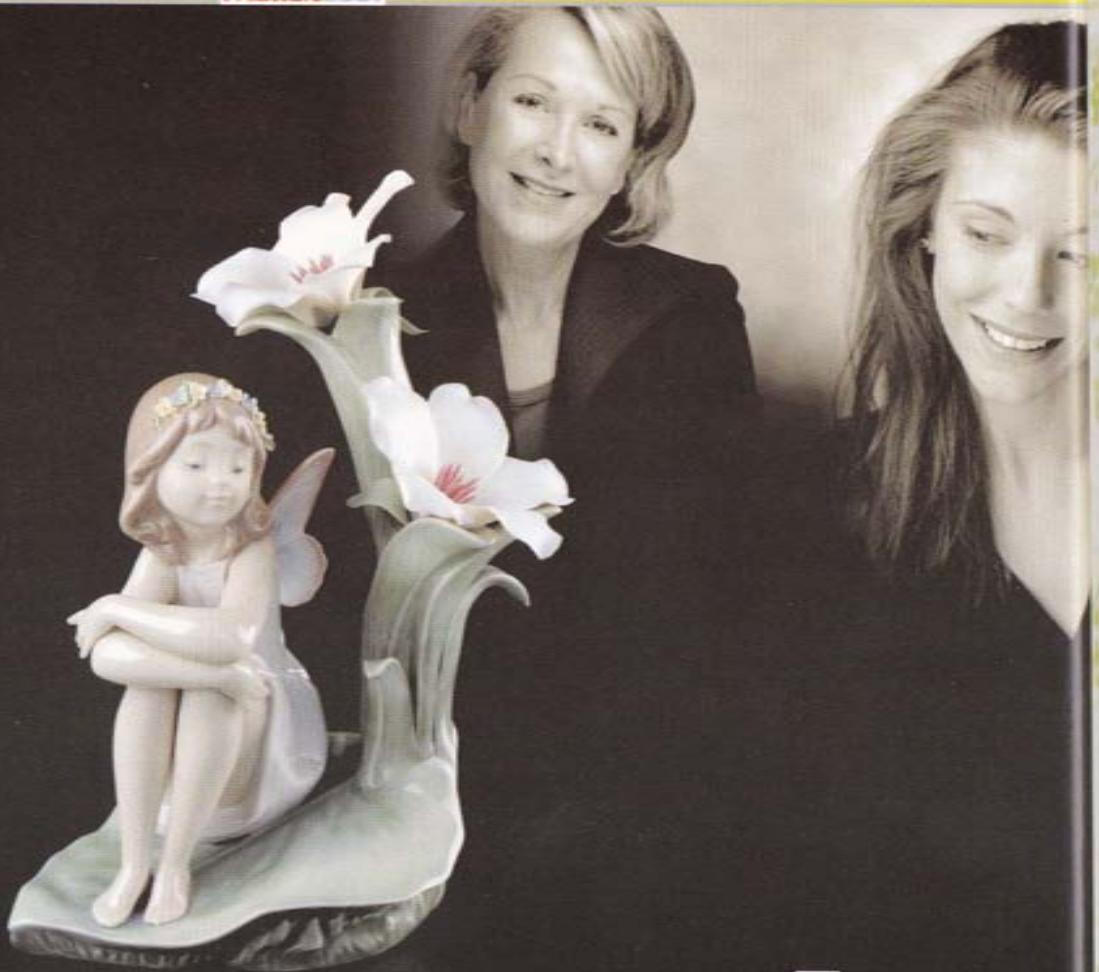
Dos personas,
la misma
sensibilidad.

Venga a descubrir
por qué
en todo el mundo
hay personas
que comparten
los mismos
sentimientos.



Jorge Cortinas

General Franco, 43
Padrón - La Coruña.
Tel: 981 81 19 04



El seguro gratuito de su pieza.™



Domingo de Pascuilla

22

Abril

Pola mañá:

Dianas e Alboradas a cargo do Grupo XOLDRA de Padrón, que acompañarán ós Xigantes e Cabezudos polas rúas padronesas.

As 9:00 h., Final Campionato de Golf O Pedrón "VILA DE PADRÓN".

Pasarrúas a cargo da Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO de Padrón.

As 12:00 h., diante do xulgado formarase a xuntanza integrada polo Excmo. Concello de Padrón, Comisión de Festas e a Irmandade de Amigos e Fillos de Padrón, así coma tódolos padroneses que o dexesen.

En estos actos intervendrán o grupo folklórico "O PEDRON" e a Banda de Música Municipal ROSALIA DE CASTRO de Padrón.

Seguidamente, no Paseo do Espolón, diante da Estatua de Rosalia de Castro depositarase unha coroa de laurel.

A continuación no Concello, ofrecerense un viño a tódolos asistentes.

As 13:00 h., na Praza de Macias, actuación do grupo folklórico "O PEDRON".

Pola noite, no incomparable Paseo do Espolón, actuación das orquestras MAR DE PLATA e SUAVECITO



Noyamóvil

Concesionario Citroën

 VEHICULOS
INDUSTRIALES

 Eurocasión

Naturalmente

[Www.noyamovil.citroen.es](http://www.noyamovil.citroen.es)

Avda. Pontequesures 22, PADRON, Telf: 981 810 307 - Pol.de Tambre SANTIAGO, Telf: 981 577 777

Semana Santa padronesa año 2001

Programa de actos y desfiles procesionales

Día 6 de Abril – Viernes de Dolores

Una vez finalizado el Septenario en la Parroquia de Santiago, como ya es tradicional saldrá la **PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES**, organizada y patrocinada por su Cofradía.

Día 8 de abril – Domingo de Ramos

Después de la Bendición de Ramos en la Iglesia Parroquial, saldrá de la misma la **PROCESIÓN DE RAMOS**, con el recorrido habitual.

El mismo Domingo de Ramos, en la Capilla de la V.O.T. de S. Francisco, a las 18,30 tendrá lugar la Santa Misa de Ramos, siendo organizada a continuación la **PROCESIÓN DEL ECCE HOMO**.

Día 12 de Abril – Jueves Santo

A las 20.30 h. tendrá lugar en la Iglesia Parroquial el acto litúrgico **IN COENA DOMINI**, colaborando en la misma con sus interpretaciones de música sacra, la CORAL POLIFÓNICA de la Sociedad Cultural Padronesa. A continuación saldrá la **PROCESIÓN DEL ENCUENTRO**, con los siguientes itinerarios:

- Presidiendo JESÚS NAZARENO, acompañado por los cofrades del Santo Entierro y los hombres que así lo deseen, recorrerán

las calles Ruiz Pons, Rosalia de Castro, Calvo Sotelo, Tahona, Herreros, hasta llegar el **ENCUENTRO** en la Plaza de Macías.

- Presidida por la **VIRGEN DE LOS DOLORES**, SAN JUAN Y LA VERONICA, y acompañadas estas imágenes por devotas ataviadas con mantilla española y las demás mujeres de la comarca, recorrerán las calles Ruiz Pons, Rosalia de Castro, Calvo Sotelo, Juan Rodriguez, Generalísimo Franco hasta llegar a la Plaza de Macías donde tendrá lugar el **ENCUENTRO**.

En la Plaza de Macías se celebrará el **SANTO ENCUENTRO** de Jesús Nazareno y María; siendo narrado el mismo por un renombrado predicador. Finalizado este acto, reiniciarán su recorrido ambas procesiones por las calles Generalísimo Franco, Rúa Nueva y Cantón de la Iglesia, donde finalizará.

Presidirá esta Procesión la Corporación Municipal del Excmo. Ayuntamiento, siendo organizada la misma por la Cofradía del Santo Entierro.

Día 13 de abril – Viernes Santo

Además de los actos litúrgicos propios de los diferentes templos padroneses, en la Iglesia Parroquial se celebrarán:

A las 11.00 h. el **VÍA CRUCIS**.

A las 18.00 h. los **SANTOS OFICIOS**.

A las 19.00 h. el Acto del **DESENCLAVO**, predicando en el mismo un renombrado orador religioso e interpretando cánticos religiosos la **CORAL POLIFÓNICA** de la Sociedad Cultural Padronesa. A continuación, a las 20.00 h. saldrá la **PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO**, presidida por la Corporación del Excmo. Ayuntamiento de Padrón, siendo portada la Cruz del Calvario por un edil de la misma. Custodiando a **JESÚS YACENTE** su Cofradía.

Una vez finalizada la Procesión del Santo Entierro, saldrá la **PROCESIÓN DE LA VIRGEN DE LA SOLEDAD**, acompañada de sus fieles devotas ataviadas de mantilla española, siendo portada su imagen por los Cofrades del Santo Entierro. El itinerario de estas Procesiones será el de costumbre.

Día 14 de abril – Sábado Santo

A las 20.00 h., comenzarán como viene siendo tradicional, los **SANTOS OFICIOS**, celebrándose a continuación la **MISA DE VIGILIA PASCUAL**.

Día 15 de abril – Domingo de Pascua de Resurrección.

Tendrán lugar en los distintos templos padroneses los Actos Religiosos propios de la Fiesta Patronal.





LIDERES EN SERVICIO
166 OFICINAS Y MAS DE 500
PROFESSIONALES EN GALICIA

OFICINA EN PADRON

c/Calvo Sotelo, 32

Delegado: José Roberto Iglesias Cadenas

VIVE



MAPFRE
ASEGURAMOS TU CALIDAD DE VIDA



<http://www.mapfre.com>

MARUXA VILLANUEVA, INTÉPRETE DO TEATRO DE CASTELAO

Andrés Pochía - Aurora López
(Da Irmandade de Fillos
e Amigos de Padrón)



Como todo o mundo sabe, o Concello de Padrón acordou, nos últimos meses do ano 2000, a creación dun premio de interpretación teatral, que levará o nome de Maruxa Villanueva, para recompensar o labor teatral de actrices e actores galegos. A nós paréntenos que poucos premios poden atropelar mils distinguidos, e estamos seguros que ningunha ten máis merecemento para prestarlle o seu nome que Maruxa Villanueva, que aquí, en Padrón, foi coñecida ante todo como coñedora apasionada Casa de Rosalia na Mariña, pero non come actriz galega, aspecto que corresponde a súa estada na Argentina, aos polos anos trinta e cuarenta.

O impacto de Maruxa como actriz, que destaca entre os muitos que definiron a esta gran Muller, a carón do seu papel como cantante, como preservadora Fei da memoria de Rosalia, como lectora das obras da poeta, ata como poeta ela mesma, foi universal por nos no libro *Conversas con Maruxa Villanueva na Casa de Rosalia*, un libro maldito, que exhibimos con todo carío, en Padrón e en Granada, no verán e outono de 1999, que se publicou en 1995, pero que despois houbou (e parece que hai ainda) moito interese en ouvir, o mellor porque Maruxa conta nel coses que non gustan a segundo que viente, e xa se sabe, recta Galicia nosa é moi doado facer calar a quien non se quere escutar. Por exemplo, a voz de Maruxa, unha Muller que por vencementos, porque adoptaba dícor verdades como catedrais.

Conversando con Maruxa, tivemos nós a sorte de adquirirmos un coñecemento directo do teatro galego das décadas dos trinta e Cuarenta, que non se facía en Galicia, onde por aquel tempo non cala ben nada que soase a gallego, nadia que pudeuse lembrar as nosas ensenanzas de pobo distinto, nin sequera (ou menos que nadia), as obras de Rosalia, que naquellos anos se editaban fundamentalmente na Argentina. Era precisamente ali, na Argentina, onde Maruxa Villanueva se convertiu primeiro nunha cantante de inmeasa fama, despois nunha actriz resarcidísima. Nun ambiente no que o teatro gallego triunfable como nunca antes nin despois o fixera, ata datas moi recentes, con intérpretes de tanta categoría como Fernando Iriarte Iglesias Sánchez, mellor coñecido por "Tacholas", Maruxa Villanueva, Manuela Boga, Eva Cerezo, Manya Iniesta, ela puño en escena, con enorme éxito, as óbras de Daniel Varela Buxán, con quem casaría no ano 1941. Representou Maruxa o mellor do teatro galego que por aquel tempo se facía en Buenos Aires, que o mesmo que dícor o teatro sulego que se facía praticamente no mundo entero. Chegá a

fundar e dirixir a "Compañía gallega de comedias Maruja Villanueva", nome que nos fivemos a fortunado ler con variantes nalguns programas que conservaba Maruxa entre os seus papeis, por exemplo nun: "Compañía de Arte Regional Gallego Maruxa Villanueva". Mais ela advertiános: "Ponede Maruja..., esco de Maruxa non me gustaba nada; pero claro, dáballe por chamarreza iso". Deste xeito, representava case todas as obras de Varela Buxán, a primeira Se o sei... non volvi á casa, despois, moitas más: Taberna sen domo, Taberna sin dono (quaisas a que prefiría esa, pola humanidade do argumento)... Tamén, anque non con moita frecuencia, obras doutros autores, como O burlón de El Rei, de Vicente Risco, que se estreou en Buenos Aires no ano 1938, na que lle pedíron que suplise a primeira actriz, que caera enferma, ou como O zoqueiro de Vilalba, de Nan de Allanz, O cego da Xestosa, de Xavier Prado "Lameiro", peónia na que emorabas que tiña como pertenencia a Gumerindo Vázquez "o Panadero", mentres ela facía de lezalizo.

Emporoso, para a historia do teatro galego (pero non para elas) o momento culminante do labor teatral de Maruxa Villanueva foi a estrea de Os vellos non deben de namorarse de Castelao, que tivo lugar nada menos que no Teatro Mayo de Buenos Aires, o 14 de agosto de 1941. Sobre esta representación tifense diz e escrito moitos descorpoñitos, razón pola cal nós fizemosle moitas preguntas a Maruxa, e boa parte das súas explicacións atópanse no devandito libro das nosas *Conversas con Maruxa Villanueva na Casa de Rosalia*, outras gravadas nas moitas entías que era sua fermosa voz gardámonos na nosa casa como un tesouro irapreciable. Por exemplo, sabemos con absoluta seguridade que o director dos ensaios foi Varela Buxán, e non Castelao como se ten dito. Maruxa explica esto: "Orixinal Varela Buxán, zero Castelao estaba sempre nos ensaios; el intervintiu moi poucas veces, porque sabía que la ben dimidia, que a obra estaba en buenas mans".

A importancia de Maruxa na estrea da obra de Castelao queda demostrada polo feito de que ela facía dous papeis distintos, é dicir, as moitas dos lances primera e segundo. Leila e Micaela, a moza do lance terceiro, Fimpinela, interpretouna outra gran actriz, Manuela Boga, que ainda tivemos a fortuna de coñecer moi numa das nosas vias a Argentina. En fin, nada menos que Fernando Iglesias "Tacholas" ocupábase dos papeis de Don Ramónico e da Morte.

Sen embargo, Maruxa tiña unha opinión moi particular sobre Os vellos non deben de namorarse, quizais por comparación cosas obras de Varela Buxán que representaba-decote. Confesábanos a gran actriz: "Pensoo que é unha obra moi bonita, ten un fondo humanismo por suposto, con todas da lei... Pero se non fose de Castelao, de verdade que non a fada. Porque é que non me gusta tra polo chan a horridade da muller gallega, e iso non me vai. Xa vos digo, flaena porque era de Castelao. E quedou marabillosamente".

Un dato a ter moi presente é o relativo ó éxito da obra: non debreu de ser moi grande. Mientras que outras pezas de teatro galego tiñan un éxito duradizo e se mantiveran días e días, como Fola nosa culpa, de Varela Buxán, que alcanzou cento vés representacións seguidas no mesmo Teatro Mayo. Os vellos non debren de haberse durado pouco, e Maruxa opinaba que esto pudo díbelse a que "trátase dunha obra que non é para todos os públicos. Nas representacións que le fixeron houbo moito público, e gustou, pero non foron moitas". Agora, despois da recente publicación das Obras de Castelao por Galaxia, podemos ler unha carta do gran home o poeta Emilio Rita, que hai que datar nos primeiros meses de 1941, onde lle dí: "Eu estou bastante ledo dos ensaios primeros da mía obra. Panícame que poderemos estrenala. Noto a tua faila, porque non sei como a parte musical se poderá arrancar sen estares tú para preparala. En fin: faríase o que se podía. O conte é estremendo para que, polo menos, apareza algo diferente ás transfiguracións que tanto gustan ás nosas señas". Se Castelao se refería con "transfiguracións" as cores teatrais que daquela se representaban en Buenos Aires, entre outras as de Daniel Varela Buxán, o certo é que ese era o que respondía a demanda do público gallego de Buenos Aires. De feito Maruxa aseguraba que houbou poucas representacións, e Castelao non faía da estrea no seu epítolano, cosa que parece agotar unha desilusión evidente.

Maruxa recordaba con entusiasmo diversos aspectos da posta en escena de Os vellos non deben de namorarse, entre outros, repetindo as palabras suas, "a escena cas plañideiras, cando as catro irmás do boticario fan o pranto desde as duas festas, namorantes ven pasar o cadañelo... Era barbanal, e a Boga dícalle moita vida, con esa voz de figue que ten. Era unha escena que gustaba moiísimo, quizais a que máis, porque era moi crística pola clusa e estaba moi ben levada á escena".

ESPECTÁCULOS **CARLOS**

Marcando la diferencia

Ribocias, 6 - Telfs. 986 55 93 66 • Móviles: 608 98 60 73 - 649 90 27 90

SAN CLEMENTE - CALDAS DE REYES (Pontevedra)

**ORQUESTAS • CONJUNTOS
BANDAS • ATRACCIONES**

A Roda, Alameda, Alianza, Alkar, Amistad, Anduriña, Atenas, Atlántico, Bohemia, Bulevar, California, Capitol, Caravana, Charleston Big Band, Chaston, Cinema, Ciudad de Santiago, Colores, Compostela, Costa Oeste, Cumter's, Diverneno, D'Tacón, Denia, Edén, Emperadores, Fania, Farruco, Fin de Siglo, Florida, Foliada, Futuro, Gales, Gran Parada, Iris, Ismael, Karamelo, La Bámbola, La Oca, Lamas la Piña, Lazos, Limón, Los Key, Los Lados, Jose, Costas y los Nocturnos, Madeira, Magos de España, Mar del Plata, Marbella, Miramar, Montes, Los Satélites, Noche de Estrellas, Nova Palma, Nueva década, Nueva Gala, Nueva Generación, Nueva Moda, Panamá, Panorama, Paraíso, París de Noia, Pili Pampín, Pontevedra, Principal, Salsabanda, Salsa Rosa, Samba, Samil, Senadores, Sensación, Sintonía de Vigo, S.L. América, Soberana, Solera, Suavecito, Superfama, Súper Nova, Tambo, Titanic, Tito y Tita, Tráfico, Trébol de Ferrol, Troco, Variedades, Venecia, Verde Menta, Xente Nova



E falando do teatro de Castelao, nas nosas conversas con Manuela Villanueva, recordo dese gran home, que foi e será sempre honra e gloria de Galicia, e polo que Manuela Villanueva sentía unha admiración e un amor enormes. Así nos falaba do Faneiro: "O primeiro contacto que tivé contigo foi porque lle fizeron unha homenaxe cando chegou a Buenos Aires; o señor Castelao non estaba nunha situación moi desfogada, e noquel acto recadáronse uns bons cantos... En lugar de comprarle un obxecto, a mi noumusei que era mellor darlle o diñeiro, pero comprárla facelo non era debido, con delicadeza. Tota que allí fomos, e dixelle á súa dona: "Dona Virxina, mire, amos comprarle un obxecto, pero parecemos que era pretenso que costearde o compre ó seu gusto, no noso nome. ¿Verdade que é mellor, dona Virxina?". Castelao, que esta escuchando, sonriu, e dixome: "Ai, Manuela, se todos fosen como vostede..." (Que recordo máis bonito). Logo coincidimos moitas veces con el, en homenaxes que se lle daban e en commemoracións, e sempre falabamos algo. E, naturalmente, tivé a súa autorización de estar no Teatro Argentino cando pronunciou o discurso Alba de Gloria, que fórmala celebración do Día de Galicia de 1948. Eso si que o recordo ben. Foi unha cousa imponente. (Aquela boca do teatro chea de xente! Era un home que traxi unha estampa, esqueiro, abrindo aqueles brazos con arte...) ¡Aquel foi...! Sen dousas coma, estabamos todo o público de pie, aplaudindo. Con que facilidade li desglosando todas esas pasaxes, faciendo pasar a Santa Compañía de todos los grandes homes e mulleres de Galicia, desde Próspero a Rosalía, Cunqueiro, Ponal, o Pardo Bazán, dona Concepción Arenal... (Que bonito!) ¡Que marabillo! Fun darlle unha aperta e felicita-lo: "Señor Castelao, ¡Pero que oración! ¡Que cousa maravillosa!". B. así, morenudito: "Xa ve, Manuela, ás veces un está más inspirado... ¡Estivo ten, ingo? ¡Gustouche!"... (Gustabale que lo repetisen). "Pois alérgone de que pasasen un bon rato. Gracias". "Non, gracias a vostede, señor Castelao, por regalarnos con esta marabillo". (Foi un acto impresionante! Non ha palabras para contalo).

Hai un pouco observabamos na carta de Castelao a Emilio Pita as dúbidas que debreu ter aquél sobre a posibilidade de que chegase a presentarse a súa pesa. Nós tenemos moi documentados, tanto en textos que publicamos nas Convives, con Manuela Villanueva..., como noutras que quedaron sen meter no libro, o motivo que fixo Varela Budán, o motivo que fueron "as tres Marías", como lle chamaban en Buenos Aires (Manuela Villanueva, Manuela Boga, Manuela Iniesta) para que chegase a termino a estrea da que hoxe considerámos como obra clave e fundamental na dramática galega daquel tempo. O mesmo fervor que vemos nos grupos de aficionados, nos do Ensino Médio, da Universidade ou outros colectivos, aquela semente, sobre todo aquelas mulleres, que tiñan un nome e unha fama importante nos ambientes intelectuais platerenses, tiveron que facerlo todo, mesmo a vestimenta.

Manuela Villanueva deixou no noso libro sobre el un precioso documento disto: "Mirade, Castelao dílonos que comprásemos un pedazo de tela negra, que fose seda ou couro semellante; era un triángulo, o que é un mantón, e tendémoso nunha mesa; compramos tamén varios cachos de pañuelos militares, de moitas cores, sobre todo encarnado, amarelo, verde, non recordo que más... Boendo, xa o veredes, que está ai. Entón o señor Castelao lá facendo os trisqueis e colocándolos, debatendo los rosarios, e dona Virxina hilvanabas; por ultimo, Manuela Iniesta coseuas á máquina, un por un, entusiasmada, a toda velocidade, con ese nervio que elas ten. A mi de Manuela Iniesta, que era todo o confuso, unha muller solitaria, calmosa, decíale: "Si, hija, si si es que pareces lamáiqua del tren". Foi algo moi bonito. O manto doneíño à Casa Museo de Rosalía. Pero espero que cando fagan o Museo de Castelao o eleven ali, como corresponde. Xa llevo tanto dito da memória do Patronato Rosalía de Castro. Allí, no Museo de Castelao, é onde lle corresponde estar, xa que se trata dunha obra feita por el. E penso que debe estar exposta, porque é unha pintura más del, un quadro feito de trapo, ¿non si?".

Sabido é que Castelao maximou a montaña de Os vellos... dunha maneramente actual, en consonancia coas tendencias teatrais máis de vangarda daquel momento. Aspasia que temos fechado. Buenos Aires sabemos moi ben o que significa o teatro naquela femosíssima ciidade, tan galega e tan nosa, e non ignoramos que o amor ao espectáculo é unha das "notas" máis definitorias da cultura dos seus habitantes. Castelao debreu empaparse, como unha esponxa de canto via, como espectador nos teatros das rúas Corrientes, Callao, Libertad, Centenario, Avenida de Mayo, e tantos outros, que lle serviron de escola dramática, unha escola que nunca podería ter na Galicia daquellos anos. Ben coñecida é unha das más clamorosas novidades daquela obra que estreaba en 1941: o emprego de máscaras. A propósito, delas declaraba: "Tacholas" hai xa anos, no número que dedicou a revista "Primer Acto" á farsa de Castelao: "Las caretas sobre sus diseños de cada personaje fueron hechas por el escultor compostelano Domingo Maza, y pintadas con un realismo sorprendente por Castelao; luego, la búsqueda de un color, de un ademán o de una inflexión



"Tacholas" hai xa anos, no número que dedicou a revista "Primer Acto" á farsa de Castelao: "Las caretas sobre sus diseños de cada personaje fueron hechas por el escultor compostelano Domingo Maza, y pintadas con un realismo sorprendente por Castelao; luego, la búsqueda de un color, de un ademán o de una inflexión

de voz en los actores dio como resultado una verdadera fiesta de luz y color, repetida en cada representación". Como é sabido, Castelao regalou as máscaras a Fernando, que a súa vez as donou o Museo Cerviñas, de Sada. Pola súa banda Manuela lembrabas con estas palabras:

"O do teatro con máscaras, ou mellor dito con caretas, que era como lle chamaba o señor Castelao, foi unha grande novidade, da que se faleu moi cando a estrea. O más chamarillo, émeu ver, era que había un león, como se fose un telón, pero que non era o telón, con figuras pintadas, que tiñan uns buratos para as nosas caras; nós colocábamnos a cara neles. Cando remataba o Lanxe terceiro, cantabamos desde os tribunatos dese parón una canción, que tamén compuxo Castelao con ananicos musicais de Manuela Iniesta.

Aquel amor que che traía
era unha flor e muchouse,
¡agora, Pimpinellita,
o meu amor acabouse.

Tés chambres de raso, panos e relajos
tés medias de seda, tés zapatos baixos;
pero xa non tés o que tanto valia,
a mirada limpia qu'es tanto queria.
Despois do que me fixches,
xa non che teño afición,
cantan outras paxarínhas
dentro do meu corazón.

Tés chambres de raso...

E as caretas ían basando conforme íamnos rematando a canción. As caretas estaban moi ben feitas, con cores moi acentuadas, moi propias para cada personaxe: a miña era unha sinvergoriza, moi bonita; unha careta graciosa e moi rosa".

Imos rematar. A creación do Premio de Interpretación teatral Manuela Villanueva foi, xa dicimos no comezo, un gran acerto do Concello de Padín, que honra a esta vila que tanto queremos nós e a que lle deseñamos desde Granada unha festa chea de alegria. Pero queremos lembrar que queda moito que dizer sobre Manuela, figura efigie da cultura galega do século XX, e que debe facerelle justicia, lembrando sempre o seu nome, a carón do Castelao e á cabaza dos de Manuela Boga, Manuela Iniesta, Fernando Iglesias "Tacholas", Daniel Varela Budán, que pusieron non só as súas artes interpretativas, teatrais e musicais, senón mesmo as súas habilidades manuais (por exemplo de costurera), e por riba de todo o seu entusiasmo, para que chegase a ser unha realidade completa esa excelente obra do teatro galego que se titula Os vellos non deben de namorarse.

GADIS

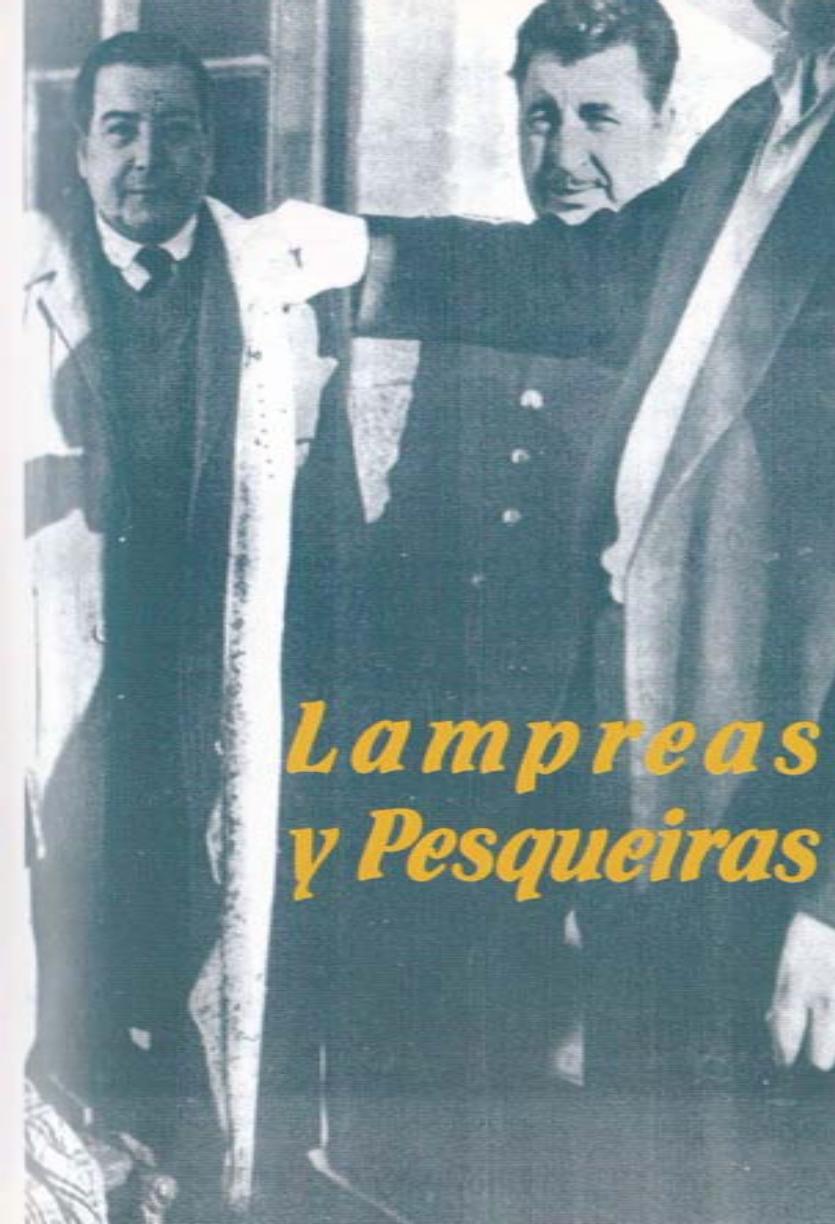
porque sabes elegir

20
00

SANTIAGO DE COMPOSTELA
CUIDADA EUROPA DE LA CIUDAD DEL AÑO 2000



C/. Tetuán, 6-8
Teléfono 981 81 70 45
PADRON



Lampreas y Pesqueiras

Viejos Recuerdos

Máximo Sar



En cuanto uno se propone aludir a las excelencias gastronómicas de la comarca padronesa, es imposible omitir la repetida referencia a Herbón, porque si en su vega se cultivan los ricos pimientos, de fama nacional, en su río -el poético Ulla, tan hermoso, tan ancho y tan silente a su paso por este paraje- se obtienen las lampreas, no menos apetecidas por los aficionados a la buena mesa.

Quizá no exista manjar tan suculento y excitante como una lamprea guisada o empanada, en cuyo arte goza Padrón de justo renombre. No obstante, precisamente por su exotismo y fuerte sabor, este plato tiene defensores apasionados y detractores furibundos. Pero adelatémonos a decir que estos últimos son gentes, por lo general, jamás han probado el estupendo ciclóstomo y que, para repudiarlo, se basan únicamente en su feo aspecto. ¡Alegrémonos los partidarios, ya que así siempre nos tocará a más y nos resultará más barata!

La pesca de la lamprea se practica en Herbón desde remotos tiempos a pesar de lo cual hoy se siguen utilizando los mismos procedimientos. Los más antiguos documentos que se refieren a esta materia datan de 1530 y se ocupan de pleitos entre pescadores o entre éstos y los cabildos de Iria y Santiago que, en otras épocas, disfrutaron del quinón que les pertenecía por derechos adquiridos.

Todo lo relativo a la pesca de la lamprea es sumamente curioso y nuestros esfuerzos se encaminarán a hacérselo comprender así a los lectores.

Supongamos que nos encontramos en la margen derecha del Ulla, a unos mil metros del Convento de Herbón, bajo frondosos robles, alisos y abedules. Atravesando el río vemos un largo muro, interrumpido por unos boquetes, por los que fluye el agua tumultuosamente. Es una muralla antiquísima, sobre la que se ha desarrollado una vegetación variada y exuberante. Se trata de una presa o, más popularmente, de una «pesqueira». En la foto de la página siguiente presentamos la más importante de la zona y se conoce con el nombre de «Areas Traxeito». Consta de dos tramos y catorce boquetes, de los cuales, el central se denomina «Agulla». Los demás reciben los siguientes nombres: «Mardel»,

**REFOJO
Y
GONZALEZ S.L.**

**PRODUCTOS CONGELADOS
LÁCTEOS, CONSERVAS Y BOLLERÍA**

**TELÉFONOS 981 80 23 15 - 981 80 20 12 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)**

**CAMPIÑAS
DE
LAIÑO S.A.**

MATADERO Y FÁBRICA DE EMBUTIDOS

**TELÉFONO 981 80 20 90 - FAX 981 80 20 57
15982 IMO - DODRO (La Coruña)**

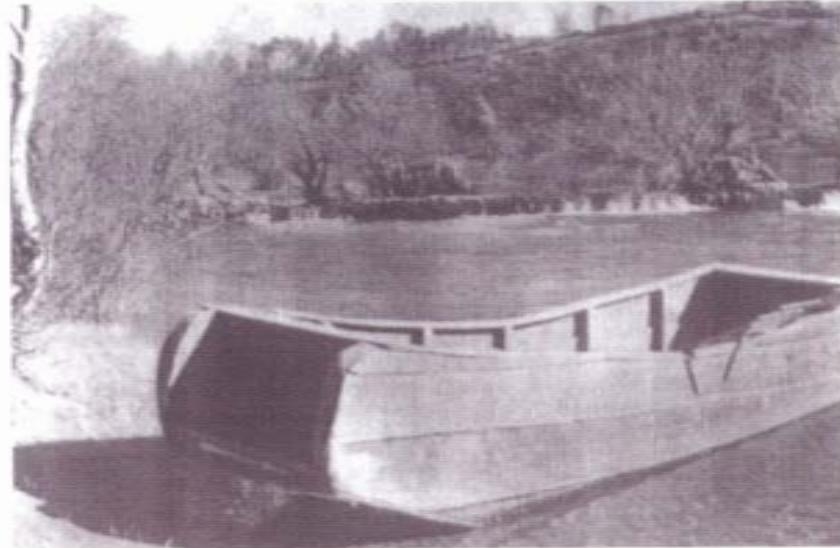


«Segunda», «Novo», «Derrubado», «Baticolla», «Pexigo», «Cajón», «Pesqueira», «Badal», «Novo», «Cancela», y «Pexigo». Más arriba, a contra corriente, se encuentra la pesqueira de «Bellas Ribeira», de escasa producción.

Antes de proseguir hemos de hacer notar que tanto las lanchas como las redes y los aparejos se hacen en Herbón.

Las redes utilizadas adoptan forma de copo y se componen de mallas de diferente abertura para lo cual los herbonenses disponen de hormas de boj, adecuadas a las distintas medidas. Unas son para hacer el «redo», y la malla más menuda; otras para «troiteiras», que es la intermedia; finalmente, las tercera sirven para obtener «angolas», o sea, la malla más ancha. Este copo se monta en la «cangalla», la cual consta de un brazo largo, la «vara», que se articula, mediante un perno, al pie del boquete, de forma que se pueda alzar y bajar tirando por un cable, o «cabestro». A la «vara» van unidas, en sus extremos, dos «braceiras», cerradas por otro listón que se llama «tope», el cual descansa en el fondo del río, cuando el aparejo está funcionando. La «cangalla» alzada ofrece la silueta de una bandera rígida y, para evitar que la corriente la arrastre, se sujetó con dos cuerdas -«apoyas»- a la presa.

¿Cómo actúa este aparejo? Imaginemos que la red está dispuesta, flotando entre dos aguas, en la dirección de la corriente, naturalmente. Sube la lamprea con el ánimo de pasarse al otro lado de la pesqueira, para lo cual, como es lógico, se introduce por la malla más ancha. Pero, cuando cree poder salvar el paso, la fuerza del agua la arroja al fondo del copo, de donde es imposible toda escapatoria. Su única salvación en semejante trance, radicaría en la anulación de la corriente, fenómeno que se produce en cierto estado de la marea. Sí, pero esto jamás ocurre, puesto que los interesados conocen perfectamente el horario de aquellas y procuran apoderarse de sus presas mucho antes de la pleamar.



Aunque parezca mentira, los herbonenses, agricultores primordialmente, cuando llega la ocasión se transforman en hábiles marineros fluviales. Los hemos visto en plena faena, en la presa «Areas». Eran cinco mozos, jóvenes y fuertes, tripulando una de sus características lanchas planas. Cuando llegamos a la orilla del río, maniobraban en la ribera opuesta. Alzaban un «cangallo» se hacían cargo de lo que hubiese y volvían a remar. Al acercarse a un nuevo boquete, el impetuoso chorro los arrastraba lejos, vertiginosamente, río abajo. Pero ellos ni se inmutaban. Seguían remando pacientemente, hasta conseguir atracar en el sitio elegido. Indudablemente, la operación entraña un evidente riesgo y requiere larga práctica.

Lo más difícil de entender para el profano es todo lo que atañe al reparto de los quiñones, a pesar de que los propietarios echan las cuentas con una facilidad desconcertante. Son cuarenta señores los que ostentan derechos sobre la presa «Areas», la cual, a estos efectos se componen de cinco quiñones, cada uno con su nombre propio: «Cabildo», «Cuardeles», «Xanza» y «Traxeito». Las participaciones son muy variadas. Hay quien no disfruta más que un cuarto en un boquete, de modo que para recibir un ejemplar habrían de caer cuarenta, durante el día, en dicho boquete. Otros tienen un quinto o un décimo, ¡Un lio

tremendo! Quizá logremos aclararlo un poco si decimos que la lamprea, para su reparto, se considera dividida en cinco partes.

-Mire usted- nos informaba un día uno de los más importantes llevadores- hoy, por ejemplo, en el quiñón «Cabildo», del que yo me llevo nueve quintos, fueron atrapadas ocho lampreas. Por consiguiente, me corresponde una lamprea y cuatro quintos de otra.



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

**PADRÓN: Avda. Compostela, 30 - 15900 PADRÓN
Telfs. 981 81 23 81 - 81 23 82 - Fax 981 81 73 55**

Anacos de antaño Los Dominicos y el Padre Solís

Borobó



Escribi las páginas precedentes el martes y 13 de abril de 1982. Interrumpí la escritura porque no consideré oportuno abordar, mientras durase esa nefasta fecha, el asunto escabroso que ahora, convenientemente preservado de posibles maleficios, voy a tratar. Sucedió al concluir el opíparo almuerzo de los dominicos; para hacer la digestión, dimos frailes e invitados -Sabell, Albor y un servidor- un paseo, subiendo por la huerta del convento hasta Santiago del Monte. La tarde primaveral del domingo derramaba sosiego y hermosura por la vega de Padrón, contemplada desde el monte jacobeo. Unos niños padroneses jugaban al balón en el prado que existe entre la ermita y la fuente.

No hacia falta que sintiese la boca reseca por las copiosas libaciones para que descendiera a beber en la fuente. Siempre me atrae la linfa que brota de los viejos caños, pero es que, además, nunca puedo sustraerme a la esperanza de que aparezca en la fuente de Santiago la gallina con los pollos de oro, mágica leyenda que me narraba de niño la criada de mi abuela, Ramona la Pola, que fue la entrañable educadora de mi imaginación infantil.

Sorbi varios tragos de agua y esperé en vano, durante un rato, la aparición de la prodigiosa gallina en aquel hontanar de la cristiandad. Desilusionado, subí los contados peldaños de la hundida fuente y me senté junto a García Sabell y el prior, Fray Armando Tamargo, en el valo que limitaba el prado.

Les referí mi mágico desencanto y la conversación se adentró en la esfera de lo maravilloso. Se pasó de la magia a la superstición. Se habló de meigas, de curanderos, de gafes... Aquí toquemos hierro, madera, mis benditas castañas de las Indias, o las de Samaranch. Yo lo hice, naturalmente, pero al padre prior le estaba vedado el uso de amuletos y objetos preventivos contra toda laya de cenizos. Por ello corría un riesgo calculado, cuando se atrevió a mencionar su encuentro con un conocido novelista, en un pueblo marinero de La Montaña; es decir, las Asturias de Santillana, hoy región autónoma de Cantabria.

El novelista, como suele suceder a los escritores que cultivan ese género en esta época, tenía muy acreditada su fama de gafe, en la categoría de jaramillo, que es la máxima entre los jettatores españoles. El prior hablaba con mucha animación acerca del talento y la simpatía del novelista, manifestando que no podía comprender que a un hombre de ese talante pudiera levantársele tan funesta fama. Sus razones eran convincentes, pero cuantos lo oímos, sentíamos cierto lógico recelo, pues sospechábamos que el prior se estaba jugando el tipo al tocar un tema tan vidrioso.

Tendría alrededor de treinta años el prior. Era asturiano como el padre Antonio Solis; igual que el padre Suárez, entonces o luego, maestre general de la Orden de Predicadores. Pertenecía a una familia acomodada y, a pesar de su diferencia de origen, sentía gran cariño y admiración por su paisano y hermano de religión, el misionero proletario, siendo, en cierto modo, su discípulo. Joven, apuesto, aunque no muy alto, robusto y sonriente, se parecía como una gota de agua a otra, al registrador de la Propiedad de Padrón, Ignacio de nombre, por ser vizcaíno de nación, quien casó con María Elena García, de la estirpe mercantil de los ferracheiros, apodo que ya llevaban los Novo, también antepasados míos, cuando fundaron la casa en el siglo XVIII.

Pues bien: el prior dejó de hablar de su amigo gafe para ponerse a jugar al fútbol con los chiquillos padroneses, movido por la incontenible fuerza de su lozana mocedad. Se colocó el prior de guardameta, entre los dos montones de piedra que señalaban la portería. Los muchachos le tiraron varios penalties que el buen fraile paró felizmente. Pero, de pronto, un chut cruzado le forzó a lanzarse en plongeon, con impecable estilo. detuvo la pelota, le aplaudimos e intentó ponerse en pie. No le fue posible; el prior que despreciaba el arcano poder de los cenizos, se había roto el fémur de su pierna izquierda.

Gerardo Fernández Albor se apresuró a atenderle y, tras apreciar la importancia de la lesión, indicó que al prior habría que trasladarle con mucho cuidado a su celda, para examinarle allí más detenidamente. Turnándose los frailes, llevaron a su prior, en la silla de la reina, hasta su celda, bastante amplia, y le depositaron en el lecho, casi señorial, cubierto con dosel y cortinas. Un lego le despojó de sus hábitos, sustituyéndolos por un hermoso y coloreado pijama de seda. El prior en su vida íntima, no se diferenciaba en nada de un registrador de la Propiedad, salvo que no podía contraer matrimonio con la beldad del pueblo.

Le examinó Gerardo con más calma y expuso que, sin instrumental quirúrgico, nada podría hacer para reducir la fractura. Sería necesario que al día siguiente llevasen al prior a un sanatorio de Santiago, en vez de ir a Salamanca, acompañando al padre Martín. Otro dominico le sustituiría.



difux

ARTES GRAFICAS
COMUNICACION

Avda. de la Mahía, 103-bajo - Telf. 981 89 17 00 - Fax 981 89 17 02
15220 BERTAMIRANS

A Feira dos cans

Masito Bení



Animeime e moi! Atrás deixáramos unhas cantas leguas de camiños nos que non atopábamos humanidade, pero sobre todo miseria. Mesticámos aquél mundo no que distorciadas esterias escudriñaban costumes e caracteres de pobos.

Baixo sombras de cántigas, símbolos de amores contranados, o esquecemento do rei don Denis e paraisíacos paisaxes regados pola poesía de Rosalía, nostalxia pictórica de Giotto, palmas de Cenovio de frares franciscáns con sello e importancia de Juan II, meu aile viaxeiro devíose na pluma do escritor carpetovetónico, con luz de Zebedeo, onde todo é pedra, auga e inoxio.

¿Sabes compaleira? O can de Mariscall, aquel Cobí, de dobrés pernas de atleta, sen parir, a pululaba por esta sensible vila.

[Escucha...]

Alegando case a chegada da primavera, na baiuca de Vixilic, dous paisanos falaban:

En teño preto dunha ducia, e por este día non vou a feira do gando do souto, deixarei as vacas para a cuarta feira do mes seguinte. Dille o contentero: ¿E logo? ¿Estás feito un perguiceiro? conténtate entre grocos de viño ou outro; ¡Miral!, teño un negocio con cans e vou ganhar moitos cartos... Se tes algúin, estou disposto a mercarcho... paga a pena.

Días despois, chegaban dende a alba grandes manadas de cans á praza maior, da vila de Silvaredonda, Pazos, A Ponte, Caldas, Escravitude, Pousada, Extramundi e Ror, ca illón de facer negocio a conta dos cans, despois de aparecer unha circular da compañía americana «Wile American» de Mr. Oliver Barton co gallo de seleccións para experimentos de radioactividade para leva-los á lúa, e pagarlle con dólares segundo categorías.

Algunxs días antes déronlle de xantar mellor que as persoas, para engordá-los e ter boa pinta, outros Ian polas aldeas para roubalos...

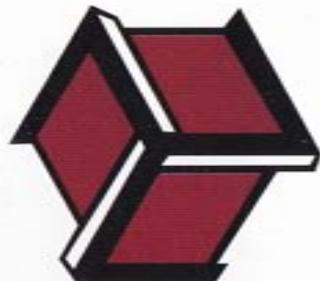
Endemais se viron tantas razas de cans na vila, dende palleiros ata albaranegos, zomeiros e ventores, pastores a caniches... en fin.

O caso é que «o gozo quedou nun pozzo», xa que fora unha broma feita por un grupo de amigos que, lúdicamente, disfrutaron do lindo co evento, que tanta expectación creou neste lugar; ata o vello dictador preocupouse polo tema...

Como ves, neste paselló tamén atopamos con outro tipo de peregrinos, os cans, tan exteriorizados plásticamente o longo da historia, como os de Castelao, Velázquez, Úrculo e os prehistóricos das covas de Lescoux.

Desxamos valeira a praza, ante a pétreu figura do protagonista Macías de «tódolos infemos de namorados», e seguimos mendigando novos relatos da fiesta de nosas tradicións.

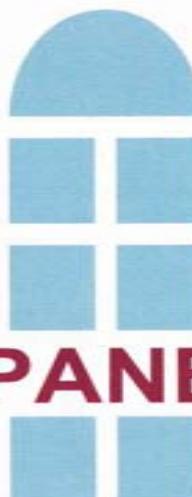




BAICHA S.L.

ACCESORIOS PARA EL ALUMINIO

Polígono del Tambre
Vía Edison, 31 - A - B
Teléfono 981 56 33 00 - Fax 981 57 11 53
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA



ALUPANEL SL

Vía Edison, 31-D
Plg. Ind. del Tambre
15890 SANTIAGO - La Coruña
Teléfono 981 95 83 30
Fax 981 95 83 31
e-mail: alupanel@alupanel.com
website: www.alupanel.com

Coñeces o teu concello?

Francisco Susavila Iglesias



Seguramente se algún día te atopas a alguén no colexio, instituto, centro médico, no traballo ou na rúa, que che di que vive en Berjaos, en Loureiro, en Confurco, Cambelás ou Lamas, pensarás que non vive no concello de Padrón. Esto é debido o descoñecemento que a maioria de nós temos do noso concello.

Por exemplo: ¿sabes cantas parroquias ou cantas entidades de poboación(aldeas) hai no concello?

De seguido tentarei facer unha descripción pormenorizada da dispersión da poboación do concello, esperando sirva para que polo menos un de vós despois de ler este artigo coñeza un pouco mellor onde vive.

Os datos relativos o número de habitantes son os que aparecen no último censo poboacional ainda que tendo en conta que este foi elaborado no verán de 1999, pode que os datos variaran dende aquela ata hoxe (ainda que as posibles variacións serán moi escasas en calquier caso).

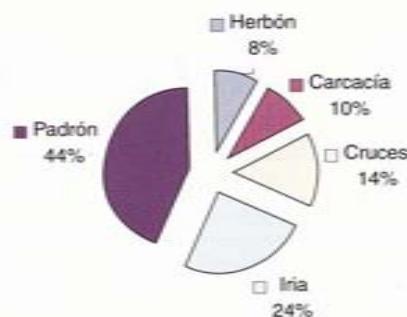
O último Censo dímos que Padrón tiña 10.167 habitantes de dereito; 4.949 homes e 5.218 mulleres,(ainda que na actualidade a cifra xa non alcanza os 10.000 habitantes). Estos habitantes están dispersos nunha superficie de **48,4 km²**, distribuídos en **5 parroquias**, y **73 entidades singulares de población**.

Na actualidade Padrón está dividido en 5 parroquias, as cales a súa vez están formadas por un número determinado de entidades de poboación(aldeas), que variarán dende as 7 de Padrón ata as 27 de Iria.

As parroquias son:

- Herbón (Santa María): **841** habitantes
- Carcacia (San Pedro): **976** habitantes
- Cruces (Santa María): **1416** habitantes
- Iria (Santa María): **2478** habitantes
- Padrón (Santiago Apóstol): **4453** habitantes

Dispersión da poboación por Parroquias



Santa María de Herbón: Esta parroquia que limita o noroeste cá parroquia de Iria, o sur cá provincia de Pontevedra y o este cá parroquia de Carcacia, consta na actualidade cunha poboación de **841** habitantes; o que representa o **8%** da poboación total do concello. A parroquia de Herbón, consta de **8 entidades singulares de poboación(aldeas)** que son:

Entidades de poboación	Habitantes
Condes	15
Rocha	20
Confurco	22
La Iglesia	32
Rego da Manga	94
Cortiñas	101

Morono	113
Herbón	444

San Pedro de Carcacia: Esta é a parroquia situada mais o éste. Limita o oeste cás parroquias de Herbón e Iria, o norte ca parroquia de Cruces e co Concello de Teo, e o Sur e Este ca Provincia de Pontevedra. Ten na actualidade esta parroquia **976** habitantes repartidos en **12 entidades singulares de población** o que significa que en Carcacia vive actualmente o **10%** da poboación do concello.

Entidades de poboación	Habitantes
Bandín	29
Berjaos	42
Crujeiras de Abajo	29
Crujeiras de Arriba	19
La Iglesia	461
Outeiro	38
Rial	77
Ribadulla	27
Rumille	73
Sande	42
Sinde	91
Sobrerrivas	45

Santa María de Cruces: Xeograficamente esta é a parroquia situada mais o norte do termo municipal, limita o norte e o oeste co concello de Rois, o este co concello de Teo e cá parroquia de Cruces, e o sur cá parroquia de Iria. Na actualidade ten unha poboación total de **1419** habitantes.



Asesoría de Empresas, Jurídico, Laboral, Contable, Fiscal

Jesús Fernández Álvarez

A B O G A D O

Avda. Mollet del Valles, 7, 1º C (Junto a Guardería Municipal)

15900 PADRON - A Coruña

Dirección de procesos judiciales contenciosos ante cualquier jurisdicción Civil, Penal, Laboral, Contencioso-Administrativa, o Juzgado o Tribunal de todo el territorio nacional.

Gestión de expedientes ante cualquier Administración pública Estatal, Autonómica o Local. Estudio y dirección de Operaciones Mercantiles, Societarias u Operaciones Financieras. Asesoría Fiscal y Financiera permanente, Sociedades y Particulares.

Actuaciones ante Notarios y Registros oficiales, gestión de Subvenciones ante Administraciones públicas nacionales, autonómicas y locales, informes mercantiles, Asesoría de organización de Empresas, diseño, estructura contable y realización de planes de viabilidad, así como el Asesoramiento y Preparación de suspensiones de pagos y quiebras, transacciones inmobiliarias, con estudio completo de bienes inmuebles.

habitantes, repartidos en 17 entidades singulares de poboación, o que representa o 14% da poboación total do concello.

Entidades de poboación	Habitantes
Angueira de Suso	194
Areal	84
Bascuas	46
Bayuga	13
Belina	12
Cruces	144
Escravitud	111
Loureiro	51
Muiños	71
Pedroso Norte	89
Pedroso Sur	125
Picaranya	101
Prada	130
Quenuga	63
Tamio	84
Vigo	26
Vilar	65

Santa María de Iria: Esta parroquia limita o norte cá parroquia de Cruces, oeste cá parroquia de Padrón e o concello de Rós, surueste co municipio de Dodro, o sur cá provincia de Pontevedra, o sureste cá parroquia de Herbón, e o este cá parroquia de Carcacía.

A parroquia de Iria é a segunda en número de poboación con 2478 habitantes, o que equivale o 24% da poboación total do municipio.

Estamos ante una parroquia con 29 entidades singulares de poboación, o que da boa conta da enorme dispersión cá que podemos atopar nesta parroquia. Ademais hay que ter en conta que parte do núcleo urbán de Padrón pertence a parroquia de Iria.

Entidades de poboación	Habitantes
Aduana	31
Anteporras	58
Barco	18
Calzada	35
Cambelas	38
Couto	41
Horta	55
Iria Flavia	219
Ivestido	109
Ivans	114
Matanza	247
Monte	6
Muelle	43
Palomar de Abajo	115
Paraso	48
Pedreda	134
Pifeiro	59
Porta dos Muiños	144
Pousa	45
Puente-Aldea	133
Puente-Cesures	76
Quintáns	105
Reten	140

Romarís	68
Roucon	82
Rúa	122
Rueiro	38
Souto	53
Vista Alegre	102

Santiago Apostol de Padrón: Esta é a parroquia menos disseminada de todo o término municipal pois consta tan só de 7 entidades singulares de poboación, e asimismo a mais poboada, pois conta con 4453 habitantes lo que representa o 44% da poboación total de todo o concello. Esta parroquia limita o norte e este ca parroquia de Iria, o sureste co concello de Dodro e o oeste co concello de Rós.

Entidad de poboación	Habitantes
Agronovo	103
Extremundi de Arriba	385
Extremundi de Abajo	389
Lamas	35
Padrón	3.199
Pedreira	85
Vilar	257

Este escrito xurde a raíz dun traballo elaborado para o concello de Padrón no verán do ano 1999, no cal se fixo un estudo sociodemográfico sobre a poboación do concello. Nese estudo tratáronse temas como: a análise do número de nacementos e defuncións e a variación da pirámide demográfica do concello nos últimos anos; a dispersión poboacional nas distintas parroquias, unha análise da poboación activa; así coma unha proxección poboacional tentando coñecer un pouco mellor cales son os maiores problemas cos que se soen topar os xoves deste concello.



**Loterías y Apuestas
del Estado**

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS, N.º 2

Rafael Méndez Cobas

Plaza del Castro, n.º 6
PADRON
Teléfono 981 8105 61
Fax 981 81 19 18



MENDEZ, S.L.

- Correduría de Seguros
- Asesoría

Plaza del Castro, n.º 6
(Edificio Bustelo)
Teléfs.: 981 81 07 51 / 981 81 08 00
Fax 981 81 19 18
PADRON

La Coral Polifónica Padroneña fue fundada a principios del año 1987 por la Sociedad Cultural Padroneña bajo la presidencia de D. Rafael Villar Piñón, haciendo su presentación pública en Junio del mismo año. Desde esa fecha, sus conciertos y misas se sucedieron por las capitales y pueblos de la Autonomía Gallega, Castilla y León y Portugal. Del mismo modo actuó en varias ocasiones en TVE (Desde Galicia para el mundo) y TVG, participando también en actuaciones organizadas por la Federación de Casinos de Galicia.

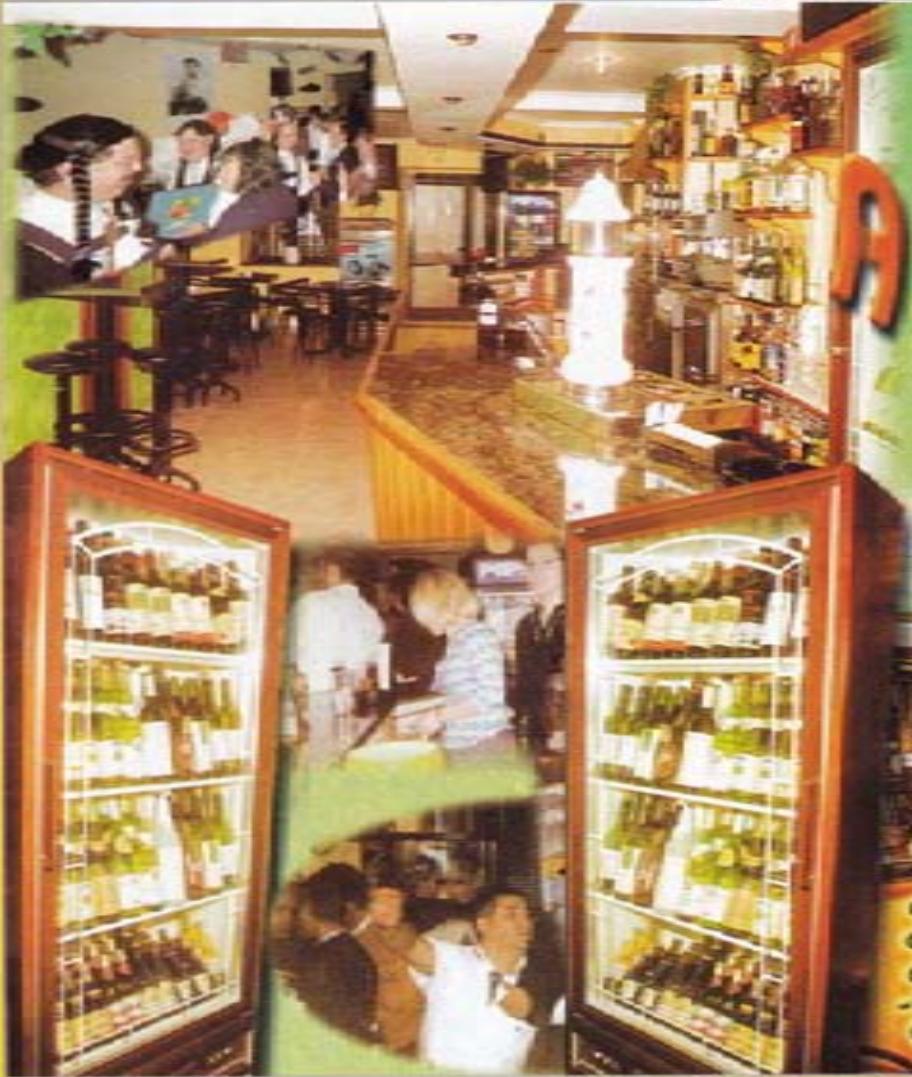
Desde su fundación viene organizando anualmente el Festival de Polifonía e Panxoliñas "Vila de Padrón". Su repertorio incluye diferentes épocas y estilos prestando una especial atención a la música gallega. La Coral participa también en todos los actos culturales de Padrón colaborando con el ayuntamiento de dicha villa y la Diputación Provincial (con la que la une un convenio anual) y la Federación de Casinos, entidades con las que está ligada desde su nacimiento. Con motivo de su X Aniversario (1987-1997) editó un libreto recogiendo sus actividades durante este periodo de tiempo, donde cabe destacar las actuaciones en la Misa del Peregrino (en la catedral de Santiago de Compostela), Fiesta de la patata (Coristanco), Romería del Santiaguino del Monte (Padrón), Misa del V Centenario del convento de los PP. Franciscanos de Herbón (Padrón), Misa homenaje al Cardenal José María Herrera (Santiaguino del Monte, Padrón), inauguración del monumento a Rosalia de Castro (Pontevedra), homenaje al Premio Nobel D. Camilo José Cela, Festival de Primavera (Ponferrada), Hermanamiento con Noirmoutier (Francia) en la iglesia parroquial de Padrón, Festival Galaico-Portugués (Carballiño), Festival de Bembibre (León), Festival Cantat-2000 en Vigo, patrocinado por el Instituto de Artes Escénicas e Musicais de la Xunta de Galicia.

En la actualidad está compuesta por 34 voces mixtas bajo la dirección de D. Santiago López, siendo presidente D. Luis de Dios Rey.

Actúan el dia 25 de Julio en Santo Domingo de Bonaval en la Misa a Rosalia.



PADRÓN 2001



Café-Bar **A ESMORGÀ** Disco-Bar

C/. Vidal Cepeda nº 4 • PADRÓN

Venres, Sábados
e festas,

DISCO BAR
A ESMORGÀ

PADRÓN Y LA HUELLA JACOBEA

Alberto Mezo Cajaraville



Me causa siempre profunda satisfacción y es motivo de orgullo enviar en estas fiestas de Pascua, un retazo o semblanza, en este caso historiográfica de la vinculación de Padrón al hecho jacobeo. Tierra apostólica, que hoy ofrece al visitante y siempre amigo vestigios de tiempos pretéritos de advocaciones jacobinas, que nos enlaza con la finalidad del Camino, en la búsqueda del bien para forjar la pureza del espíritu.

Toda la historiografía jacobea se fija en el tránsito de los siglos VIII al X, una etapa que es coincidente con el reinado del Alfonso II, y es en ese periodo cuando tiene lugar el hallazgo o inventio del cuerpo del Apóstol Santiago y consecuentemente la etología dedicada al Hijo del Trueno. La documentación datada a finales del S. IX alude a la existencia del Apóstol en tierras gallegas y le nomina como piadoso patron. El primer historiador que nos habla del descubrimiento del sepulcro de Santiago es el autor del Crónica Liense como datos fieles y perfectamente constatados sabemos que el hallazgo tuvo lugar bajo Teodomiro y reinando Alfonso II.

Son abundantes las fuentes bibliográficas que sitúan cronológicamente la predicación de Santiago en España así el testimonio de Beda nos cita "Jacobus Hispaniam". Ahora bien, quizás como documento más representativo sean dos obras redactadas hacia el año 600 "Breviarium Apostolorum" y el libro "Diru et obitum Patrum", atribuida su autoría a San Isidoro de Sevilla. En esta obra se dice "Santiago, que significa suplantador, hijo de Zebedeo y hermano de Juan, este predicador en España y en los lugares occidentales, en tiempos de Herodes degollado por la espalda, fue sepultado en Acaya Mamoria el dia octavo de las kalendas de agosto (25 de julio).

Es sin duda, una gran aportación testimonial, juntamente con las citadas anteriormente, la versión que hace de Padrón, Ambrosio de Morales, en su conexión con el Apóstol Santiago: "...Padrón es cosa de mucha consideración en la venida del Santo Cuerpo del Apóstol ací, porque paró más allá que en ninguna otra parte de España, viiendo como venía de Jerusalén".

Padrón, enclave jacobino, y paso obligado a Compostela de los peregrinos que siguen la "Ruta de la Plata". Peregrinos, acumuladores de viejos y conocidos romances; porque ejercer el oficio de peregrino, es según mi entender y decir, el deseo de llegar, como afiradamente dice el viejo romance.

"A donde irá aquel romero, meu romero a dónde irá?
Camino de Compostela, non sei salli chegará...
Os pes leva cheos de sangue, xa non pode mais andar..."

Estamos inmersos en la Pascua 2001. Estamos en estas tierras de Padrón. Una tierra que es preciso testimoniar en este naciente siglo, haciendo propias las palabras de Baltasar Porriño (S. XVI), "...La tierra es muy templada, de linda celo, tan deleitoso, como no lo hay en toda España".

Mi invitación es despedida a este comentario, es que aprovechemos estas Fiestas de Pascua y subamos a la ermita do "Santiaguillo do Monte", y tal vez, acudan a nuestra mente viejos recuerdos de, cuando niños, enseñábamos la cueva donde el Apóstol se escondió de sus perseguidores cuando vino a esta tierra. Una visita también obligada -permítanse esta licencia- es el cementerio de Adina. Todos los cementerios tienen algo especial, el halo del misterio, del reencuentro. Algo tan sencillo, que es el recordarlos, lo efímero de la vida. La muerte es certeza y como dice Hegel, "el hombre muere por hábito". La reflejan asimismo unas bellas y armonizadas estrofas: "El peregrino va a morir / esa es moneda frecuente / morir es costumbre / que suele tener la gente".

Son recuerdos de tiempos pasados. Tiempos de nostalgia y ... también recuerdos, de reencuentros, de saludos, que unen a visitantes, familiares y siempre amigos en estas tierras de Padrón y en estas entrañables fiestas. La verdadera comunicación consiste en mercarse con paisajes y humanidad, como nos recuerda Ortega. Comunicarse en esa yuxtaposición "hombre-tierra".

Mi hija haciendo alusión a estas tierras de Padrón, como página viva del santiaguismo, se planteaba una interrogante ¿será Padrón la Vita Nuova de Il canzoniere de Dante? Interrogante, que yo también me planteo, y tal vez la respuesta quede, una año más, oculta entre las insinuaciones aromáticas de piedras y musgos, señas de identidad de una tierra privilegiada, que conserva bajo el altar mayor de su iglesia parroquial un poste de piedra, O Pedrón, al que según piadosa y cristiana tradición, Teodoro y Atanasio, discípulos del Apóstol ataron allí la barca del milagro.

POMPAS FUNEBRES DE PADRON, S. A.

TRASLADOS NACIONALES
CORONAS Y RAMOS DE FLORES
ESQUELAS - PRENSA Y RADIO NACIONAL

SERVICIO PERMANENTE

Rosalía Castro, 19 - Teléfono 981 81 15 84
15900 - PADRON



AMBULANCIAS

"IRIA - FLAVIA"

SERVICIO DE AMBULANCIA
CONCERTADO CON EL SERGAS y el 061
PARA LOS AYUNTAMIENTOS DE PADRÓN,
ROIS, DODRO, PUENTECESURES y VALGA

C/. Rosalía de Castro, 19 (bajo)
Teléfonos: 981/81 10 10 - 81 15 84
Fax: 981 81 15 84
15900 PADRÓN

X. Carlos Carballido



O Padrón da miña infancia

En Padrón as cousas non ocorrian, estaban ai desde sempre.

A auga era unha das cousas cotiás, das de sempre, incluso cando se convertía en "Chea" e facía diabrumbras nas tendas e nos fogares máis humildes. Os nenos chapoteabamos con deleitación case que enfermiza en tódalas pozas que nos saía ó paso. E logo, facíanse oír as voces das nosas nais dicindo que quitásemo-los calcetíns mollados e puxésemo-los outros enxoitos, cando os tiñas.

Pasei a maior parte da miña infancia empapado e con frío. Nos meus recordos, nas miñas lembranzas, direi mellor, nas miñas nostalgias daqueles días estaba aquela luz do sol que me parecía unha ilusión cando me sorprendía a maxestuosidade do arco da vella.

A miña infancia non sucedia no tempo, sucedia en Padrón, sucedia na proximidade, no que estaba ó meu carón. Todo o que quería e amaba, todo o que eu necesitaba estaba próximo, nas prazas de Macías, Baltar e das Galiñas, nas tendas de Victorina, o Cocherito, a Rosquilleira, Lolita a Buxana, Manuela a das Catro Calles, a de Latorre, nas Farmacias de Baltar e D. Jesús, na esquina dos vagos, nos salóns de peiteados de Baleirón e Panxolas, na Academia de Elenita Baleirón, no Flavia, e, sobre todo, nos meus amigos.

A vida era un espacío, un anaco de existencia entre o onte e o mañá. En Padrón non tiñamos reloxo. O do Concello, que deixaba oír as súas badaladas, só o facía para lembrarche a hora de xantar e cear, ou os longos espacios de quentura que se antoian eternos. Ese xa non era tempo, era eternidade.

En Padrón non había tempo. En Padrón, no Padrón da miña infancia pasaban cousas, xogar nas rúas, no Espolón e no Xardín, ir mercar bólás e trompos, asistir a "teatrillos" e comedias na Praza de Macías ou no Souto, ese era o tempo: o dos xogos e os sucesos.

Na miña infancia todo era espacío, todo estaba no seu sitio, e todo estaba completo. Non tiña reloxo. Cando tiven reloxo, todo cambiou, as cousas cambiaron de sitio e eu vaguei sen rumbo. Xa non era neno. O tempo e non o espacío cambiárame a vida.

Síntoo, teño nostalgia deste Padrón da miña infancia.



O Pazo Asador

Manuel Vidal Iglesias

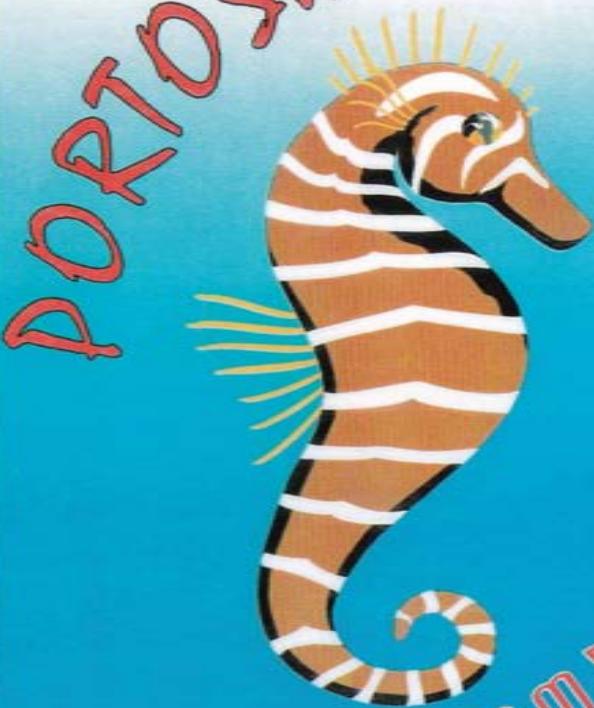
Telf.: 981 811 507 • R.D.S.I.: 981 817 359

Fax: 981 817 365

Pazos - 15917 PADRÓN (La Coruña)

PORTOSIN

HAMBURGUESERÍA



C/. General Franco, 14
15900 PADRÓN



HOTEL - RESTAURANTE **SCALA**



- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- REUNIONES DE TRABAJO
- 194 HABITACIONES CON BAÑO
- TELEFONO, CALEFACCION
- HILO MUSICAL
- AIRE ACONDICIONADO
- TELEVISION
- SALONES PARA
2.200 PERSONAS
- AMPLIO APARCAMIENTO
- TELEVISION VIA SATELITE
- PARQUE INFANTIL
- DISCOTECA
- PISCINA



ESPECIALIDAD: MARISCOS Y PESCADOS DE LA RIA
La Dirección del HOTEL SCALA le agradece su visita

Teléfono 981 81 13 12 • Fax 981 81 15 00

PAZOS - PADRON



HERTUBI, S. L.

Puertas de garaje en aluminio soldado
Manuales y automáticas



Curvados en periferia de aluminio



Calidad, diseño y funcionalidad en el conjunto, con materias primas de alta calidad

Fábrica y Oficinas:
Lestido - 15917 PADRON (La Coruña)

Teléfono y fax:
34 - 981 811 313

Nueva Edición de Arte-Mostra SANTIAGUÍÑO DO MONTE

Fernando Castaño



La primera aventura de ARTE-MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE se llevó a cabo con la única participación de los organizadores del evento: CAMILO RODRÍGUEZ, MASITO BEIRÓ, CRISTINA DE LA RIVA, JOSÉ MANUEL CAJARAVILLE, ALFONSO BLANCO, ROSA MOSQUERA, RAFA LAMPÓN, JOSÉ LUIS PARDO y FERNANDO CASTAÑO. Se llevó a cabo así con el único pretexto de iniciar la andadura, como primera experiencia, pensando en nuevas ediciones y a la vez contemplando un prometedor futuro para la Mostra. Todos los perdones del mundo no podrían subsanar el malestar que produjo en los innumerables artistas que alberga el pueblo de Padrón y alrededores y que quedaron fuera, pero que tuvo que hacerse así ya que no había tiempo para organizar y contar con el arte de todos porque apremiaba el tiempo y además algún año tenía que ser el primero. Lo importante ahora es que ya se ha comenzado y a juzgar por los comerciantes de Padrón, la andadura supuso el éxito esperado. Todos los comercios de Padrón cumplieron ejemplarmente, cediendo el rinconcito necesario para albergar las obras, incluso la mayoría, mantuvieron iluminados los escapartes para que todos los padroneses y visitantes, que fueron muchos, contemplaran, paseando tranquilamente por las calles del pueblo durante la noche la exposición itinerante con obras de arte de los artistas de Padrón. Aquello de que en Padrón levantas una piedra y encuentras un artista es del todo cierto. Somos un pueblo afortunado, créanme. Aprovechamos este tradicional libro de Pascua para agradecer de todo corazón a todos los comerciantes, sin ellos no sería posible llevar a cabo este sueño, ya de todos.

Sería injusto omitir el mérito de una gestión llevada a cabo por el padronés afincado en Compostela, José Antonio Pérez Docampo, flamante subdirector del El Correo Gallego, quien movió Padrón con Compostela para patrocinar la ARTE-MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE 2000 y editar 4.000 folletos a todo color que sirvieron para orientarse por la Mostra. Además, fueron repartidos por toda Galicia y a medios informativos nacionales, amén de ser distribuidos por todos los comercios y a través también de la Oficina de Turismo de Padrón a todos los visitantes durante los días del 19 al 26 de Julio de aquel ya pasado 2.000. Este año también contaremos con la edición de folleto según nos confirmó el propio José Antonio Pérez. En este nuevo año confiamos en que, abierta ya la convocatoria desde el 1 de Enero hasta el 18 de Abril de 2.001 para la 2ª edición de ARTE - MOSTRA, entremos todos y el abanico de estilos tanto en pintura como escultura sea más amplio y variado.



"Galega danzando" de Camilo Rodríguez

La Sociedad Cultural Padronesa nos brinda la oportunidad de figurar como lugar a donde tienen que dirigirse todos aquellos padroneses y de fuera que quieran figurar en la ARTE - MOSTRA SANTIAGUÍÑO DO MONTE 2.001 del 19 al 26 de Julio. Lo podrán hacer solicitando la inscripción en impresos existentes allí en el Casino. No debe quedar ni una sola piedra por levantar para extraer todo lo que podemos decir los padroneses e invitados, en lo que concierne a arte.

La novedad este año es muy ambiciosa y espectacular. Además de los escaparates que configuran la Mostra, la calle también tomará protagonismo ya que obras de arte de gran tamaño, además de las ya existentes en la villa, embellecerán las calles y plazas de Padrón durante los ocho días que durará la nueva edición de la Mostra en el nuevo milenio.

Nos enorgullece a los que estamos metidos en este proyecto ambicioso airear a los cuatro vientos que artistas de la talla de CASTELO, genial obrador de piedra, escultor cantero que nos brinda su exposición llamativa siempre en A Picaraña, que ha llenado de piedra artística rincones de Galicia y del mundo, estará presente, gracias al restaurador Pampín y a su mediación. RAMON CONDE, escultor genial, consagrado día a día por los críticos más exigentes de arte, afincado en nuestro pueblo, para orgullo de todos, puesto que utiliza una de las naves de PICUSA como taller, donde además uno puede admirar su obra con la mágica luz que entra en su taller, nave cedida por el empresario Cortizo, enamorado del arte, ubicará sus obras a lo largo de las calles y plazas de Padrón, con lo cual la participación ya confirmada de estos dos genios dotará a esta edición de un atractivo espectacular. Debemos hacer una llamada desde aquí a todos, para que durante esos 8 días en que durará todo, estas obras que estarán en la calle sean cuidadas como algo especial nuestro y no sufran el menor rasguño, así en nuevas ediciones se podría seguir contando con algo tan bello como lo que vamos a tener este año.

Asimismo, hemos considerado oportuno, contar con las inquietudes artísticas, de los menos favorecidos físicamente. Me refiero a la panda maravillosa que conduce JULITA en el CENTRO SOCIAL y que la componen maravillosos jóvenes que expresarán sus inquietudes artísticas en el stand que la Librería Pensamientos posee en el pasadizo del Espolón y que regenta el entrañable Tanis.

Todos y cada uno haremos un año más, grande un sueño, cada año más grande para orgullo de todos los padroneses.

PADRON

Teléfono 981 811 983 / 981 810 657 • Fax 981 817 395

Imprescindibles y Expectaculares de
Cosecha y Leveza

DOLMEN DE ORO 2000

del Río Drívola S.L.





CARPINTERIA BENTRON, S.L.

- PUERTAS
- MOLDURAS
- HERRAJES
- TARIMAS
- PARQUETS
- MUEBLES DE COCINA
- ARMARIOS
- MUEBLES AUXILIARES**
- ACCESORIOS
- PASAMANOS
- VENTANAS
- ESCALERAS

Avda. De compostela nº9 Bajo
15900 - Padrón - LA CORUÑA
TEL. Y FAX: 981-81.24.31

Avda. De Vigo 44
Puenteceuras - PONTEVEDRA

www.carpinteria-bentron.com
E-mail: info@carpinteria-bentron.com

Ctra. Vieja de Lámparas IRIÑA
15900 - Padrón - LA CORUÑA
TEL. 981-81.08.66



tranquilidad de las cosas bien hechas

Cesáreo Pardal

área de servicio

ESTACION DE SERVICIO
CAFETERIA
RESTAURANTE
AREA DE LAVADOS
AMPLIO APARCAMIENTO

MUÑIOS - ESCLAVITUD
PADRON

Teléfono Restaurante
981 80 36 15

Teléfono Estación Servicio
981 80 35 22



NOYA y PADRÓN

C. Allones Pérez - USC

Don Antonio Cernadas y Castro, que fué cura párroco de la parroquia de Fruíme, ayuntamiento de Lousame, desde los veintiocho años hasta su muerte en 1777, publicó en 1753, en la Imprenta de Don Andrés Frayz, de Santiago, un libro en el que hacia relato de los días de fiestas que se hicieron en Padrón con motivo de la inauguración del Convento de El Carmen, a los que había asistido personalmente, como sacerdote. Su narración, un punto clínical de más para los gustos actuales, contiene sin embargo dos fragmentos que, por su sabor, queremos rescatar en estas páginas, para curiosidad de los padroneses y noyes de hoy en día. El primero es un soneto dedicado por el autor a nuestra querida villa rosaliana; el segundo da cuenta de un suceso ocurrido por aquellas mismas fechas en una corrida de toros celebrada en Noya, población que ya por entonces se distinguía de sus vecinas por su mayor afición y entendimiento de la Fiesta.

SONETO A PADRÓN

"Ilustre población, à quien concilia
fama inmortal tu antigüedad notoria,
pues, segun conjeturas de la Historia,
te dio el Griego Diomèdes nombre de Yria:

Tu, a cuyo inmemorial blasón auxilia
en tu Puente del Cesar la memoria,
y Flavio Vespasiano tuvo a gloria
gravar el nombre en ti de su Familia:

Feliz mil veces tú que mejoraste
el nombre de Yria Flavia, que tenías
y a Padrón de más gloria te elevaste;

Pues, sin igual en tus soberanias,
de Jacob con la estrella te ilustraste,
y hoy te acrisola el fuego de un Elias."

TOROS EN NOYA

"Para la diversión del pueblo estaban destinados cuatro Toros festivos, esto es que, aunque eran de trabajo, se havian de guardar, porque eran de aquéllos, que hay para santificar las fiestas. Los de otros Reynos en nuestra España hacen donayre, ó burla de los toros de Galicia, porque no les parece función aquella donde no hay desgracia: tienen por hermosa la hereza, y la barbara temeridad por hazaña. Prueba de esto es un casito fresco, que sucedió ahora ahora, dia de Santa Ana, en la villa de Noya. Corrieron unos Toros aquél dia, y un Portugués, que havia llegado con una Caravela de Sal á aquél Puerto, bien conocido por el nombre de Capitaon Carballo, tuvo la humorada de ir á verlos. Pusose de planton en la Plaza, quando yá un Toro andaba bien mohino en ella. Advirtieronle, que se pusiese en seguro, y el hizo desprecio del aviso. Irritado el Toro con la garrocha, ó el silvo, echó á correr furioso ácia donde estaba el Capitan Carballo. Dieronle voces

para que se resguardase, y él se mantuvo finchadamente firme, de modo, que el Bruto le sacudió tan á su salvo, que le hizo ir rodando hasta un poste, donde encontró otro golpe por remate, y si el Toro echase el compás mas recto, le haria salir sin duda inchazon por el ombligo. Lo donoso estuvo, en que, acudiendo otros á levantarlo, preguntandole, si se havia lastimado, respondia con vano disimulo: Naom por certo. Como le viesen ir renqueando, le decian, que mirase por si, que se havia hecho mucho mal, y el, echando la mano al bolsillo, decia jactancioso: Apostemos a que naom. Porfiaba despues en que havia de tomar la satisfaccion al Toro, y pedia se lo vendiesen para matarlo, y vengarse á su gusto; y como le contuviesen, decia: Deixenme, que á min ninguem ma fez, que ma naom pagase, y por ultimo acabó de explicar toda la razón de su enojo, diciendo: Eu naom me pasmo, sinaom de que ó Boy Galego se atrevese á min. De cuyo delirio no sé si acabó de sanar en algunos dias, que le costó de cama. Podrá darse desatino más clásico? Si yo me encontrase allí, pareceme que no me podría contener, sin decirle a éste Mofino, en su idioma, para que mejor lo entendiera, este par de claridades:

Meu Carballo, tu estas cego,
porque, si ben ó reparas,
sin saber con que Bois aras,
te zombas do Boy Galego:
agora sabrás, Borrego,
á donde te aperta ó callo,
pois, ainda sendo un Almallo
Galego, como á ó desgayre,
os dous garfos de Pao de ayre
soupo enxertar nun Carballo.

Déixate ó Touro ferido,
é ti, por verte vengado,
ó querias ter comprido,
cando él te tuvo vendido:
disparate conhecido,
compralo, para ó matar,
eso era virche á costar
dobre as tuas fanforriñas,
pois, cando pagas llas tiñas,
llas bolivias á pagar.

Estos efectos tiene hacer escarnio de la mansedumbre. Yo juzgo, que los Toros de Galicia son los menos malos, porque son menos maliciosos, ó malignos." Hasta aqui los dos fragmentos entresacados de las páginas 3-4, y 45-47, respectivamente de la citada obra del buen cura de Fruíme: "Padrón florido de El Carmen empadronado en la ilustre villa de Yria Flavia", uno de cuyos ejemplares se conserva en la Biblioteca General de la Universidad de Santiago de Compostela, en Fonseca.



CIBA
Producciones Artísticas

**ATRACCIONES
ORQUESTAS
DUOS - TEATROS
FOLK - JAZZ
INFANTILES
HUMORISTAS
CONCIERTOS**

Rúa do Paseo, 30 Entlo. Of. 7 (Edificio Viacambre)
Teléfs. 988 24 52 02 - 988 22 37 80 - Fax 988 22 37 80
Teléf. Móvil 629 41 33 33
32003 OURENSE (España)

MANUEL FUENTES

PADRON - LESTIDO

981 81 13 99 - 629 85 86 17

*- Reparaciones, automatizaciones
y mandos a distancia de puertas
automáticas de garaje.-*



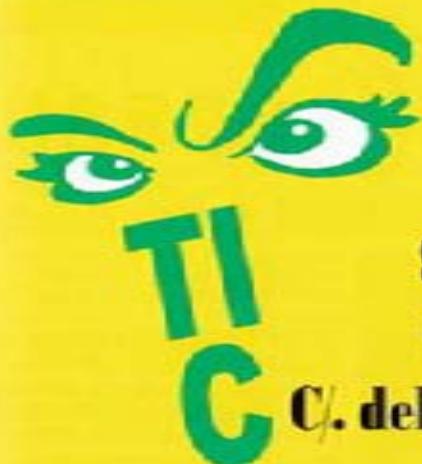
ACTUADOR
PUERTA CORREDERA



ACTUADOR
PUERTA ABATIBLE

Servicio Oficial

GYCSA



Teléfonos:
981 80 41 63
617 50 55 18
C. del Carmen, 15
PADRÓN

OPOSICIONES
RECUPERACIONES
INFORMATICA
CURSOS ESPECIALES



CARNICERIA
ROGELIO

PLAZA DE ABASTOS
Teléfono 981 81 12 58
Móvil 639 07 52 53
PADRON - RIOS



COPUGA

BORDILLO DE TERRAPLEN "IN SITU"

BRJANTES PREFABRICADAS

SANEAMIENTOS Y ABASTECIMIENTOS

REHABILITACION DE HORREOS, CRUCEIROS, MUÑIOS...

CENTRAL:

La Esclavitud, 12 - 15890 PADRÓN (A Coruña)

Teléfono y Fax 981 80 36 08

DELEGACION:

Avenida Habana, 18-1º A - 32003 OURENSE

Teléfono 988 37 23 02 Fax 988 21 54 45

TINTORERÍA

CLEAN & CLEAN

PADRÓN

LIMPIAMOS:

- Mantas
- Edredones
- Alfombras
- Cortinas
- Mantelerías
- Trajes Regionales
- Novias
- Comunión

**LIMPIEZA
Y RESTAURACIÓN
DE TODAS SUS
PRENDAS DE PIEL
CAMBIOS DE COLOR**

**ANTE - NOBUCK - PEKARI
NAPA - DOBLE FAZ**

Presupuestos sin compromiso

El mejor servicio y máxima garantía

Les recordamos:

**LIMPIEZA DE PRENDAS
TEXTILES DE VESTIR**

Precio único

550 Pts.



Avda. Compostela, 24 Bajo - Tel. 981 810 262 - PADRÓN

IGLESIA DE STA. MARÍA DE HERBÓN

Rita Cortiñas Citoula



1.- Reseña histórico-documental

Se conocen pocos datos sobre la fundación e historia de Santa María de Herbón. La historia compostelana relata que fue mandada construir por el arzobispo Gelmírez, posiblemente coincidiendo con una campaña de actuaciones en su villa natal, Padrón, en la que promueve diferentes obras: restauración de la Colegiata de Iria Flavia, la construcción de un astillero y la edificación de esta iglesia. De todo ello se deduce que el templo se inicia en torno al primer tercio del siglo XII.

La finalización de las obras -2^a mitad del s. XIII- se conoce gracias a una inscripción que se encuentra en uno de los muros del templo; es pues contemporánea de la mayoría de las iglesias románicas rurales de Galicia.

Por medio de una copia del traslado de varios documentos, efectuado en el año 1706, conocemos la referencia a la donación de terrenos realizada en 1358 por los canónigos de Santa María de Iria, a favor de fray Pedro Nemancos y fray Gonzalo Maríño, de la Orden de San Francisco, para que pudieran fundar el convento de Herbón.

Esta pertenencia a la Orden Franciscana es confirmada siglos más tarde por el cardenal Jerónimo del Hoyo quién, tras efectuar una visita al templo en Julio de 1607, recoge en las "Memorias del arzobispado de Santiago", lo siguiente:

"En este estubo el monasterio de recoletos franciscos, que llaman San Antonio, el qual es muy devoto y está bien regalado".

2.- Análisis del edificio

2.1.- Emplazamiento

La iglesia de Santa María, parroquial, a 3 km. de Padrón, y a un pequeño paseo del convento de San Antonio, está situada en el margen derecho del río Ulla, en un lugar ligeramente elevado, cuyo entorno más inmediato, como en la mayor parte de las iglesias gallegas, está constituido por un cementerio de losas.

Dingirse a ella es toda una experiencia, pues la estrecha pista discurre en buena parte bajo parras, por lo que a veces se tiene la sensación de estar invadiendo casas



privadas, pero no hay de que preocuparse, ya que nadie nos dirá nada, excepto para echarnos una mano en la orientación, si así fuese necesario.

2.2- Planta

Presenta una planta de una sola nave y un único ábside semicircular, precedido por un tramo recto que hace la función de presbiterio; está separado del resto del templo por dos grandes machones a los que se le adosan sendas semicolumnas apeadas en importantes plintos.

La nave se divide en tres tramos por medio de dos pares de semicolumnas adosadas a los paramentos laterales.

Sobresalen al exterior de la planta los cuatro contrafuertes que refuerzan la estructura del edificio y los dos gruesos machones que limitan la nave en cada uno de sus extremos, sirviendo de base a la portada occidental.

También sobresale la sacristía, de planta rectangular adosada a su muro norte, perteneciente a una campaña constructiva posterior a la fábrica románica (s XVIII) y que se levanta aprovechando una puerta románica que tuvo la iglesia.

2.3.- Los Alzados

Exterior

Fachada occidental: la fachada occidental tiene forma ligeramente apinonada y está coronada por una pequeña espadaña, de doble vano, que alberga el campanario; bajo éste se sitúa una ventana de similar factura a la existente en exterior del ábside y que se encuentra en bastante mal estado de conservación.

La parte inferior de dicha fachada se divide en tres partes: la central, con la portada y las dos laterales, compuestas por arcos de medio punto rebajados, de la misma altura que la portada y que llegan hasta el suelo.

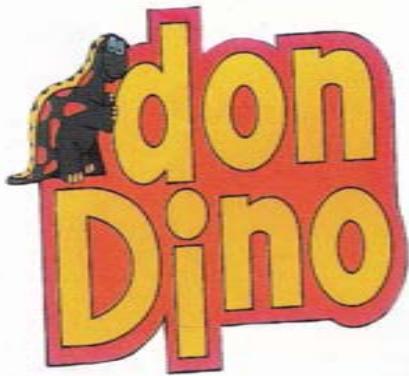
La portada principal, es una de las más interesantes del templo, ya que refeja sus claras influencias compostelanas: mochetas que soportan el timpano y que se habían consagrado ya como prototípico de estilo en la portada sur de la catedral de Santiago, mismo tipo de arquivoltas sostenidas por columnas acodilladas en las jambas, decoraciones geométricas, como bolas o arcos lobulados, que procedentes del mundo mudéjar –según el profesor



Portada principal



Portada sur



COMERCIAL
Tatíno

Teléfono 981 81 70 41

Avda. Compostela, 37

PADRÓN

PADRÓN 2001



RENAULT



TALLERES **COMPOSTELA, S.A.**
PADRÓN

Teléfono 981 81 00 42 Fax 981 81 70 42

Izquierdo Perrin—y tras su utilización por el Maestro Mateo en el pórtico de la Glorieta, ejercerán una enorme influencia en el arte gallego posterior.

Consta de tres arquivoltas que se apoyan en tres pares de columnas acodilladas de fustes monolíticos, basas aticias y capiteles vegetales. El timpano es liso y apoya sobre mochetas sencillas, no se distingue la inscripción que contiene.

- Las arquivoltas: son peralfeitadas. La exterior es la más bellamente decorada, comienza por un ajedrezado y está compuesta por trece arcos de hemidátra que abrazan un grueso bocel; la intermedia está decorada a base de bolas (cuente al frente y catorce en el intradós); la tercera es una simple moldura convexa; semicilíndrica, dividida también en varias piezas, pero con ausencia decorativa. Todo ello le da sensación de gran abocinamiento.

- Los capiteles: son corintios, de doble hilera de hojas esquemáticas rematadas en bolas.

Muro Sur: la fachada tiene tres tramos divididos por cuatro contrafuertes que se unen a la cornisa, que bordea la iglesia y está decorada con bolas. Cada tramo tiene cuatro canecillos, en total son doce.

En el primer tramo el canecillo uno es sencillo, el dos de hoja con bola, el tres es una cabeza de perro —el animal se representa con las fauces abiertas como signo de agresividad, simboliza, para algunos, al diablo—; el canecillo cuatro representa una cabeza de buey, concretamente un cerdo.

En el segundo tramo el canecillo cinco, que es geométrico, representa una cinta anudada; el seis tiene dos bolas,

mientras el siete es liso; el ocho es una cabeza de toro con el hocico prominente, frente ancha y cuernos puntiagudos. En el tercer tramo el canecillo nueve tiene tres rolos; el diez es un vegetal con una rama central de la que parten seis ramas c frutos a cada lado, ese detalle se relacionaría con el simbolismo del número doce; el once remata en una bola y el doce representa una vaca que está girada hacia la derecha (simbolizaría la abundancia).

La portada sur tiene una disposición similar a la principal, aunque más sencilla; consta de dos arquivoltas peralfeitadas, la exterior con una moldura de ajedrezado. Se apoyan sobre dos columnas acodilladas (lado izquierdo); en el derecho falta la columna exterior. Las columnas son de fustes lisos y monolíticos, basas aticias y capiteles vegetales, de similar factura a los de la portada principal.

El timpano es liso y apoya en mochetas también sencillas. Esta portada durante un tiempo permaneció tapiada, pero actualmente está abierta.

El ábside: es semicircular, se divide en tres tramos mediante dos semicolumnas adosadas de capiteles vegetales. En cada tramo tiene una ventanita románica que consta de dos arcos de medio punto: el exterior decorado con motivos geométricos (ajedrezado) y el interior con motivos vegetales (once flores quadrifoliadas por ventanita).

- Las columnillas, al igual que el resto, son acodilladas, de fuste monolítico, pero presentan distintos tipos de decoración en el plinto:



El ábside

- Ventanita derecha; el plinto de la columna derecha tiene una flor de lis inscrita en un círculo.

- Ventanita central; el plinto de la columna izquierda se decora con un círculo con ondas alrededor y el derecho con dos dobles círculos concéntricos.

- Los capiteles de las ventanitas laterales son vegetales, mientras que los de la ventanita central tienen decoración zoomórfica: en el capitell izquierdo se representa una pareja de halcones que se tocan con el pico y están sujetos por sus garras al collarino, simbolizarian la mala conciencia del pecador. El capitell derecho presenta una pareja de grifos con las cabezas giradas mirando atrás, se tocan con el buche el cuerpo está representado con detallado plumaje, las patas estilizadas y los ojos perlados.

El grifo, animal de máxima virilidad, es la imagen de Cristo y simboliza la victoria sobre las tentaciones del pecador (representado en el capitel opuesto).

- Los canecillos del ábside son biselados sencillos, igual que los del muro norte.

Muro norte: cuenta con doce canecillos, de decoración geométrica. Al tiempo se le incorporó en este lugar, la sacristía, tapando la puerta norte, de la que se conserva parte de las mochetas.

Interior

La nave presenta altos paramentos de fábrica de piedra construidos a base de sillares de regular fábrica. Se cubre con una estructura de madera a doble vertiente y se divide en tres tramos mediante dos arcos diafragma de medio punto apoyados en altas columnas adosadas, rematadas en grandes capiteles decorados con motivos vegetales: hojas lisas, hojas rematadas en bolas ó bien en volutas.

Por encima de los capiteles se sitúan alféices que se imponían a todo lo largo de la nave. Las columnas reposan en bases de perfil aticio con garras, que se apoyan a su vez en un rebanco que recorre toda la nave.

El acceso al ábside se realiza mediante un gran arco triunfal, en arista viva, dobrillado, apoyado en dos columnas que finalizan en capiteles de hojas, con bolas en las puntas el izquierdo, y de hojas con su envés muy trabajado el de la derecha.

A mitad de estas columnas se sitúa una imposta de ajedrezado que recorre todo el ábside y de la cual nacen las tres ventanas con las que se decora el tramo semicircular.



Detalle ventanita derecha (ábside)

Gimnasio HSIAO-CHU.

si te interesa algo distinto,

nosotros

podemos ayudarte

tenemos muchas

actividades para ti

***Clases especializadas de
artes marciales:

Kung- Fu.

Defensa personal.

Tai- Chi, Esgrima...

** principios y aplicaciones del Arte:
KALI-ESCRIMA-SILAT

Gimnasia de mantenimiento

Aerobic

Boxeo...

Preparación Física

**Musculation, Fitness...

*Cursos intensivos mensuales...

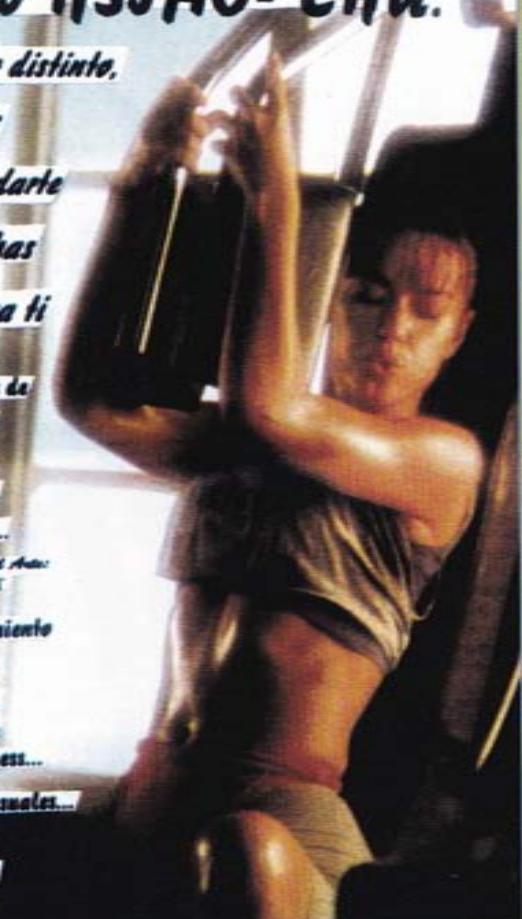
La matrícula es gratis

estamos en:

C/ General Franco, 25 Bajo

Telf. 810264.Padrón

**Primer centro AUTORIZADO de Galicia
para impartir clases de KALI - ESCRIMA
(Centro asociado a la KEYSI ACADEMY OF MARTIAL ARTS)



COCHES SIN CARNET



Automóviles **TATINO , SL.**

Teléfono 981 81 70 39

PADRÓN



Estas tres ventanas constan de una pequeña arquivolta apoyada en abacos que se vuelven a imponer a lo largo de todo el ábside, hasta tocar a los abacos de los capiteles del arco triunfal.

El tramo recto del ábside se cubre con bóveda de cañón y el tramo semicircular con bóveda de cañón.



Maria nunc.

En la pared sur del tramo recto del ábside, se abre un oculus de época. Sobre el arco triunfal se abre otro pequeño vano de derrame interno.

En el frente de las columnas del arco triunfal, se encuentran dos imágenes de vírgenes en piedra, de fecha algo posterior a la iglesia:

- La imagen de la izquierda es una joven nimbada, sujetada con su mano izquierda un cáliz que señala con el dedo índice de la mano derecha.



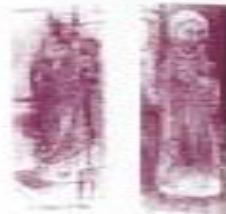
Cabezas

Viste una túnica con cinturón y manto que cae sobre sus hombros. Muestra los pies descalzos como símbolo de santidad, hecho poco común, ya que las mujeres no se representaban descalzas en la iconografía medieval.

Cara dibujada con finos rasgos, semiblanca serie y resogido.

Representa LA FE, como dice Male refinándose a la catedral de Chartres: "La fe esculpida a la derecha de Cristo... sostiene con las manos un cáliz".

La fe, según la definición de San Agustín, es una virtud por la que creemos lo que no vemos. El sacramento de la eucaristía es el símbolo más perfecto para su representación.



- La imagen de la derecha representa a María coronada con el niño en brazos, al quesujo con su mano izquierda. Ambos miran al frente con expresión hierática, el niño no está coronado.

La virgen viste hábito y manto que agarra bajo el niño, cayendo en cascada con diversos pliegues, bajo el se asoman sus pies descalzos. Sus manos son desmesuradamente alargadas, sobre todo se aprecia la desproporción en los dedos. El rostro tiene cierto parecido con la imagen contigua de la fe, por lo que deben pertenecer al mismo artista.

2.4. Restauración

Estado inicial: en 1984, la Xunta de Galicia fue la promotora de las obras de restauración de la iglesia de Santa María de Herbón (declarada BIC), contando con el arquitecto César Portela para redactar el proyecto de restauración del edificio.

En el estudio previo a la intervención, se afirma que el estado general de conservación de los muros exteriores de fábrica de piedra era bastante buena, exceptuando las portadas y los canecillos de la cornisa, que se encontraban en un avanzado proceso de degradación.

Otros problemas que se plantearon:

- La torre campanario presentaba una importante desviación.
- Los paramentos interiores tenían muestras evidentes de continuas humedades.
- La cubierta, a excepción de una pequeña parte, próxima al campanario, estaba en buen estado ya que había sido repuesta recientemente.
- La carpintería exterior estaba muy deteriorada y exigía una rápida reparación.

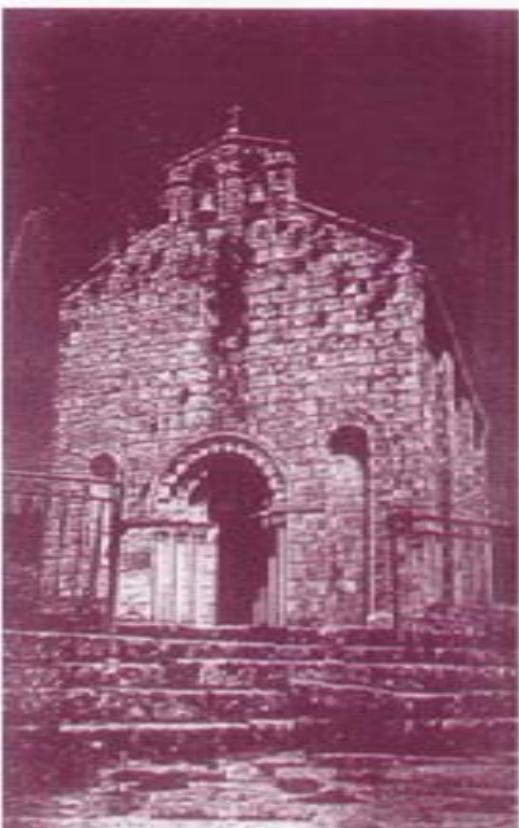
El proyecto: para corregir la desviación que presentaba la torre campanario se desmontó y luego se volvieron a asentar los sillares con mortero de cemento, para garantizar así su perfecta consolidación.

Para evitar las humedades que se apreciaban tanto en los muros interiores como exteriores se realizó una limpieza exterior del edificio. También en esta intervención, se retejó una pequeña parte de la cubierta y se sustituyó la exterior por otra de similares características, colocada sobre un bastidor metálico.

Debido al mal estado de la entreplanta del coro, el arquitecto decidió su demolición, sustituyéndola por otro pavimento de similares características. La escalera que sirve de acceso al coro también se reconstruyó, mientras la que comunica esta planta con el campanario fue sustituida por otra metálica, de características similares.

Se sustituyó el original pavimento de madera, para conseguir los importantes desniveles que presentaba, por otro nuevo pavimento. También la tarima del Altar Mayor se sustituyó por otra de similares características y se colocó un nuevo altar de granito, diseñado por el autor del proyecto de restauración.

Finalmente, se procedió a la limpieza del anterior encalado y al repintado interior del templo, junto con la instalación eléctrica.



Iglesia de Santa María de Herbón



Lugar ideal para sus vacaciones, sus viajes de negocios o simplemente para tomar una copa en buena compañía.

Rúa Mariana Villanueva, S/N

Teléfono 981 812 490

Fax 981 812 492

15900 PADRÓN (La Coruña)

aluminios **DOPAZO**

- ROTURA DE PUENTE TÉRMICO
- PERSIANAS
- VENTANAS DE ALUMINIO-MADERA
- MAMPARAS DE BAÑO
- FACHADAS ACRISTALADAS
- PORTALES Y AUTOMÁTISMOS
- CRISTALERÍA
- MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y FÁBRICA EN
Ctra. Padrón • Noya, Km. 1,700

Teléfono/Fax: 981 810 519

**EXTRAMUNDI
PADRÓN**
(La Coruña)



ILUMINACIONES

UMIA, S.L.

Vilanoviña s/n
Meis
Pontevedra
Teléfono 986 712 086
Fax 986 716 703

Despacho de Abogados

*Francisco Blanco Mariño
María Blanco Mariño*

CIVIL:

SEPARACIONES, ACCIDENTES,
TESTAMENTARIAS, FINCAS....

LABORAL:

JUBILACIONES, INCAPACIDADES, ...

ADMINISTRATIVO:

PENAL, FISCAL, ...

Avenida Compostela, nº 53 - 1º C
Teléfono 981 812 307 • Fax 981 817 364

15900 - PADRÓN

Notas Irío - Padroneas

José Pumar Gándara



Este libro-programa de la Pescua, propicia la reflexión sobre la vida de la villa. La temática padronesa cuenta con la singular tradición de la predicación del Apóstol y la recepción de su cuerpo. Por otra parte la romanización y la implantación del cristianismo son otros aspectos decisivos en la conformación de lo que hoy es Padrón.

Uniendo los al gozo pascual de sus moradores, haremos breves consideraciones, que los expertos completarán, o en su caso rectificarán.

1- Veintiocho obispos santos en Iría

La interpretación de esta venerable tradición tuvo, hasta el presente, dos líneas de estudio. Se consideró que podrían ser obispos, que ante la persecución habrían venido a buscar refugio en Iría y aquí serían acogidos.

Más López Ferreiro entiende que se trata de los obispos que se habrían sucedido en la sede iñense desde la fundación apostólica hasta el primer obispo ya conocido en dicha sede, Andries, en el siglo VI, que asiste a los concilios de Braga y Lugo.

Permitasenos ensayar una tercera vía, que basamos en las actuales adquisiciones, ya firmes, de los erigéntes. Las palabras "obispo, presbitero" en las iglesias apostólicas, es decir, en los dos primeros siglos se emplean indistintamente, aunque siempre referidas a los sacerdotes que ejercían en la comunidad. Etimológicamente "obispo" es un inspector y "presbitero" es un anciano. Añádese a esto la constatación de que las primitivas iglesias tenían un régimen colegial. Ya posteriormente, se impuso un régimen monárquico para salvaguardar la unidad y la disciplina. El tiempo se reservó el título de "obispo" para el sacerdote responsable mayor, y sus colaboradores recibieron el nombre de "presbiteros". Debemos decir otro tanto del calificativo de "santo", que en los tiempos originales, se refería a todos los santificados por la fe y el bautismo. De igual modo a los mártires también se les llamaba confesores, pues habían confesado la fe. Así tenemos el altar de la confesión en San Pedro de Roma, en alusión al martirio del Apóstol.

Consecuencia de lo dicho es que, los "obispos santos" son los sacerdotes que sembraron y atendieron la cristiandad en Iría y entorno, hasta donde le fuese dado llegar. El carácter funcional de estos sacerdotes les hizo merecer un lugar preferente para su sepultura. Entendemos que así se defiende mejor el sentido apostólico de la sede iñense pasada esta etapa auroral, los obispos formarán la cadena sucesiva, pero ya no serán "santos", como fueron, calificados los fundadores.

2- BISIRIA

Según el texto del Codice Esculariense, que recoge la carta del Papa San León III (795-816) con la narración del traslado del Cuerpo de Santiago, la tumba arribó a un punto llamado BISIRIA (El texto emplea un latín muy afectado de castellano, lo cual ayudaría a concretar el tiempo de su redacción). La intención está clara. Fue en la "convergencia de dos ríos" el Sur y otro que no se menciona, pero que sería el Ulla el lugar de llegada.

Las referencias que en la cuestión jacobea se hacen al Papa León III, así como al emperador Calafagnio, son un debate en el que no vamos a entrar.

Diremos, que en una de las Rutas jacobeas, al pasar frente a la desembocadura natural del Sar, ahora abandonada, don Isidoro Millán González, amante y experto en la tradición jacobea, clamó ante los concurrentes por la restauración de la vieja confluencia del Sar y Ulla.

Un geógrafo del siglo I, P. Melis, de Cádiz, situaba allí la Toma Augusta. Tendríamos pues, que además de los emperadores Flavios, también César Augusto distinguió la Toma padronesa, lo cual aporta una base histórica para explicar el topónimo Cesures (Pons Cesari), villa que se asentó precisamente frente a dos desembocaduras naturales que tenía el Sar, antes de su canalización, allí por el año 1963.

Reconocemos que hay estudiosos para los que los datos que nos suministran los antiguos geógrafos son suficientemente imprecisos, estimo para considerarlos determinantes. Pensar que Toma Augusta sería un antecedente, de los que en el alto medievo serían las Torres de Oeste. En nuestro modesto entender apartaremos que las Torres de Oeste eran varias, situadas en ambos márgenes del Ulla. Por tanto más propio sería dejar Toma Augusta en Padrón.

3- PRIA

En el itinerario de Antonino, cuando se relatan las Vías Romanas del Imperio, al describir la Vía XXIX, se hace mención de PRIA, como una de las mansiones por las que pasaba dicha Vía. Ante ese topónimo surgen las siguientes hipótesis:

a) Hay una confusión del propio Antonino, quería decir que IRA; o bien se trata de un error de copistas.

b) Bouza Breys entiende que PRIA estaba situada en las inmediaciones del Pico Sacro.

c) Sánchez Albornoz, en carta a su discípulo Chamizo Lamas, opina que PRIA sería la misma Compostela.

La localización de las mansiones de las Vías Romanas es un debate permanente entre los historiadores.

4- MARTORES

Más de una vez se habrá investigado en el solar que ocupa la capilla de MARTORES, en la parroquia de Vilga. La tradición de la sepultura de Pisciliano, es algo que parasita y perjudica a la tradición jacobea. Fue una ocurrencia volátil, pero que sin duda quedaría abandonada con una excavación, por espacios en el parque citado. En la única ocasión que allí estuve recordo haber visto una aya romana dedicada a Mercurio, entre otras piezas arqueológicas. Hablando con el cura parroco de Vilga, Don Luciano Canedo Maníño (q.p.d.), me dijo que él había sugerido esa idea de la investigación a las autoridades competentes. Algo se habla... hecho pero no lo suficiente.

Asimismo hable con Luciano sobre la BELLA OTERO y me informó de algo que no era exacto, aunque se publicase en las revistas. Señalaba Don Luciano que le había llegado el rumor de que un destacado político inglés era hijo de Carolina Otero. Indique al señor cura de Vilga a que escribiese todas las noticias que él tenía sobre ambos asuntos pues sería un legado importante para los verdaderos.

1^a Empresa gallega certificada con el Sistema de Calidad ISO 9002 en su área

CASTAÑO BASCOY, sl

Aislamientos y decoración

- INSONORIZACION
- SISTEMAS PLADUR
- TABIQUES Y TECHOS



Nº CERTIFICADO
701002802

Esclavitud
15980 PADRÓN - A Coruña
www.bascocy.com

981 50 98 18 Fax 981 50 98 65

EMBUTIDOS PACO
ESPECIALIDAD EN
EMBUTIDOS GALLEGOS
Y NACIONALES
VENTA AMBULANTE

Calle del Castro, 10-1º
Tel. 981 81 07 94 - PADRON

CARPINTERÍA

PARADELA

EMPRESA HOMOLOGADA PARA LA
REHABILITACIÓN DE COMPOSTELA

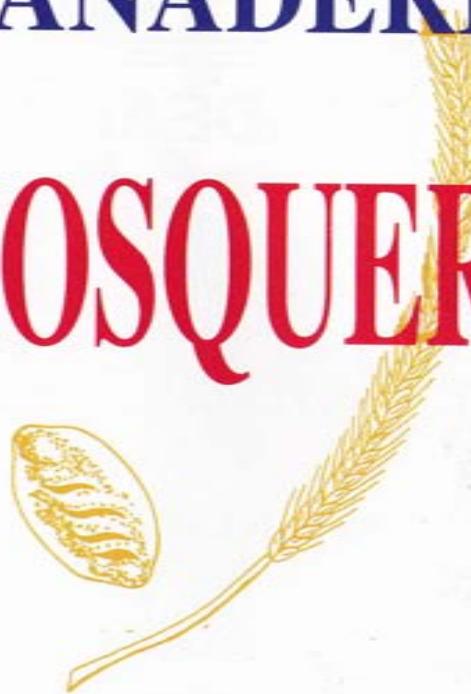
- CUBIERTAS
- GALERÍAS
- VENTANAS
- MUEBLES



Teléfono 981 81 05 30
CARCACÍA - PADRÓN

PANADERIA

MOSQUERA



C/. CAMILO JOSE CELA, 48
Telf. 981 81 08 53

IRIA - PADRON



**TRABAJOS
DE ALUMINIO, S.L.
CRISTALES
Y PERSIANAS**

Teléfono 981 80 35 21
15980 ESCLAVITUD - PADRON
La Coruña



- MOBILIARIO PARA OFICINAS
- INSTALACION DE OFICINAS
- INTERIORISMO
- INSTALACIONES HOSTELERIA
- MOBILIARIO PARA CAFETERIAS
- MAQUINARIA HOSTELERIA
- MOBILIARIO PARA HOTELES

Oficinas y Exposiciones:

Avda. Ricardo Mella, 97
Telf. 986 20 07 11 (5 líneas) • Fax 986 20 88 78
36213 VIGO (Pontevedra)



1926



1933



1948



1958



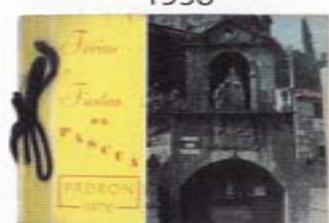
1967



1968



1969



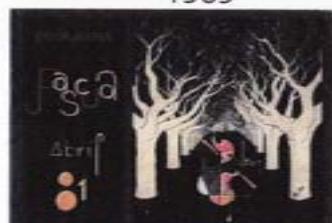
1970



1979



1980



1981



1982



1989



1990



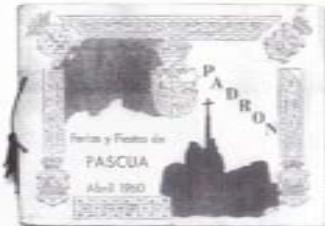
1991



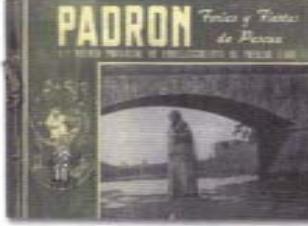
1992



1959



1960



1961



1963



1964



1971



1972



1973



1974



1975



1983



1984



1985



1986



1987 (Especial)



1993



1994



1995



1996



1997



**ESPIÑA
&
DEL.FIN**  S.L.

*Estación de Tratamiento de Auga Potable (E.T.A.P.) en Carcacía para
abastecimiento de auga os concellos da Ría de Arousa
(Padrón, Dodro, Valga, Catoira, Rianxo, Boiro, Pobra do Caramiñal e Ribeira)*

Servicio Municipal de Augas de Padrón
Avda. Compostela 31, Baixo
15900 PADRON

Horario Oficina: 09:00 a 14:00 horas (Luns a Venres)

Teléfono/Fax: 981 81 21 00

Urxencias: 626 98 69 42 (Servicio 24 horas)





Más de 10 años dándole color a la Pascua



Offset 4 Colores
Impresión Digital

Diseño Gráfico
Servicio de Plotter

¡IMPRESION
SIN FOTOLITOS!
DE ORDENADOR
A PLANCHA

Codesedas, 5 - Figueiras
Teléfono 981 56 25 95 - Fax 981 57 30 04
15897 SANTIAGO DE COMPOSTELA
E-mail: garabal@ceinga.com

Óptica BALTAR

Gafas para corregir los defectos
de la visión

Gafas de Sol

Lentes de contacto

Audífonos para sorderas

- ÓPTICOS •

Oscar Baltar Montero

Suevia Neira Mato

C/. Juan Rodríguez
Teléfono 981 81 15 02
15900 - PADRON

TALLERES VELOUR, S. L.



JOSE VELO REY

MECANICA EN GENERAL

NEUMATICOS - LAVADO

ALINEAMIENTO DE DIRECCIONES

Carretera de Lestido - Matanza, 46

Teléfono 981 81 19 90

PADRON (La Coruña)

Para toda clase de trabajos en
Mármoles y Granitos Naturales,
Nacionales y Extranjeros

Mármoles "PADRON, S. A."

Teléfono 981 81 14 56
15917 - LESTIDO - PADRON

TALLERES

R. CASAL, S. L.



- REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL
- VENTA Y REPARACION DE NEUMATICOS
- EQUILIBRADO DE RUEDAS ELECTRONICO
- VENTA Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

Teléfono y Fax 981 81 11 54
PAZOS - PADRON

CERÁMICA CELTA - LA CALERA DE PONTECESURES

Juan Conde Roa



La Universidad Plástica de Galicia

T ranscurrieron ya más de 75 años desde aquel inicio duro pero ilusionante, por parte de don Ramón Diéguez Carlés, de lo que con el paso del tiempo fue una de las empresas artísticas punteras de Galicia; nos referimos a la Cerámica Celta-La Calera de Pontecesures, o como la definió muy acertadamente Borobó la Universidad Plástica de Galicia.

Como tantas otras cosas que pasan en nuestra vida y en nuestro alrededor, tiene que transcurrir el tiempo, ese juez implacable, para que una labor como la desarrollada por don Ramón Diéguez consiga el reconocimiento social, que hoy, por suerte, se le empieza a conceder.

Fue en la década de los años 20 del siglo XX, cuando un grupo de artistas -grandes maestros de las artes plásticas gallegas- colaboraron con el proyecto de Diéguez, realizando los diseños y modelos para la posterior conversión en piezas de cerámica con una sensibilidad que todavía hoy no fue superada. Artistas como Castelao, Francisco Asorey, Carlos Maside, Manuel Torres, Carlos Sobrino, Bonome, Oria Moreno, Acuña y otros muchos colaboraron en la producción artística de la Cerámica Celta-La Calera.

En 1999 se publicó el último estudio acerca de esta Cerámica, obra de Xoán Guitián y publicado por Ediciós do Castro, en donde hace un pormenorizado recorrido por la historia de la Cerámica Celta, desde sus orígenes -en la Cerámica Artística Gallega-, hasta la actualidad, en la que los legítimos herederos de don Ramón Diéguez, continúan con la misma ilusión que se había iniciado hace más de 75 años, pese a quien pese. Cerámica Celta-La Calera solo hay una y siempre fue así y así será.

Dentro de su labor innovadora, don Ramón Diéguez introdujo en su producción artesanal, un paso más, que diferencia a su Cerámica, la técnica del vidriado. Para los entendidos en la materia este proceso es uno de los más difíciles en el arte de la cerámica, pues puede dar al traste con todos los procesos anteriores si no se realiza con la máxima precaución y atención. Esta técnica, escribe Guitián, "chegará a converterse nun verdadeiro distintivo da empresa".

Hoy estas piezas forman parte de colecciones privadas, así como de museos, estando muy cotizadas en el mercado artístico.

Otra faceta artesanal que se llevó a cabo en la Cerámica Celta-La Calera fue la de los murales cerámicos y la de baldosas con decoración geométrica y vegetal, de las cuales apenas quedan vestigios. Si podemos hacernos una idea de como eran los murales, viendo los que se conservan en el convento de Herbón, que representa a La Divina Pastora y que fue decorado por Fabeiro y los dos que se encuentran en la entrada de una casa particular en el Campo da Ínsua que representan una vista de la propia casa con el puente sobre el Ulla y enfrentado otro mural con una representación del apóstol Santiago vestido de peregrino y sedente. Xoán Guitián en su estudio hace referencia a otro mural que decoraba el antiguo edificio del Casino y que después de desaparecer casi por completo a pedradas, por suerte, fue recuperado y restaurado por un particular. En éste se representaba una vista panorámica de Cesures. Esperamos y deseamos que estas piezas artísticas únicas se conserven, como mínimo, por otros 75 años.

Actualmente los herederos de Ramón Diéguez continúan la labor en la producción de la Cerámica, utilizando las técnicas originales (hay quienes dudan sobre esto, allá ellos), pintando a mano -como antaño- cada una de las piezas, empleando los mismos pigmentos que utilizaron los primeros decoradores, aplicando la difícil técnica del vidriado, etc., obteniendo así piezas exactamente iguales que las primeras en salir de los hornos de La Calera. Es un trabajo lento, artesanal y gratificante (la mayoría de las veces) que vienen realizando desde hace años, y que empieza a dar sus frutos, a pesar de algún contratiempo ajeno a ellos y que pretende ir en contra de la Historia.





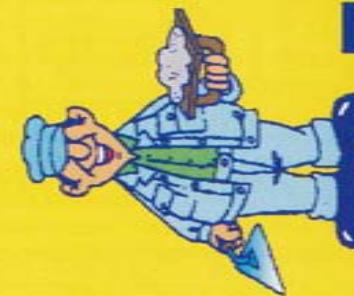
M^a Jesús García Vázquez

MÉDICA ESTOMATÓLOGA

Odontología integral
Ortodoncia niños y adultos
Consulta previa cita

Rosalía de Castro, 20, 2º
Teléfono 981 81 18 32

P A D R O N



FONTAN
CONSTRUCCIONES

C/. Iria-Flavia, 65
15900 PADRON (La Coruña)
Teléfono 981 81 12 85

**HIPER de FRUTAS
Y
VERDURA**



FRUVER COSTA

**GALERIAS DEL ESPOLON
TELF. 981 81 05 29
PADRON**

PADRÓN 2001



Teléfono 981 80 44 04
15911 ROIS - PADRON (Coruña)



PULPERIA RIAL

Especialidad en:

*Pulpo - Raxo - Calamares y Comidas
Viernes y sábados por la noche:
Pulpo a la plancha*

*Vinos:
Ribeiro, Barrantes, País y otros*

(CIERRA LOS MARTES)

LOCAL CLIMATIZADO

Plaza Traviesas - Teléfono 981 81 16 24
15900 PADRON

CHAPISTERIA PADRON, S.L.



Avda. Compostela, 5 • Teléfono 981 81 09 03

Servicio de Grúa 608 98 20 99

PADRON

GRUAS Y TALLERES



U Z A L

**SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
ASISTENCIAS EN VIAJE**

Teléfs.: Taller 981 81 18 57 - Part. 981 81 10 23

Móvil 608 98 20 99

Pedreda, s/n. - IRIA (Padrón)

RECORDAR, MEJOR QUE OLVIDAR

I. Castro Cajaraville



La frase que titula este comentario, sin duda alguna podría ser aplicada en múltiples casos y consideremos que viene muy apropiada para referirnos a los emigrantes y a los que por diferentes motivos pasan años y largas temporadas en tierras extrañas fuera de su localidad natal.

Tal es el caso, como de tantos otros, de los emigrantes padroneses y en general de la comarca del Sar. Precisamente suelen manifestar su actualidad, aparte cualquier otra ocasión de su vida, cuando como ahora por las fiestas padronesas de Pascua, una representación de estos padroneses en la diáspora acostumbra visitar su tierra natal.

Ellos, tras largos años ausentes, no pueden dejar de mostrar su sorpresa por los cambios de distinta índole con que se encuentran a su regreso con respecto al lugar, aldea o villa de cuando ellos la dejaron para emprender la aventura del viaje a países extranjeros.

Además del posible cambio en las estructuras urbanas, nivel de vida, etc. Gustan de recordar con familiares y encuentros de viejos amigos, aquellas "pequeñas-grandes cosas" de su infancia o juventud. Por eso, aparte aquellos recuerdos de carácter más íntimo y familiar, en numerosas ocasiones nos tienen comentado los curiosos cambios que respecto a la villa de Rosalía, han venido observando los últimos años en lo que primeramente les "salta a la vista" en su paseo y reencuentro por las rúas de la localidad padronesa, como fue el cambio de aquellos curiosos y pintorescos nombres con que eran conocidos los bares y tabernas de la Villa.

Así preguntan y les sorprende la ausencia de viejos bares que hace unos 40-50 años (medio siglo) abrían sus puertas cada día para que los padroneses y visitantes, sobre todo los domingos de mercados y ferias de ganado, saboreasen el pulpo o los mariscos de la ría en las tascas típicas, con los originales nombres de "O Cuco", "O Moucho", "A Concheira", "O Morcigo", "O Pedreiro", "O Pingüino", "Gomón", "Ave sin Rumbo", "O Palomo", "A Gaviota", "Os Lavercos", "Os Camacos", y otros nombres de volátiles que nos puedan quedar en el tintero y, que salvo "O Cuco" y "Os Camacos", más alguna otra excepción, únicamente se mantienen con los mismos nombres de antaño en el panorama local de los vinos.

Pero si la denominación de los bares y tascas padronesas con los nombres de pájaro fue toda una simpática época del costumbrismo local, no menos curiosa fue la que sucedió más tarde, a medida que los "pájaros iban volando", para dar paso a nuevos locales de vinos con tan inesperados y sorprendentes nombres para algunos un tanto irreverentes como el de "Bar Inferno", "A Gloria", "O Purgatorio", "A Sacristía", "Os Monaguillos", "Casa Dios", "O Paraíso", "A Capilla", "Palomitas" ... y que también han marcado una época dentro del tema a que nos estamos refiriendo.

Por cierto, que de estos últimos continúan abiertos al público, el de "Casa Dios", en Herbón, "O Purgatorio", precisamente al pie de la iglesia y templo parroquial padronés, "Los Monaguillos", o "O Paraíso".

De ahí que no sea de extrañar que nuestros emigrantes recuerden en sus visitas, una y otra época al encontrarse actualmente con nombres de bares o bodegones que nada tiene que ver, ni recordar, a los anteriores que ellos conocieron.

Mención aparte, merece ser citado el antiguo y viejo "Café - Bar IRI", caso que ya necesitaría y merecería un "punto y aparte" para tratar más ampliamente, pues no olvidemos que aquel viejo café padronés marcó toda una época, como único existente en la localidad durante años, siendo un principal referente en la historia y vida social en la Villa del Sar entre las décadas de los años 20 a los 60. Pero lógicamente, con los avatares del tiempo, también las costumbres han afectado grandemente a las personas, y así, ya no se prodigan tanto—alguna que otra queda— aquellos grupos de amigos que formaban "peña" y asiduamente se reunían en torno a unas tazas de Ribeiro ya charlando de los temas más diversos, o bien jugando a la consabida partida de naipes.

Ahora, más que eso, priva lo que ha dado en llamarse salir de "marcha", haciendo la mayor parte de las veces recorridos en los que se ocupa toda la gran parte de las noches y generalmente sustituyendo el ríbiero, por los "cubatas" y visitas a las discotecas y demás salas de fiestas, cuando en los tiempos pretéritos a que antes nos referíamos poco más quedaba para la diversión nocturna, que la función de cine de últimas horas.

Por eso, tampoco debe extrañar que, volviendo al tema de nuestro comentario, hoy, dentro de otra dinámica comercial, los nuevos establecimientos del ramo se conocen más bien con nombres propios, aunque no faltan los que tal vez careciendo del buen gusto y ética, nos ofrecen denominaciones de las más exóticas y "extranjeras", si bien tal circunstancia, afortunadamente, no se prodiga mucho en la comarca padronesa.

De cualquier manera, el paso del tiempo, que duda cabe, va marcando la huella de nuevos estilos y variadas preferencias. Aunque no en todos los casos para mejor, pero si en su mayoría. Como sin duda continuará ocurriendo en el futuro y en las diversas facetas de la vida.

AT



HERBÓN AUTO

Reparación del Automóvil en general

Chapa y Pintura

Vehículos de Ocasión

Limpieza de Inyección y Diesel

HERBON - PADRON

(Carretera Padrón-Estrada)

Teléfono 981 81 20 45

Centro de Estética y Quiromasaje **TAMARA BUCETA**

- Limpieza de Cutis
- Limpieza de Espalda, Brazos...
- Peeling Facial-Corporal
- Tratamientos Faciales-Corporales
- Maquillajes - Manicura - Pedicura
- Depilación Eléctrica - Cera Tibia
- Cejas - Labio superior - Quiromasajes
- Masajes Corporales/Faciales
- Relajantes/Tratamientos
- Gimnasia Pasiva - Venta de Productos
- Solarium vertical ultra rápido
- (Máx. 8 min.)

HORARIO INVIERNO:
DE LUNES A VIERNES: DE 10:00 A 20:00
SABADOS: DE 10:00 A 19:00

HORARIO
CONTINUO

C/. Pérsico, nº 3 (Encima del Bar Paraíso)
PADRÓN

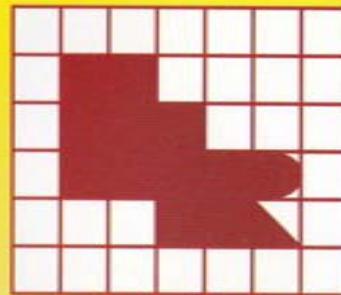
Teléfono 626 026 948

PADRÓN



ARIAS FERLO, S.L.
CONSTRUCCIONES

C/. Carmen, 60
Teléfono 981 81 10 54
15900 PADRON



Tato Ramos
ARQUITECTO TECNICO

Proyectos y Direcciones de Obra de Arquitectura
Todo tipo de trabajos de Arquitectura Técnica
17 AÑOS DE EXPERIENCIA

C/. Campo de la Feria, N° 11 - 3º A
(Detrás Campo de Fútbol)
Teléfono 981 81 25 20 - Fax 981 81 25 21
Móvil 616 71 13 47
15900 PADRON - A Coruña



PADRON 2000
Supermercado
Dia%

CARNICERIA - CHARCUTERIA

COUZO

Calidad y Buen Precio

Avda. Compostela, 47
Teléfono 981 81 08 89
15900 PADRON (La Coruña)

NÚÑEZ E HIJOS

S.L.

FUNDADA EN 1960

ELECTRODOMESTICOS - TV - VIDEO - HIFI

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

Y ALIMENTACION

MUEBLES DE COCINA - AIRE ACONDICIONADO

ORDENADORES

SERVICIO TECNICO PROPIO

TODAS MARCAS

TIENDA

MASTER

CADENA

Avda. Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 981 81 24 84 - PADRON

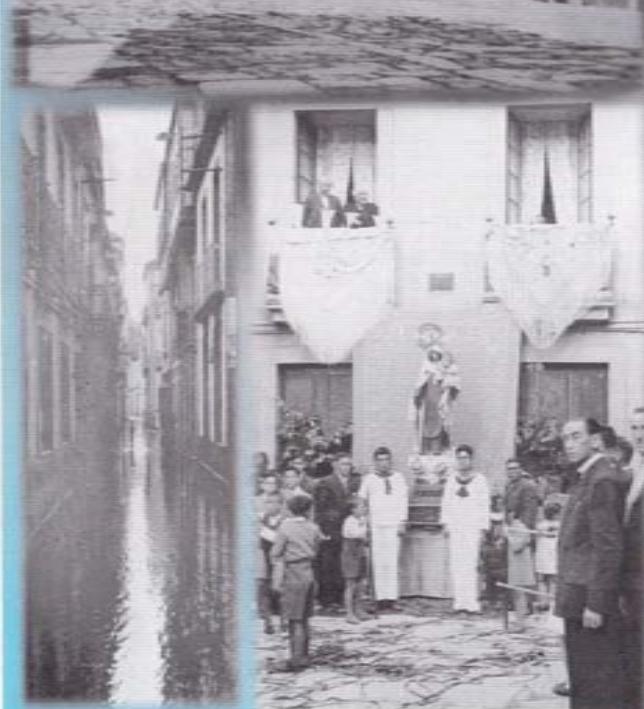
CENTRAL

Plaza Dolores, 8
Teléfono 981 81 05 08
PADRON

TALLER Y EXPOSICION

HOSTELERIA
Gral. Padron-Santiago
Teléfono 981 81 22 81
PAZOS - PADRON

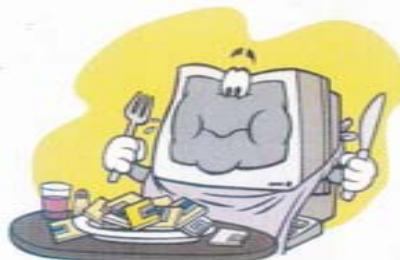
UNIÓN. Plaza de Macías





Vázquez Informática Padronesa S.L.

C/ Santo Domingo, 7, Portal III, 2º A
15900 - PADRON



- Ordenadores personales
- Impresoras
- Redes locales
- Periféricos. Multimedia
- Comunicaciones. Cables. **Internet**
- Software
- Diskettes. Data Cartridges. Cintas magnéticas
- Tóner. Cintas. Cartuchos
- Papel. Transparencias. Etiquetas



Teléfono/Fax: 981 81 23 06

robas casa

BICICLETAS - CICLOMOTORES - MOTOCICLETAS

DISTRIBUIDOR: **Betalo**

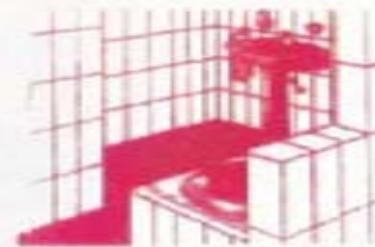
Rúa Santiago, nº 2
Teléfono 981 81 01 52 • Fax 981 81 06 65
15900 PADRON
(A Coruña)

Don Pepe

C/. General Franco, 21
 Teléfono 981 81 05 32
 15900 PADRÓN

Don Pepe
 CIBERCAFE

C/. Cantón de La Iglesia, 2
 Teléfono 981 81 21 11
 15900 PADRON



FONTANERIA CALEFACCIÓN GAS
 SANEAMIENTOS Y PAVIMENTOS

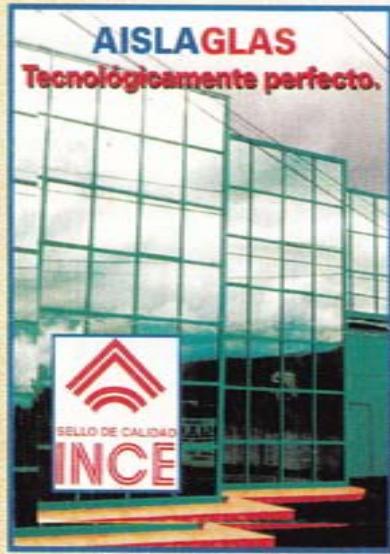
- Exposición de Materiales de baño PORCELANOSA y VENIS
- Azulejos y Pavimentos
- Bañeras de hidromasaje
- Mamponas de baño
- Muebles de baño y Accesorios
- Griferías



c/ Santiago, 13
 PADRÓN
 Telf. y Fax 981 81 07 38

AISLAGLAS®

DOBLE ACRISTALAMIENTO AISLANTE



- Reduce el ruido
- Evita la condensación
- Controla y regula el paso de la luz
- Protege tanto del frío como del calor, regulando su entrada y/o pérdidas.
- Importante ahorro económico en consumos de energía (calefacción y/o aire acondicionado)
- Reduce las emisiones contaminantes de CO₂
- No requiere complejas maniobras de colocación y se adapta a cualquier necesidad.

**CRISTALERÍA
PADRONESA**

Campo do Doce, s/n
Teléfono: 981 80 35 19 - Fax: 981 80 35 39
ESCLAVITUD - 15900 PADRÓN (La Coruña)

E-15900 Padrón
Vidal Cepeda, 3
Tel. 981 81 14 00
Fax 981 81 03 71



Viajes BENTITEZ Travel

Santiago de Padrón

Pilar Castro Forján



Cronológicamente y estilísticamente este templo decimonónico presenta sus rasgos esenciales en un neoclásico puro.

El motivo de su construcción es el albergue del Pedrón. Se denomina Pedrón a una piedra independiente y de gran tamaño. Concretamente la que se conserva en este templo, principal objeto de veneración, tiene de alto 2 m. '51cm.; 63 cm. de ancho; y 35 cm. de grosor. Posee, además, unas inscripciones. Entre sus interpretaciones: "Ordenó Jesús, que estuviésemos en nuestra España, Santísimo Patrón".

La tradición mantiene que este Pedrón, guardado bajo el altar del retablo mayor, es el que utilizaron los discípulos del Apóstol Santiago para amarrar la barca donde habían transportado el cadáver del Santo. Toda una serie de milagros se recogen a partir de este hecho y de su anterior estancia, puesto que había predicado por estas mismas tierras.

Es debido a estos acontecimientos y en este lugar, donde tiene sus orígenes el culto jacobeo. Pero el foco padronés fue mermando su importancia respecto al compostelano.

Posee esta iglesia, por consiguiente, además del valor arquitectónico y artístico, uno de los más importantes capítulos de la cultura occidental.

Puesto que el edificio actual es del siglo XIX, hemos de señalar que le precedieron tres construcciones: de la primera, sólo se conserva el testimonio en la Historia Compostelana, del Arzobispo Gelmírez, quien consideró esta "capilla muy modesta para recordar tan importante acontecimiento", mandando así levantar una iglesia de tres ábsides que él mismo consagra en 1133, y de la cual se conserva una inscripción, testigo de este hecho (actualmente este sillar se encuentra en la nave del Evangelio).

Tras varios siglos de visitas de peregrinos a Padrón, el Arzobispo Rodrigo de Luna hizo que se construyera un nuevo templo –cuya orientación era inversa a la actual– y además un hospital adosado para peregrinos. Será con Fonseca I, cuando se culmine esta fábrica, de la que se conserva el ambón (con la representación de Santiago y el blasón de los Fonseca).

La obra definitiva, tras numerosas dificultades, se inaugura a finales de 1867, por iniciativa del Cardenal García Cuesta. El actual edificio ocupa el solar completo de la iglesia anterior y también el del hospital. Además de la elevación del templo, la cimentación, a partir de pinos hundidos en un terreno arenoso debían combatir las continuas inundaciones.

Al año siguiente la Parroquia de Santiago de Padrón se independiza de la de Iria por decreto del Cardenal Payá y Rico.

Análisis estilístico:

El edificio presenta una planta longitudinal de tres naves, siendo la central más ancha y alta que las laterales. Separando dichas naves arcadas de medio punto sobre pilares de planta en ligera cruz de brazos iguales –griega-, sobre alto basamento.

En la cabecera, la capilla mayor, de planta semiesférica y cubierta por bóveda de cañón –que continúa la de la nave central–, aparece flanqueada por dos estancias de planta cuadrangular: la de la derecha es la sacristía. En el lado izquierdo, es donde antiguamente se situaba la "Torre Moucha" –con finalidad defensiva–, cuyo apelativo fue acuñado tras haber sufrido esta por los ataques de los Irmandiños.

La tendencia de los fieles a aproximarse hacia el presbiterio con objeto de participar de manera más activa en el culto determinará el desarrollo del crucero (nave transversal entre el espacio de las naves y el ábside). Aunque sea un resultado práctico, ello no impide que se derive un efecto simbólico, ya que se ha formado una planta en forma de cruz, de brazos desiguales –cruz latina.

A los pies se dispone un pórtico de planta rectangular con cubierta plana, sobre el que se sitúa el coro.

Están tomando el concepto de templo cristiano. Probablemente se inspira en modelos de la arquitectura neoclásica española (Ej. Juan de Villanueva), que a su vez reinterpreta las basilicas renacentistas y paleocristianas; pero en el neoclasicismo aparecen novedades: a diferencia de las techumbres planas de madera, ahora abovedan los interiores. La siguiente diferencia es que las ventanas se abren en los lienzos murales de las naves laterales, mientras que anteriormente lo hacían en la nave central. Y otra distinción, es el recubrimiento de paredes con mosaicos, materiales muy lujosos y techos casetonados: frente al sentido decorativo y cromático de las iglesias más antiguas, ahora vemos limpidez, desnudez, austerioridad, elementos fundamentales en el neoclasicismo.

El mantenimiento de esta tipología en la construcción de templos siglos más tarde se debe fundamentalmente a que perduran en su esencia las funciones de culto desde el siglo IV d. C. hasta nuestros días. Culto de interior y participación, en el que lo que se va a valorar no va a ser el volumen del templo, sino el espacio.

CENTRO DE ENSEÑANZA DE
CORTE Y CONFECCION

"NUCHA"

CORTE PARISIEN - SISTEMA VEIRA



SE CONCEDEN
TITULOS

ENSEÑANZA:

- FACIL
- RAPIDA
- ECONOMICA

ESTILISMO - DISEÑO
PATRONAJE INDUSTRIAL - BORDADO

Calvo Sotelo, nº 19 - Entrepiso - Telf. 981 81 10 97

15900 - PADRON

ROO MONTAJES ELECTRICOS

ROO MONTAJES ELECTRICOS, S. L.
Entidad Instaladora Autorizada
Nº C-789

Teléfono 981 81 21 22
Avda. Compostela, nº 16 bajo
15900 PADRON

El edificio presenta tres entradas: la principal que da acceso a la Plaza de Rodríguez Cobán, y dos laterales: una se comunica con el "Paseo del Espolón" y la puerta Este con el patio del colegio Rosalía de Castro, antiguamente cementerio. Las tres portadas se sitúan sobre escalinatas, debido a la elevación -ya comentada- que sufrió el templo.

En el interior, los pilares que aparecen dividiendo las naves son de orden dórico: el más sencillo de los órdenes clásicos y el más habitual en los templos de advocaciones masculinas (en este caso El Apóstol Santiago) según las antiguas leyes del decoro grecorromanas, cuya pervivencia se mantiene en época neoclásica. Sobre estos pilares aparecen arcos de medio punto.

En todas las naves, el tipo de cubierta es el mismo: la bóveda de cañón. Al ser la central de mayor tamaño se refuerza mediante una serie de arcos fajones del mismo material de las bóvedas: el ladrillo, utilizado por su ligereza. En el resto del templo el apeo es de sillería en piedra.

El interior se ilumina de un modo cenital, y los tipos de vanos son los siguientes:

- 1) Ventanas rectangulares con la parte superior rematada en semicírculo: a lo largo de todo el muro de las naves laterales excepto cuando aparecen:
- 2) Óculos -vanos circulares-. Hay sólo dos, y se sitúan entre los anteriores. En la capilla mayor aparece otro, aunque queda tapado por la presencia del retablo mayor.
- 3) El único vano semicircular aparece sobre la puerta principal. La luz que penetra por aquí ilumina fuertemente la zona del coro.

Además del valor funcional, la luz también tiene un valor simbólico, puesto que hace referencia a la "luz divina".

El exterior ofrece una imagen simple: una caja rectangular -que sólo se rompe en el testero, dando así la sensación de que estos volúmenes fueron "añadidos" a esa caja abarcada por la cubierta. Las tres fachadas aparecen dominadas por la simetría. Todo esto se encuadra en el racionalismo ilustrado.

- 1) La fachada principal: cuatro pilares jónicos de orden gigante se apoyan sobre una gran base. Sobre éstas aparece el entablamento y el frontón que se quiebra en la parte inferior, y en cuyo vértice se eleva una cruz. Sobre el frontispicio de la puerta principal se lee en una inscripción: "Hic fuit corpus beati Jacobi". Encima aparece otro frontón

coronando la puerta, y sobre éste el ventanal semicircular que da al coro por el interior. Ranqueando el conjunto se sitúan dos torres de planta cuadrada; cada una con cuatro ventanas de medio punto en la parte superior y rematadas por una especie de pináculos que buscan la verticalidad del edificio.

2) Fachada que da al Paseo del Espolón: la sillería es el elemento protagonista de este lateral, siendo escasos los motivos que sobresalen en el lienzos mural: las ventanas y la portada, más sencilla que la anterior, por ser esta lateral secundaria. Los elementos aparecen abarcados por una especie de dos anchas pilastres superpuestas (dcl a cada lado, en total cuatro, pero de las que están dentro sólo se puede observar una parte) de orden dórico -lo que indica que el orden más decorativo que aparece en la iglesia -el jónico- se reserva exclusivamente a la fachada principal. De dichas pilastres surge un arco de medio punto. Es como si el arquitecto estuviese reinterpretando la idea de arco de triunfo romano.

3) Fachada Este: es la fachada de menor importancia en el conjunto. Actualmente es la que peor se conserva, y hace años que no cumple la función de tránsito, por lo que siempre se encuentra cerrada. Decorativamente es a la que menos atención se le ha prestado. La desnortamiento es total, apareciendo tan sólo los vanos y la puerta sin más elemento que un ligero y apenas destacado enmarque liso. En la actualidad se observa al lado de esta fachada el nuevo edificio construido por el Ayuntamiento, en el lugar donde estaba la capilla del grupo escolar y del convento de los dominicos, de la cual se conserva la penita.

En la zona posterior del edificio los espacios interiores se traducen en volúmenes al exterior, logrando así una sinceridad constructiva que no se aprecia en el resto de la iglesia. Este recurso quizás sea debido a que se quería destacar sobre todo la capilla mayor -mucho más alta y un poco más ancha que las dependencias que la flanquean-. Todo se aprecia gracias a que el edificio es totalmente exento. A pesar de la nuevamente predominante austerioridad, se hace concesión a pequeños elementos decorativos, como son la aparición de unas pilas de orden gigante y dórico que se unen a una especie de moldura, situada en el borde superior uniendo la cubierta y el muro. También se ve desde aquí el pequeño oculi.

Al lado de la iglesia está el puente que cruza el Sar. El actual es del año 1852, siendo el anterior destruido por una fuerte inundación.

Gracias a esta privilegiada situación -a orillas del Sar- en la trama urbana, y a su carácter exento el edificio destaca notablemente, hecho que se refuerza por la elevación provocando su visualización desde numerosos puntos de la Villa.

N & S

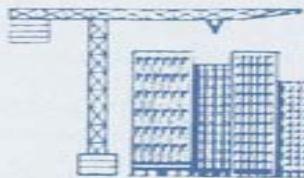
Novo
y
Sierra,
S. L.

FABRICA DE CERAMICA
CAMPAÑA (VALGA)

Apartado 4, PUENTECESURES (Pontevedra)
Telfs. 986/55 70 06 - 55 77 86
Fax 986 55 70 52
e-mail: hispalyt39@hispalyt.es

CONSTRUCCIONES

ANGUEIRA, S. L.



Ricardo Anqueira González
GERENTE

C/. Enlace Parque, 4
Teléfono/Fax 981 81 21 36
PADRON

CANDIDO IGLESIAS ISORNA



ESPECIALIDADES:

Pescados, Mariscos Congelados
y Pollo Fresco

PUENTECESURES: 986 55 72 03

Plaza de Abastos

Teléfono 981 81 09 57

15900 PADRON (La Coruña)

EMPRESA SANCHEZ



Teléfono 981 80 95 48

CARCACIA - PADRON



PIROTECNIA LOPEZ, S. L.

15280 LOS ANGELES

Teléfonos: Fábrica 981 88 72 78

Particular 981 59 39 69

BRION (La Coruña)

*Viuda de Angel Ramos
García, S. L.*

FABRICA DE TEJIDOS DE HILO
Y ALGODON

CASA FUNDADA EN 1886

Teléfono 981 81 00 58 - PADRON (La Coruña)

VENTA AL DETALL:

C/. Hórreo, 43 - Teléfono 981 56 59 90

SANTIAGO DE COMPOSTELA



PADRÓN 2001

PANADERIA - BOLLERIA

Basadre

ARTESANOS DESDE 1918

*Nuestras
Especialidades*

- ★ EMPANADAS
- ★ PAN ARTESANO
- ★ BOCADIÑOS DE ROSALIA
- ★ TARTA DE ALMENDRA
- ★ BIZCOCHOS
- ★ ROSCAS DE PASCUA
- ★ PAN DE MANTECA

Avenida Compostela, 37

Teléfono 981 81 04 24

PADRÓN

AUTOS

BUSTELO
S.L.



Teléfs. 981 80 40 00 - 981 80 41 73

Fax 981 80 40 00

ANTEQUEIRA - ROIS - PADRON

EL DÍA DEL ÁRBOL, LA COMUNIDAD ESCOLAR Y EL JARDÍN BOTÁNICO-ARTÍSTICO DE PADRÓN

CARLOS RODRÍGUEZ DACAL
Botánico



1910-1918: PRIMERAS CELEBRACIONES

El Día del Árbol es una celebración, de procedencia norteamericana, que arranca del último tercio del siglo XIX por iniciativa de Sterling Morton, gobernador de estado de Nebraska, adquiriendo en poco tiempo un carácter universal. En España, la organización de tal festividad se oficializa por Real Decreto del Ministerio de la Gobernación del 5 de enero de 1915, haciéndose extensiva a todos los municipios. Parecería de cualquier otra consideración, se puede afirmar que es una fiesta escolar, ya que, desde sus orígenes alumnos y profesores -en todos los lugares, pueblos y continentes de mundo- se convierten en protagonistas principales, gracias a su concurso y participación es posible su puesta en práctica. En Padrón, el año 1917 marca el punto de partida del Día del Árbol. La Memoria del Expediente sobre la Celebración de la Fiesta del Árbol de este año, depositada en el Archivo Municipal, que se reproduce a continuación, nos ofrece detalladamente las actividades programadas con tal fin:

"El Secretario del Ilustre Ayuntamiento de esta Villa, que suscribe, cumple el encargo establecido por el artículo 3º del Real Decreto del Ministerio de la Gobernación de 5 de enero de 1915, consignando esta Memoria a cerca de la celebración de la fiesta del árbol, por primera vez, en este Municipio. Por acuerdo adoptado por la Ilustre Corporación en 21 de Febrero último se acordó la celebración de la fiesta, señalándose el 19 del actual para efectuarla y facultando al Sr. Alcalde para la organización del acto y todo lo más necesario con relación al mismo. Dicha Alcaldía dispuso comunicar el acuerdo a los Maestros de las escuelas nacionales adoptando sucesivamente las disposiciones que tuvo por convenientes. En el día señalado, se reunieron a las diez de la mañana los niños y niñas de las escuelas nacionales de esta Villa con sus profesores, Dr. Soledad Grove, Dr. Manuel Fernández y Dr. Antonio Blanco, dirigéndose a esta Consistorial. En esta se hallaron a su vez reunidos el Sr. Alcalde, con una Comisión del Ayuntamiento, el Sr. Juez de Primera Instancia, D. Julian San Juan, y el Sr. Curia encargado de la parroquia, Dr. José Couto Navarro, y después de entonar los niños el Himno a la bandera pascuana, presididos por las autoridades, a la Iglesia parroquial donde asistieron a una misa. Enseguida se dirigieron a la finca señalada para la plantación, respondiendo el canto del himno al árbol y leyendo un niño de cada una de las escuelas un discurso alusivo al acto. Pasó inmediatamente un acto el Sr. Alcalde, siguiéndole el Juez, el Curia y demás asistentes, y efectuando por ultimo los niños la plantación de doscientos cincuenta árboles. Terminada dicha plantación se repartieron menencias a los niños, regresando todos a la Consistorial donde fueron despedidos aquéllos por las autoridades y se dio por concluido el acto. Los árboles plantados fueron de la clase eucaliptos, gimbrios excepto los plantados por las autoridades que fueron también eucaliptos de otras variedades, siendo festejadas las plantas por el que suscita de vienes de su propiedad particular. Padrón, 24 de Marzo de 1917. Jesus Gomez".

El expediente, además de la Memoria, incluye un par de acuerdos, una providencia y una cuenta de gastos. El Acuerdo del Ayuntamiento, de 18 de febrero, proporciona otros datos de interés: la fecha del día 19 de marzo -en lugar del 21- se considera más apropiada para ser dia festivo; el acto de la plantación se efectuara en la finca de Fondo de Villa eligiendo los plantones de eucaliptos para iniciar con tal motivo la repoblación de dicha finca. La Providencia, de 23 de febrero, aporta más información: se remite un oficio al Presidente de la Sociedad de Amigos de los Árboles de La Coruña, interesando la concesión de algunos plantones para dicho acto; se adondecen acentos cincuenta menudos para repartir a los niños que asistan a la fiesta; se encarga al Sr. Curia de la parroquia que disponga la celebración de una misa en el día previsto para acoger los niños, las autoridades, y se invite para la asistencia a la fiesta al Juez de Primera Instancia, Juez Municipal, Teniente de la Guardia Civil y Cura-párroco de la Villa. La Cuenta de Gastos, de 24 de marzo, occasionada con motivo de tal celebración asciende a 252 pesetas, que se distribuye en las siguientes partidas: doscientos veinticuatro botas de papel para las menidades de los niños (12,50 pesetas), doce regaderas (18 pesetas), seis sácharos y algodón de 18 mas (12 pesetas), meneras para desayunos cincuenta niños (62,50 pesetas), misa y gasto de cura (30 pesetas), música por su asistencia (75 pesetas) y acomodo del campo de la plantación (20 pesetas).

En El Noroeste (21 de marzo de 1917, miércoles), el correspondiente del periódico dedica un artículo a dicha celebración, bajo el título La Fiesta del Árbol. A pesar de muchas manifestaciones coincidentes descripciones con la memoria municipal, creamos conveniente la reproducción completa del texto que constituye un interesante documento histórico, de innegable valía botánica y etnográfica que, además de preciosas, permite la reconstrucción, con toda clase de detalles, paso a paso, de los actos y quehaceres programados y realizados en aquella localidad y fecha matinal de fin de invierno.

"A las diez de la mañana salieron de la plaza de la Iglesia los niños y las niñas de las escuelas nacionales, con sus respectivos profesores a la cabeza, dirigiéndose a la Casa Consistorial, ante la misma y al oírse la bandera, cantaron los niños y niñas, dirigidos por el maestro de la Escuela, Dr. José Sánchez, un hermoso himno con la música de la Marcha Real y después el de la bandera. Luego, presididos por el Ayuntamiento y autoridades locales, invitadas al efecto, marcharon a la Iglesia parroquial, donde se cantó por el Sr. Sánchez una misa y al final de ella también cantaron los niños y niñas un himno a María. De la Iglesia se dirigieron al campo de la plantación, perteneciente a Lugar barrio por el Rio Sac, que cruza esta villa, siendo principalmente boscosos los árboles que sirven de base para la realización de esta parroquia. Dr. José Couto Navarro y repitiendo los niños, acompañados por la música, el hermoso himno al árbol, un niño de cada una de las escuelas leyó un discurso alusivo al acto, siendo todos

muy aplaudidos y premiados los niños por el alcalde con medallas, verificándose seguidamente la plantación. Plantó el primer árbol el alcalde y sucesivamente los hicieron el juez de primera instancia D. Julian San Juan, el concejal y vocal de la Junta local de primera enseñanza D. Santiago Ferreiro y los demás asistentes, efectuando por último los niños la plantación de doscientos árboles, con un entusiasmo commendable, manteniendo con él de los niños que se ocuparon en regular. Por último, se repartieron menencias a todos los niños y niñas, cantaron de nuevo un himno a la patria y desfilaron por ante la Casa Consistorial, donde fueron despedidos por las autoridades".

En resumidas cuentas, la primera celebración de la Fiesta del Árbol fue un evento al que le le otorgó gran solemnidad, a juzgar por la participación ciudadana -con representación de la Municipalidad, de la Justicia, de las Fuerzas Armadas, de la Iglesia, de la Banda de Música de la Comunidad Escolar y el interesante programa de actos: recepción oficial, misa, interpretaciones musicales, discursos y recitaciones, plantación árboles y menenda para todos.

Por el Expediente sobre la Celebración de la Fiesta del Árbol del año 1918, depositado en el Archivo Municipal -que consta también de una memoria, un par de acuerdos municipales, una providencia y una cuenta de gastos- sabemos que la segunda celebración adquirió una dimensión similar a la del año anterior, con algunas modificaciones que hacen tocar lugar el día 17 de marzo, por lo tanto, en la misma finca de Fondo de Villa, a continuación de la plantación efectuada el año anterior, aumentando el número de árboles plantados a 850. Se gastaron 250 pesetas: 124,50 pesetas en menandas, 100 pesetas en asistencia a la banda de música, 10 pesetas en los sácharos, y 15,50 pesetas en adorno de las regaderas y arreglo del campo de plantación.

84 años después de la primera celebración del Día del Árbol en Padrón, no sabemos si queda alguna persona superviviente de aquel acontecimiento histórico. Con respecto a la plantación original de eucaliptos, después de décadas en pie, ya nadie vive, uno tras otro fueron desapareciendo, más por razones urbanísticas que ambientales y biológicas. Pero el Archivo Municipal y los periódicos de época constituyen un testimonio concluyente de la sensibilidad mostrada por aquel grupo de padres-enés que, con su actividad y disposición, abrieron el camino para generaciones venideras de la conservación y defensa de los valores medioambientales locales. La preocupación y el bendecido de las autoridades municipales -representadas por el alcalde, Luis Pimentel, y el secretario, Jesús Gómez-, el entusiasmo de aquellas escuelas animadas y de sus profesores -Dr. Soledad Grove Martínez, Dr. Antonio Blanco Vázquez y Dr. Manuel Fernández Suárez- y a colaboración de estos genios (banda de música, cura, juez, guardia civil, etc.), fueron los principales artífices de esta noble, saludable y beneficiosa empresa.

PERSPECTIVA HISTÓRICA DEL DÍA DEL ÁRBOL

Reviendo los libros de acceso auxiliar, podemos hacer un seguimiento de esta fiesta verde, desde los primeros años hasta la actualidad. Como corresponde a un periodo temporal tan dilatado, inevitablemente, existen mejores y peores momentos. Años de práctica continua se suceden con

Se celebra 1917,
anterior
a la primera
Fiesta
del Árbol en
la Padrón.

El Noroeste
recoge la
celebración
de la Fiesta
del Árbol
de 1917

Ante la misma y al oírse la bandera, cantaron los niños y niñas, dirigidos por el maestro de la Escuela, Dr. José Sánchez, un hermoso himno con la música de la Marcha Real y después el de la bandera. Luego, presididos por el Ayuntamiento y autoridades locales, invitadas al efecto, marcharon a la Iglesia parroquial, donde se cantó por el Sr. Sánchez una misa y al final de ella también cantaron los niños y niñas un himno a María. De la Iglesia se dirigieron al campo de la plantación, perteneciente a Lugar barrio por el Rio Sac, que cruza esta villa, siendo principalmente boscosos los árboles que sirven de base para la realización de esta parroquia. Dr. José Couto Navarro y repitiendo los niños, acompañados por la música, el hermoso himno al árbol, un niño de cada una de las escuelas leyó un discurso alusivo al acto, siendo todos

TALLERES

PICARAÑA

SERVICIO OFICIAL SEAT
PADRON

Teléfono 981 80 31 30



MUIÑOS - ESCLAVITUD - PADRON
(CARRETERA GENERAL CORUÑA - VIGO)

PADRÓN 2001

MOTOS

MOTO HOBBY

BICICLETAS

ACCESORIOS NACIONALES E IMPORTACION
MOTOSIERRAS - DESBROZADORAS
HIDROLIMPIADORAS STIHL

REPARACION Y SERVICIO DE RECOGIDA **981 81 11 59**

EXPOSICION Y VENTAS:

Avda. Puentecesures
Teléfono 981 81 05 99 - Fax 981 81 10 66
15900 PADRON

otros en los que la municipalidad se desentiende, con la consiguiente interrupción de tal festividad conmemorativa. Con todo, en el debe y el haber, el balance es muy positivo; hasta tal punto que, casi un siglo después de la primera celebración, la Fiesta del Árbol se encuentra en pleno auge y esplendor. En consonancia con lo dicho, existen múltiples menciones en las sesiones municipales: 1919 (5 de marzo), 1920 (11 de febrero), 1939 (21 de diciembre), 1942 (7 de enero y 23 de noviembre), 1946 (7 de febrero), 1955 (31 de enero), 1962 (21 de mayo), 1965 (12 de febrero) y 1974 (25 de febrero). De todo el calendario, llama la atención 1942, en el que se celebran dos fiestas del árbol en el mismo año (15 de febrero y 20 de diciembre); evidentemente, una corresponde a 1942 y otra a 1943.



En 1942, la plantación se hizo en el Campo de la Capilla del Apóstol Santiago.

ámbitos -a decir de padroneses de edad, participantes en tiempos pretéritos, también se practicaron plantaciones en otros puntos del municipio (Jardín Botánico-Artístico, Colegio Público Rosalía de Castro, Iria, A Ponte, Carcadia, Herbón, A Esclavitude, etc.). A raíz de la organización del Día del Árbol por parte del Jardín Botánico-Artístico, la primera plantación se celebró en el Monte Santiago en el año 1994, para después, invariamente, convertirse el propio jardín en el escenario de dicha actividad. Respecto a la fecha de celebración, el día propio es el 21 de marzo, con motivo de la llegada de la primavera. Aunque, históricamente, ha sufrido muchas variaciones, de tal manera que es mejor hablar del primer trimestre del año (con la salvedad de 1942, que fue en diciembre), como época habitual; periodo temporal que, desde la organización por parte del Jardín Botánico-Artístico, se amplía hasta mayo.

Por su interés histórico, procedemos a la reproducción del párrafo contenido en el Libro de Actas del año 1932 (sesión de 18 de mayo): "Se dio cuenta y el Ayuntamiento quedó enterado del resultado de la subasta celebrada para la venta de los 230 eucaliptos que fueron talados en el soto de Fondevidea, propiedad del municipio, que fueron adjudicados al mayor postor, Don José Abalo Otero, vecino del término de Valga por el precio de 256 pesetas". Se produce, pues, la desaparición de un importante contingente de eucaliptos. A sabiendas de que en la finca de Fondo de Vila fue el lugar elegido para las plantaciones practicadas con motivo de la celebración de las dos primeras fiestas del árbol en Padrón (1917 y 1918), es de suponer que una parte considerable de esta simbólica población arbolada, ligada a tan señaladas conmemoraciones, padece los efectos de tal actuación y vió truncadas sus expectativas de futuro. Décadas después, en 1973 (sesión de 13 de abril), se incluye un expediente de declaración de urgencia para la venta directa de 84 eucaliptos en el Campo del Souto, tasados en 203.000 pesetas. Razones urbanísticas han provocado la completa eliminación del primitivo y simbólico eucaliptal, cuya memoria

ha sido incorporada a este artículo con la sana intención de rendirle el homenaje debido. Tal vez, de haber sabido las autoridades municipales su valía -fruto de la ilusión puesta en tal empeño por parte de aquellos municipios, profesores y niños padroneses-, la arboleda no hubiese corrido tan triste e inmerecido final. Ya nada queda, pero todos recuerdan la formación arbolada, desde el río hasta la carretera, dispuesta en filas, rodeada por una bordura de bojes. En su lugar, se alzan la piscina y el polideportivo municipal.

De cara a la redacción de este artículo, me he puesto en contacto con muchos padroneses, de distintas edades, a quienes agradezco sinceramente su colaboración, que fueron participes de dichas celebraciones, en diferentes décadas, desde antes de la Guerra Civil. En síntesis, es unánime el recuerdo indeleble que dejó en su memoria la Fiesta del Árbol; la merienda con que eran obsequiados, consistente en un bollo de pan y una onza de chocolate; el canto del himno del árbol y las recitaciones; y la plantación, en hoyos abiertos por los jardineros municipales, donde, con amor y emoción, los niños colocaban y enterraban los árboles, siendo regados por las niñas.

EL JARDÍN BOTÁNICO-ARTÍSTICO Y EL DÍA DEL ÁRBOL



Folleto divulgativo del Programa de Actividades del Día da Árbore 1994.
Diploma de acreditación de premios del Concurso de Trabajos y Paneles.
Día da Árbore 1995.

1994 marca una nueva etapa en la historia de la Fiesta del Árbol -cuyo nombre actual sigue estando vigente, aunque rebautizado como Día del Árbol o Día da Árbore, en castellano y gallego, respectivamente- en la Villa del Sar. A partir de este año, el Ayuntamiento promueve, a través del Jardín Botánico-Artístico, la celebración de una serie de actividades conmemorativas -dirigidas a los estudiantes de los centros escolares de Padrón- que pueden ser desglosadas en dos apartados: Concurso de Trabajos y Paneles, y Actos Propios del Día da Árbore. El contenido de los trabajos y paneles -según se establece en el programa de actividades de 1994- tratará sobre la importancia del árbol como elemento integrante del medio natural, bajo un enfoque múltiple (ecológico, paisajístico, jardínístico, florístico, social, etc.). La extensión máxima de los trabajos será de diez hojas, mecanografiadas a doble espacio y en formato DIN A4, pudiendo incluir la documentación que se estime necesaria (fotografías, dibujos, etc.). Las dimensiones de los paneles estarán comprendidas entre un mínimo de 0,75 m x 0,5 m y un máximo de 2 m x 1,5 m. La presentación se hará, en ambos casos, bajo lema, en sobre cartado. Hay un plazo y un lugar (oficinas del Ayuntamiento) de presentación. Se otorgan cuatro premios y cuatro diplomas, a los trabajos y paneles ganadores: un primer y un segundo premio, para trabajos, dotados de 15.000 pesetas y 10.000 pesetas, respectivamente; y un primer y un segundo premio, para paneles, dotados de 10.000 y 5.000 pesetas; premios que se hacen efectivos mediante vales de compra de material escolar. El jurado calificador está integrado por el alcalde y un concejal, dos profesores de centros padroneses y un representante del Jardín Botánico-Artístico. Los actos propios del Día da Árbore 1994, constan de tres partes: en el Salón de Actos del Colegio

Público "Rosalía de Castro", a las 10 de la mañana, tras el preceptivo saludo del alcalde, se pronuncia la conferencia Homenaxe a Arbole, a cargo de Carlos Rodríguez Dacal. A las 11 horas, se procede a la realización de la plantación arbolada en el Monte Santiago, a base de especies leñosas autóctonas y exóticas, y al reparto de obsequios a los participantes, donados por casas comerciales. A las 13 horas, se visita la Exposición de Trabajos y Paneles en la Biblioteca del Jardín Botánico-Artístico y se procede a la entrega de premios.

Programa de actividades que, con ligeras modificaciones, se mantiene vigente durante varios años. Entre las más significativas, hay que citar: a) pérdida del carácter itinerante inicial -cada año, celebración en un centro escolar- para acabar por fijar como sede definitiva el Auditorio Municipal; b) participación anual de todos los centros y colectivos escolares, en lugar de uno por año; c) mayor complejidad del programa de actos (representaciones teatrales, recitaciones literarias, actuaciones musicales, representaciones gimnásticas, etc.) durante el Día da Árbore propiamente dicho; d) aumento del número de premios y supresión de diplomas; e) sustitución del carácter competitivo del concurso de trabajos y paneles (entrega de premios individuales) por un concepto participativo colectivo (entrega de premios a centros escolares); f) restricción de la plantación arbolada a un ejemplar conmemorativo, vinculado a algún acontecimiento o hecho de especial relieve, que lo incluyen desde este momento en la categoría de "planta con historia".



Entrega de premios del Día da Árbore 1995
en el Jardín Botánico-Artístico.



En el Auditorio, se realizan buena parte de las actividades programadas.
Día da Árbore 1996.

A sabiendas de que no es justo -por razones de espacio, este artículo no permite la inclusión de todos y cada uno de los premios y premiados-, se hace una breve reseña, por orden cronológico, para los trabajos y paneles ganadores de primeros premios y premios especiales. Estos que se nombran y los que no se citan no son más que el reflejo de miles de horas pensando en verde. A través de ellos, queremos expresar el agradecimiento, la satisfacción y una simpatía infinita hacia toda la comunidad escolar de Padrón que está escribiendo, año tras año, una bella página en el libro de la historia natural de su villa:

Año 1994: El Árbol de la Vida, Patricia Partal Blanco/CP Rosalía de Castro; y Unha Árbore, unha Casa, 6º Curso/CP Flavia. Año 1995: A miña Bisbarra, 4ºB/CP Flavia; Colección de Cuatro Paneles sobre Naturaleza y Educación Ambiental, 6ºA, 6ºB, 6ºC y 6ºD/CP Flavia; Colección de Cinco Paneles sobre Naturaleza y Educación Ambiental, 3ºA/CP Flavia. Año 1996: Castiñeiro, Roberto Carlos Dopazo Tanoira/FP Macías O Namorado; Una Charla Educativa, Lidia Santos Buján/CP Rosalía de Castro; O Pequeno Rei da Floresta, Lucas Vicente y José Manuel Tubío/FP Macías O Namorado; O Bosque Animado, 6ºB/CP Flavia; Dibujos Infantiles (colección de 34 paneles), 4º y 5º/CP Rosalía de Castro. Año 1997: Unha Historia sobre Árbores, Mónica Balado Mosquera y Rosana Pedreira Cajaraville; Incineradora, non Gracias. Apúntate ao Papel Reciclado, Carmela González Redondo, Alicia Guimarey Campana, Alejandro Mourão García y David

CARNICERIA

"POTEL"

ESPECIALIDAD EN TERNERA
CERDO, CORDERO Y
CHORIZOS CASEROS
(SE ENVASA AL VACIO)

PLAZA DE ABASTOS
Telf. 981 81 06 75 - PADRON
XANZA
Telf. 986 55 94 99 - VALGA

*SI QUERES PIMENTO,
E BON VIÑO DO PAÍS E RIBEIRO,*
VISITA
"O DIOS"

QUE CHE E O PRIMEIRO



Teléfono 981 81 08 55
15915 - HERBON (PADRON)

Mosquera Noya/CP Ravia; Conjunto de Panelles/El Camino José Cela; No quemes a tua Propia Vida; Sonia Núñez/B Camilo José Cela; Cada a Natura; Aprende a Vivir; IPAV/CP Ravia; Ciudad Medio/Ana María Castro Conde; Amelia Eizki Santiago y Gonzalo Suárez Sobrino/FP Macías O Namorado; y Rendir una Arborea Perder Moto; ESC/CP Ravia. Año 1998; El Lema da Arbore; Sonabé e Vireni con que non me Quemarán; Manuel Soto Miquel; Marcos Vilasquer Rey y Víctor Manuel Fernández Pouso/FP Macías O Namorado; Chinenaria Tense; Sarai Iessido Fuentes/CP Ravia; El Árbol; David Rodríguez Rey/CP Rosalía de Castro; As alia Náles; Náles de Vida; Raquel Martínez Vilasquer/B Camilo José Cela; ¡Hola Galicia, qué tal y Os Pulmóns do Pantea; ZEG/CP Ravia; Bloque de Panelles sobre Naturaleza; Precessan/CP Rosalía de Castro; Trabajo sobre el Árbol/Petaller Ocupacional.



En diferentes convocatorias, el Día de Trabajo y Paseo del Árbol ha estimulado la creatividad de alumnos y profesores.

Una referencia más al tema, atañe a la composición del jurado, calificador. A lo largo de los diez años de celebraciones ininterrumpidas, la nómina de miembros es cambiante. En representación del Ayuntamiento, figuran el alcalde, Jesús Villanueva Castro, y algunos concejales (José Baldo Martínez, Antonio Ríos, Ramón Vilasquer Cesárenas y Ramón Mellari); en representación de la Comunidad Escolar, Carlos Pérez Paez, María Teresa Costío Fernández, Luis de Dios Rey, Enrique Cas Rodríguez, Xaime M. González Ortega, Juli López Suárez;



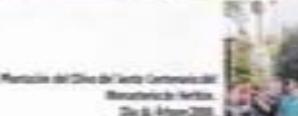
Logo comunitario
de la celebración
del Día de Árbore
"Homenaje a la Madre Tierra"



Alumnos y docentes participantes en el programa
de actividades del Día de Árbore 2000



Monasterio del Vigo de la Comunidad Escuela de Herbeira. Gaudí. Año 1998.



Monasterio del Olivo del Señor Centenario
Monasterio de Herbeira.
Gaudí. Año 2000.



Mª Cruz Calvo Lezende, María Xesús Calvado Pampín, José R. García Sesga, Mª Jesús Sanín Fernández, Isaura Losada Castro, José Luis Caballero Carballeda, Mª Ángeles González López y Ramón Vilasquer Cesárenas; y en representación del Jardín Botánico-Artístico, Carlos Rodríguez Sical. Como hechos notables, ocurrían en esta última etapa de celebración del Día de Árbore, promovida desde el Jardín Botánico-Artístico, vor dignos de mención algunos de especial relieve. Así, en el año 1996, la Consellería de Agricultura, Gobernación Monjes, a través del Servicio de Medio Ambiente Natural de la Dirección Xeral de Montes e Medio Ambiente Natural, colaboró en la fiesta, fruto de tal colaboración son regalos y carteles divulgativos, encargados de darle más realce y continuidad al programa de actos. En relación al colectivo de "plantas con historia" del Jardín Botánico-Artístico a pesar de que el colectivo cuenta con más representantes, la invocación al Día da Árbore arranca en 1998, año en se procedió a la plantación de la Sabina de Aranda de Duero, enviada por el Colegio Público Castillo-Aranda de Duero. En 1999, le tocó el turno al Sugí de la Comunidad Escuela, vegetal donado por el IE Camilo José Cela, el IES Macías O Namorado, el CP Ravia, el CP Rosalía de Castro y el Petaller Ocupacional, en testimonio y recuerdo de la celebración de este día. En el año 2000, se plantó el Olivo del Señor Centenario, con motivo del Día de Árbore, y de cumplirse seis siglos desde la fundación del Monasterio de Herbeira.

No he nombrado, hasta ahora, a ninguna de las personas que me han ayudado a la reconstrucción histórica de la Festa del Árbol. Aunque todas las aportaciones son valiosas, tengo que confesar que las conversaciones mantenidas con los profesores Ángel Cousido Alveira y Elena Balboa Pfeifer, y con María del Carmen (Carmencho) Solís Tellez, han sido especialmente entrañables. He escuchado atentamente, con gusto y respeto, avenidas frescas de su lejana y afondadísima. Una de ellas, entre todas las demás, me ha impresionado profundamente: el Himno al Árbol. Canción que el paso del tiempo -superado ya el medio siglo-, desde su pieza para la escuela- no ha conseguido borrar de su mente y de su corazón,

que han interpretado; para mí, sin ensayo previo ni preparación alguna, y que reproduczo, al final de este artículo, por su valor documental y etnográfico. Quisiera poner especial énfasis, respecto al tema que nos ocupa, en la importante contribución prestada por Ángel Cousido desde la legendaria Colegio Público Ravia, en el año 1985, procedente del Colegio Público Remondiz-Varela/A Palma do Carballal. A él se debe la iniciativa de la recuperación del himno en su centro de trabajo, apoyado por su esposa y otros profesores de la comunidad escolar, cantado anualmente hasta su jubilación reglamentaria, en 1993. En este sentido, hay que decir que, con motivo de la celebración del Día da Árbore 2001, dicho colegio ha retomado esta felic iniciativa con la novedad añadida de proceder a su grabación y de compartir la experiencia con los demás centros educativos, padronenses. A partir de este momento, año tras año, entonado por centenares de voces, el Himno al Árbol resonará con solemnidad en el Auditorio Municipal. Un momento mágico y emotivo, un broche de oro para un programa de actos y actividades cargado de ilusión, esfuerzo, oficio y bienestar de una comunidad escolar, de un pueblo y de unos genes abandonados y protagonistas por antonomasia de la defensa y la salvaguarda del patrimonio verde de Galicia.

HIMNO AL ÁRBOL

Cantemos al árbol que voy a plantar;
a Dios le protege del hombre y del viento,
salud y riquezas dará,
salud y riquezas dará.

Para el aire puro, campesinos armas;
para el caminante, regalada sombra;
temblaran los rayos de la luz del Sol;
por entre sus ramas, colgarán los aves sus nidos de amor.

Cantemos al árbol que voy a plantar;
a Dios le protege del hombre y del viento,
salud y riquezas dará,
salud y riquezas dará.

Uno para el otro, los dos viviremos;
si se irá elevando, yo iré creciendo;
y si triste y solo llego yo a morir,
dejaré en el mundo un árbol sequero plantado por mí.

Cantemos al árbol con voces de paz y de amor;
defendálo el hombre y protégalo Dios;
protégalo Dios.

Victorio

AGENCIA



VICTORIANO TRENCO ROMAY



Dr. Otero Acevedo, 1 - B

Teléfonos 986 55 64 28 - 29

Fax 986 55 64 65

36640 PONTECESURES (Pontevedra)

PADRÓN 2001

COMERCIAL
MONCHO S.L.

C/. Ullán, 13
Teléfs. (4 líneas) 986 55 72 37 - 55 61 26
Fax 986 55 72 37
36640 PONTECESURES
Pontevedra



Máis de 5.000 m² a súa
disposición en: Móveis de
fogar e Cociña, bazar,
electrodomésticos, almacén
de ferro, materiais de
construcción...



Asociado a:



MASTER



Aberto sábados e domingos
de 9:00 h. a 13:30 h.

CASA RAMALLO

PADRÓN 2001



CASA FUNDADA EN 1898

Especialidades:

Lamprea

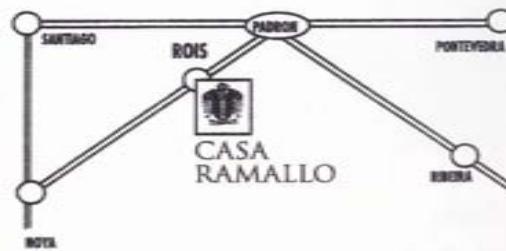
Angulas en época

Caza mayor y menor

Guisos caseros

Teléfono 981 80 41 80

A 3 Kms. de Padrón - Ctra. Noya
ROIS (La Coruña)



HERMANOS

CASTRO FIGUEIRA

**Ferretería - Muebles
y
Materiales de Construcción
Agencia Oficial URALITA**

C/ San Luis, 4

Teléfono 986 55 74 05 - 79 50
36640 - PUENTECESURES



Neumáticos
VIRXE DA BARCA, S.L.



C/ Vizcaya, 41 • Teléfono 981 24 92 92 • LA CORUÑA

Ctra. N-VI, Km. 577,400 • Teléfono 981 78 02 15 • GUÍSAMO (La Coruña)

Ctra. C-552, Km. 92 • Teléfono 981 74 82 41 • XALLAS - CEE (La Coruña)

Ctra. Santiago-Padrón, Km. 74,4 - Telf. 981 80 34 03 • PICARAÑA (La Coruña)

SAN LUIS



Embutidos San Luis, S.L.
 Fábrica de Embutidos
CARNICERÍA

Gándara - Iria Flavia
 Tfno./Fax 981 81 03 45
 Tfnos. 981 81 71 30 / 981 81 71 31

15917 PADRON
 (A Coruña)

PELUQUERÍA • SALÓN DE BELLEZA
SUSANA DOMÍNGUEZ

Avda. Compostela, 39 - Edificio Tatino - Enptla., 1
 Telf. 981 81 23 65 - **15900 PADRON** (A Coruña)

Farrucan

ESPECIALIDAD:

O QUE YE
PON LENGUA
OS CLIENTES

- VINO RIBEIRO
- LAMPREA DEL ULLA

A PONTE · ADUANA, N.º 1
Teléfono 981 81 10 03

Deportes



DIANA

Herreros, 1 - PADRON (La Coruña)

PAJARERIA
AVES ORNAMENTALES
PECES TROPICALES
ACCESORIOS Y ALIMENTACION
AGROQUIMICOS
ARTICULOS EQUITACION

TEODORO
NUCLEO ZOOLOGICO



PAJARERIA:
Ctra. Estación
Teléf. 981 81 16 58 - PADRON
Teléf. Móvil 608 58 15 65



Producción Audiovisual, S.L.

- Vídeo
- Proyecciones
- Fotografía
- Publicidade

Teléfono
71 71 61

670 - 52 36 54

VIVEROS GUIMAREY, S.L.

- DISEÑO DE JARDINES Y MANTENIMIENTOS DE FINCAS
- REPOBLACIONES Y LIMPIEZA DE FINCAS
- PROYECTOS Y MEMORIAS TECNICAS
- SOLICITUD DE SUBVENCIONES
- SISTEMAS DE RIEGO

ESCLAVITUD - PADRÓN
La Coruña

Tlf. 981 803 264
Móvil 657 850 465

Dr. Angel Lucas Lucas
MEDICO

Avda. Puentecesures, 13 - 1.^oI
15900 PADRON

Teléfono: 981 81 13 36
Móvil: 629 74 52 70



CONFECCIONES
DE
LUJO

General Franco, 30 • Calvo Sotelo, 26 • PADRON
Telfs. 981 81 02 01 - 981 81 01 30

TALLERES QUINTELA

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL
REBOBINADO DE MOTORES

Avda. Puentecesures, 44
15900 - PADRON (La Coruña)
Telf. 981 81 04 08

La ex-Catedral de Iria Flavia

Juan Ordóñez Buela
(Da Irmandade de Filhos e Amigos de Padrón).



Entre el Sar y el Ulla teniendo el monte de Meda como testigo. Con su cementerio de Santa María de Adina que immortalizó Rosalía de Castro en una de sus bellas composiciones, donde permanecieron sus restos hasta que fueron trasladados a la Iglesia de Santo Domingo de Santiago.

La inmortal Rosalía le cantó al cementerio de Santa María de Adina: "Nosa Señora de Adina ten un pífeiro no adro, bota pífas polo cutono, cereixas no mes de maio".

La actual iglesia de Santa María de Iria Flavia a pesar de todas sus concesiones a las duras exigencias de los cánones y del tiempo, no ha perdido su empaque original, novedosa de muchas iglesias. Se conjugan en ese festejino la dualidad de la piedra y del recuerdo. Con honores catedralicios o sin ellos, la ex-catedral y ex-colegiata desborde personalidad, se impone por simismo, y es una categoría aparte, no solamente el laberinto de la arquitectura, sino, y sobre todo, en el vergel de las tradiciones religiosas.

Se sube la solemne escalinata, se dejan atrás el enlosado y las caperuzas de los cipreses (que también crecen en Dicosa), y los muros del cementerio y hasta la sorpresa del pórtico gótico y timpano del siglo XII sustituyó a las anteriores construcciones donde sólo se conserva la fachada principal de clara traza gótica. El templo actual, reconstruido en los siglos XV y XVI es de planta rectangular, con tres naves separadas por pilares, crucero y presbiterio.

Traza la señal de la cruz y cuál es por esa puerta gótica por donde toda la Edad Media penetró de rodillas y con el polvo de todos los caminos conocidos. Ahora sí, ahora ya dentro abre bien los ojos. Reprime el aliento...

Vamos a comenzar por la derecha. Lo primero el Baptisterio, sin novedad de relieve. Luego el altar de San Roque. A continuación el de San Pedro de Mazorzo, Prelado y defensor de Iria, el autor de la Salve, en primorosa talla de Ferreiro. Continuando por esa banda la Capilla que el vulgo llama del Obispo de Quito, por fundarla en el siglo XVI, el obispo de aquella ciudad Don Alonso de la Peña y Montenegro, y en Padrón también existe el Palacio del Obispo de Quito obra del arquitecto Melchor de Velasco.

A la derecha de esta caracolesca y radiante capilla, se observa el enterramiento de los deudos. Y allá en el fondo emerge en una sinfonía de colores y de gusto decadente, el pesado retablo de San Ildefonso sobre cuyos humildes hombros suspende la Virgen, la refugia de la Casulla que le baja del cielo. Contemplando el barroquismo del altar de San Agustín que decora el fondo de esta nave derecha, no trespassa la puerta de la espaciosa sacristía, y gira hacia la izquierda para embellecerse ante la monumentalidad de una verja entre ojales crestas destacan dos medallones que suconen algunos perpetian el recuerdo de los Reyes Católicos. Dentro ya de la Capilla Mayor, los sendos púlpitos que rememoran la predilección de Santiago y docenas de Obispos Santos en las primeras centurias de plasuración cristiana. Conjuguando colores y gustos con los púlpitos, la sillería coral, dieciocho asientos, y sobre ella, y al lado evangélico, como pájaro gigantesco, el órgano. En el fondo de este rectángulo cuyas penumbbras sobrecogen porque se nos

imaginan cargadas y apesumbradas por siluetas de incontables santos y paladines de la fe, el altar padre que exhorta las exuberancias y las contorsiones salomónicas. Como sus gemas nublan la imagen pétreas, y muy lindamente decorada de la Virgen en el momento excesivo de aparecerse aquí a Santiago, y en el cinturonero una tabla de la Santa Faz, de buen estilo italiano. Al flanco episcopal, hay que detenerse ante un sencillo sarcófago de roca de granito. Una inscripción reza sobre él: "Aquí yace entero el cuerpo de un Obispo de esta Santa Catedral". Las gentes de los pueblos lo conocen por "Corpo Santo" y acuden desde muy lejos con sus ofrendas debidas y con sus parfuelos que depositan sobre las benditas piedras, implorando beneficios y curaciones. Si de aquí nos trasladamos al flanco evangélico, nos vuelve a embargar la presencia de otro llamativo mausoleo: el de Don Rodrigo de Luna, Arzobispo de Santiago, firmado en 1463, sobrino de Juan II, y en el sepulcro para el labrado, parece que se encuentran las reliquias de 28 Obispos Santos, la mayoría de ellos de aquella falange macedónica que huía del sur de España ante el empuje infarto de los árabes.

Ya fuera de la Capilla Mayor. En ella pesa el recuerdo y las lágrimas hacen de las suyas en un silencio muy afín del grito. En el altar de la Inmaculada, broche y tapiz de fondo de la misma nave. Un poco más abajo, la Capilla de Belén, toda de sillería con mimos de cuna, con el latrón de unas columnitas de piedra y con el inmaculado encanto de Nuestra Señora de Belén, talla de la escuela italiana, que muestra fajado sobre sus rodillas al recién nacido Redentor del Mundo. A medio saborear el regusto renacentista de esta singular Capilla, vichiamo a la nave para seguir admirando en nuestro deslizamiento hacia el portico, el altar, y la talla de San Rosendo, Prelado nativo de Iria Flavia, y el de la Virgen de los Dolores.

Parece que nos asfixia un algo sobrenatural que es la placidez en los ojos y en la carne y es hipertensión en el alma. Urge oír con el seño suave del Sar que viene manso. Antes volvemos a pasar los ojos por las tres naves del templo, todas de sillería desnuda, rota el sentimiento, como un pajarillo herido, con las seis macizas columnas y con el recreo un tanto fanfarrón y boquiabierto, y se nos escapa una expresión acorde: Esto ... es grandioso.

Parece ser que Prisciliano un "hereje" agnóstico del siglo IV nació en Iria Flavia (el actual Padrón). De la vida del obispo Prisciliano se conoce sólo el periodo que va desde el 381 hasta su muerte en Trèveris (Alemania). Es sin lugar a dudas uno de los personajes más controvertidos. Su doctrina consistía en fundir los postulados cristianos con el paganism gallego. Sus restos se trasladaron a Galicia. Allí su tumba fue considerada milagrosa hasta el siglo VII. Hacia falta un golpe final para acabar con el priscilianismo en Galicia. Este fue la "aparición" de Santiago. La iglesia sustituyó las antiguas creencias, respetando el sitio que era Iria Flavia y pasando la magia al recién llegado que era el de Santiago. La historia de su aparición es bien conocida. Un monje vió unas luminarias que señalaban la tumba y dio a conocer el hecho al Obispo de Iria Flavia, Teodomiro. Así se descubrió en el 814 la urna memoria con los restos de Santiago, hijo de Zebedeo. En la Catedral Compostelana, en una urna de plata, reposan las reliquias del Apóstol Santiago. Sin embargo, muchos creen que pueden ser los restos de Prisciliano.



Reportaxes
Foto Publicitaria
Video

Rúa Xeneral Franco, 23, baixo
Teléfono 981 81 11 00
15900 PADRÓN (A Coruña)

MODAS **Regateiro**

TU TIENDA DE SIEMPRE

TEJIDOS Y CONFECCIONES
ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA Y COMUNIONES

General Franco, 26 - Telf. 981 81 01 04
Exposición en: C/ Rosalía Castro, 20
15900 - PADRON

Carnicería PACO

Especialidad en:

- Carnes de ternera y cerdo
- Chorizos caseros
- Hamburguesas y criollos



Teléfono 981 81 09 58
Plaza de Abastos - PADRON

PELUQUERIA



Ma. Teresa Leal Landeira

C/. Fondo de Vila, 8 - 1.^º
Teléfono 981 81 05 13
PADRON



CENTRO SAR

TIENDA VAQUERA

Moda Joven

Gran surtido en pantalones

CAMPO DE LA FERIA
PADRON

PADRÓN 2001



GRODISA, S.L.

ALINEADO DIRECCION

Neumáticos: Michelin
Firestone
Dunlop
Pirelli

EL RIAL, s/n.

Teléf. 986 50 40 06 - 986 51 18 59

Fax 986 51 18 60

36600 VILLAGARCIA DE AROSA

Avenida de Compostela, 11
Teléfono 981 81 15 51
15900 PADRON

HERMANOS CORTIÑAS



CARCACÍA - LAMAS

- Materiales de Construcción
- Fertilizantes, insecticidas y fungicidas
- semillas de patata seleccionada y maíz

Teléfono:

981 81 08 80

TALLERES IRIAUTO, S.L.

RENAULT

Vehículos Industriales

SERVICIO OFICIAL
RENAULT VEHICULOS INDUSTRIALES

Carretera Coruña - Vigo, s/n.

Telfs. 981 81 07 03 - 981 81 01 56

15900 - PADRON (La Coruña)

Arturo Reboyras

Fin a un ciclo marcado por los éxitos

"La padronesa tenis de Mesa no logró evitar el descenso de Categoría"

No pudo ser, se cumplió la lógica y en esta ocasión "David no pudo con Goliat". Este podría ser el resumen deportivo de esta temporada, en la que este club militó por 2º año consecutivo en la categoría de Plata del tenis mesa español (1ª división) y en la que no hemos podido evitar salvar la categoría. De este modo se pone fin a una etapa de 7 temporadas victoriosas, ya que desde la fundación del club en Septiembre de 1993, donde se comenzó en ligas provinciales, conseguimos objetivos que, sinceramente, nunca nos imaginamos: logramos 3 títulos de liga (provincial 94/95, 3º división 95/96 y 2º división 97/98) se jugaron 3 fases de ascenso en diversas ciudades españolas (95/96 en Ferrol; 97/98 en Burgos; 98/99 en Xativa-Valencia) y en 1996 fuimos Campeones gallegos de doble en categoría juvenil.

Temporada 2000-01. La inclusión de los 3 equipos de las Islas Canarias en el grupo gallego, desequilibró notablemente la faceta deportiva de la competición, ya que se trata de clubs con fuertes presupuestos (el que menos 3 millones de pesetas) y que se pueden permitir el lujo de contar en sus plantillas con jugadores profesionales e incluso de otras nacionalidades (un equipo nos presentó un ex-internacional rumano y otro un alemán). Si a esto le añadimos que por compromisos de trabajo y estudios, reducimos bastante las horas de entrenamiento respecto a otras temporadas y que en algunos choques claves no tuvimos la suerte de nuestra parte, se podría entender el porque de un brillante 3º puesto conseguido la temporada pasada hemos pasado al último lugar de la tabla este año (después de 15 jornadas todavía no conocemos la victoria).



Aspecto económico. Con un presupuesto de 1.160.000 pesetas y unos ingresos basados en la venta de rifas y las subvenciones de Organismos Oficiales (la pasada temporada entre la de la Xunta (130), Diputación (80) y Concello (70) sumaron 280.000 pesetas, sería imposible cubrir el presupuesto sin la ayuda de algún sponsor. Este año gracias al apoyo de las empresas: El Correo Gallego, Viajes Viloria, Cortizo s. a. (3 gestiones realizadas por nuestro fraternal amigo y paisano José Antonio Pérez Docampo) y Alupanel, s. l. sufragamos los gastos ocasionados en el desplazamiento a Canarias. Desde aquí nuestro sincero agradecimiento a los propietarios de estas empresas.

Objetivos Próxima Temporada. Con la misma plantilla más Carlos Nogueira (cedido 2 temporadas al Liceo-Noya), nuestro principal objetivo será mantenernos en la 2º división, categoría más acorde a nuestras posibilidades deportivas y económicas, y si las cosas nos ruedan bien, espero poder escribir el próximo año en estas páginas del libro de Pascua que nos encontramos clasificados para disputar una nueva fase de ascenso a 1ª nacional.

Carnicería

6 Tino Carbia 6

Praza de Abastos, 4
Telf.: 981 81 04 18
PADRON

PULPERIA

Rías Baixas

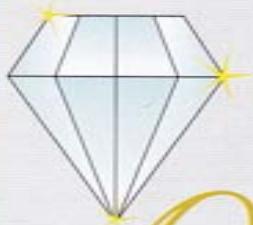
Angel Doce Limeres

Teléfono 986 55 78 96
Teléf. Móvil 608 88 39 77
CORTINALLAS - VALGA

SU CAFETERIA EN PADRON

CAFE LAIÑO

C/. GRAL. FRANCO, 38 - TELF. 981 81 05 59



Joyería
Camoiras

Teléfono 981 81 18 99 - PADRON



Como inicio de las fiestas de Pescua, se va a celebrar en la Piscina Municipal de Padron el VIII Trofeo Villa de Padron.

A este trofeo acudirán quince clubes de Galicia con un total de 250 nadadores. Los clubes participantes son: N. Pontevedra, N. Albarro, N. Codesa, N. Ferri, N. Santiago, Náutico de Narón, N. Coruña, N. Lalin, N. Morante, N. Ponteareas, N. Budo, N. Riviera, N. Celta, N. Gimnasio Olímpico y el club organizador, el Club Natación Padron.

Las pruebas se celebrarán en jornada de mañana y tarde, para las categorías alevín (niños 83-88, niñas 89-90) e infantil (niños 85-86, niñas 88-89); el inicio de las mismas tendrá lugar a las 10.30 horas en sesión matinal y a las 11.00 horas en sesión de tarde.

Se otorgará un trofeo al primer clasificado en cada uno de los siguientes grupos:

Masculino alevín, Masculino infantil, femenino alevín, femenino infantil, masculino alevín-infantil, femenino alevín-infantil, Absoluto (el club con mayor puntuación total).

Al final de la competición se hará entrega a los clubes participantes de un recuerdo del Trofeo.

El Club Natación Padron acudirá con sus mejores niños de las respectivas categorías, para poder obtener la mejor puntuación posible y así ganarse uno de los primeros puestos. Los niños Ánxel Rivero Posse, Rodrigo Celio Cardama, Roberto Rui Manasco, Iñaki Blanco Abad, Adrián Otero Sánchez, Alberto Iglesias Figueira, Mansel Albaín Ares, Francisco Ferro Fernández y las niñas Olaya García Cardama, Nuria Bouleón Batalla, Andrea Buceta Vázquez, María Rodríguez Agrelo, Paula Queruga Figueiro, Samanta Bandín Gómez, Raúl Lorenzo Fernández, Noelia Vidal del Río, Lucía López Gestal y Nuria Fernández Vigo intentarán dar lo mejor de sí y obtener la mejor puntuación para conseguir alguno de los trofeos.



CLUB NATACION PADRON

En el año 94 se fundaba el club natación Padron, con un pequeño número de nadadores. Actualmente el club cuenta con 78 nadadores de las diversas categorías: pre-benjamín, benjamín, alevín, infantil, junior y senior.

Estos jóvenes se esfuerzan al máximo, entrenando varias horas al día para obtener una buena clasificación en sus respectivas ligas, trofeos y campeonatos.



FOTOS EMILIO

FOTOS CARNETS AL MOMENTO

COMUNIONES Y BODAS
REVELADO DE CARRETES 1 HORA



Ruiz Pons, 9

15900 - PADRON

PADRÓN 2001

Calzados

Noya

GRAL. FRANCO, 17 - PADRON (La Coruña)
Teléfono 981 81 01 05

HAGASE CONDUCTOR EN:
SU AUTOESCUELA DE SIEMPRE:

flavia

AUTO ESCUELA

TODA CLASE DE PERMISOS DE
CONDUCIR Y LICENCIAS

Avda. Compostela, 41 (Edificio Renault)
Teléfono 981 81 06 53
15900 PADRON



PANADERIA

BALBINA

ESPECIALIDAD EN EMPANADA DE PAN DE MILLO

José Pereira García

Teléfono 981 81 21 20
CARCACIA - PADRON



Comercial **MANOLO**

Manuel Rivas, S.C.

**SATELITE
CANAL DIGITAL**

**VIA
DIGITAL**

Plaza de Macías, 9 - Teléfono 981 81 00 85
PADRON

TRANSPORTES MARIO



ARENAS Y GRAVAS
EN PADRON
Y SANTIAGO

TELEFONO:
PADRON 981 81 09 98
CAMION 608 18 93 82



ANALISIS CLINICOS,
AGUAS Y ALIMENTOS

Arturo M. Reboyras Villaverde
ANALISTA

SEGUROS: SANITAS, ADESLAS, MUFACE, ISFAS, ASISA, AEGON
Tetuán, nº 2 bajo - Teléfono y Fax 981 81 17 82 • 15900 PADRON
Móvil 630 70 84 35



Establecimientos E. Gundín

MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS - DECORACION

ROSALIA DE CASTRO Y CALVO SOTELO
Teléfono 981 81 02 07 - PADRON

TABERNA A'LAREIRA

VINOS:

Ribeiro, País y Barrantes



TAPAS VARIADAS:

Oreja, Callos, Pulpo, Jamón Asado,
Calamares, Empanada de Millo
y Solomillo

Plaza C. J. Cela

Teléfonos 986 55 80 59 / 981 81 25 24
15900 - PADRON



ATAÚDES DIOSAN

Teléfono 981 80 32 02

15980 ESCLAVITUD - PADRON
(La Coruña)

PARA BOCADILLOS B A R **MONAGUILLOS**

Avda. Camilo José Cela, nº 2

Teléfono 981 81 08 52

PADRON



Peluquería Mene

Les ofrece la MODA JOVEN
así como productos de cosmetología para el tratamiento del cabello

PIDA SU VEZ LLAMANDO AL
TELEFONO 981 81 15 04

Traviesas, 10, 15980 PADRON (La Coruña)



18/8/51 UN POCO DE HISTORIA EN 1928 SE FUNDÓ EL FLAVIA

Mañana dia 19 se prepara un gran acontecimiento futbolístico en esta villa de Padrón, inaugurándose oficialmente el Campo Municipal de deportes y haciendo su presentación a esta afición local el Real Club Celta de Vigo, con su equipo completo.

Es justo que en esta fecha, hagamos resaltar el grandioso esfuerzo que en todo momento es digno de alabanza, de la Directiva de este Club Flavia, ya que en un corto espacio de tiempo, convirtió en realidad lo que tantas veces hemos oido de menos: un recinto deportivo que nos pusiera a la par de otras villas. Sin querer analizar el interés puesto por cada uno de los miembros de la citada Junta Directiva, tenemos que destacar el entusiasmo puesto por el Presidente D. Francisco Ferrón Martínez, al que podemos llamar el autor de esta gran obra que llega a alcanzar los mayores anhelos de todos aquellos que añoraban un modesto terreno de juego, donde pudieran tener lugar los choques deportivos y disfrutarse de alguna que otra buena tarde de fútbol. Gracias al máximo esfuerzo de ese hombre, Padrón vivirá una gran tarde deportiva de la que nunca hasta ahora pudo disfrutarse.

En la creencia de que pueda interesar a los aficionados conocer una información amplia, desde el principio al fin de esta obra, y al mismo tiempo demostrar con hechos esta realidad tangible, nos presentamos en la Secretaría del Club Flavia, en donde se nos recibe cordialmente y se nos facilitan todos los datos que transcribimos.

En primer lugar se nos muestra un «gráfico» de la labor realizada y en la que se aprecia la fecha de fundación de este equipo que fue efectuada por D. Félix Paz Antelo -actual vice-presidente- D. José Baleirón, Arturo Lijó (q.e.d.) y D. José Otero Patiño (q.e.d.) en el año 1928. La reorganización se nos muestra seguidamente, después de un largo periodo de tiempo en Diciembre de 1948, siendo nombrado con gran acierto de todos los aficionados presidente el que en la actualidad desempeña el mismo cargo. En enero de 1949 ingresa el Club en la Federación en calidad de adherido; en febrero del mismo año, y después de unas discutidas gestiones se adquirieron los terrenos para el juego, en marzo dieron comienzo las obras del cierre y según reza en el gráfico el Club contaba con 3.500 pesetas de fondos. En mayo fue abierta una suscripción popular para en julio proceder a su cierre. El 19 de agosto del año pasado, se efectuó la pre-inauguración del campo y en octubre del mismo se tomó parte por primera vez en la historia de este Club, en el campeonato regional de la serie A, en la que por las lesiones no se hizo un brillante papel.

Después de que pudimos observar este avance, preguntamos el porqué se ha escogido al Real Club Celta de Vigo para esta inauguración. Esta pregunta se nos contesta con la aclaración de que este equipo cuenta con enorme afición, ansiosa de poder mostrar su adhesión al Club Celta, que como todos sabemos cuenta con toda la afición local. Luego para que esta afición se vea aumentada se ha puesto el partido para las cinco de la tarde, con objeto de que todo aficionado santiagués no pueda perderse este sencillo homenaje que tratamos de hacerle al Club vigüés.

Cuando íbamos a preguntar si el Flavia sería reforzado, oímos barajar algunos nombres de jugadores regionales para formar con los locales, y por ello desistimos de tal pregunta.

Ahora a esperar esa demostración celtista y que la animación que reina en estos días siga en aumento.



Café - Bar

"OSAR"

Rúa Castelao • Teléfono 981 81 19 73
PADRON (A Coruña)



RESTAURANTE
HOSTAL
FLAVIA

Avda. Campo de la Feria
Teléf. 981 81 04 55 - PADRON



Riveiro

Distribuidor Oficial:
FESTINA - RACER - CERTINA
NOWLEY - RADIANT

Víctor García, 11 - Teléfono 986 55 72 69
PUENTECESESURES

**ANTONIO
ESPIÑEIRA**
Hostelería

TALLERES "ROSALIA", S.L.

SERVICIO OFICIAL



MECANICA, CHAPA Y PINTURA

Teléfonos 981 81 14 16 - 981 81 21 45
POUSA - PADRON



sebring

Pardal Racing



Avda. Puenteceuses, 21 Bajo
 Teléfono 981 812 102
 15900 PADRON (La Coruña)



**ENVIOS
 URBANOS, NACIONALES
 E INTERNACIONALES**

Avda. CAMILO JOSÉ CELA, 37 Bajo - 15900 PADRÓN (A CORUÑA)

TEL. 981 81 24 45 - FAX 981 81 12 99

<http://www.mrw.es>

Nuevo Opel Astra

OPEL

SERVICIO OFICIAL

Talleres Pardal, S.L.

Ctra. de Noya, Km. 0,5
 15910 EXTRAMUNDI
 PADRON (La Coruña)

Teléfs. 981 81 00 83

981 81 03 67

Móvil Grúa 608 98 11 78

ESTUDIO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

José Luis Baleirón Quiroga
JEFE DE ESTUDIO

C/. Calvo Sotelo, 19, 3º Dcha.
15900 PADRON (A Coruña)
Telf. 981 81 17 02 Móvil 639 37 03 64

CAFETERIA J.M.




C/. Alonso de la Peña, 1 Bajo
Teléfono 981 81 24 54
PADRON

HOSTAL - CAFETERIA M-3 Turnes Olivera

HABITACIONES CON BAÑO Y TV

Travesia Campo de la Feria, 15
Teléfono 981 81 07 26
15900 PADRON

HNOS. VILAS GEY, S.C.



**TRABAJOS AGRICOLAS
Y FORESTALES
DES BROCES
Y PLANTACIONES**

LG. LEROÑO, s/n - ROIS (PADRON)
TELEFONOS: 981 81 21 16 - 981 80 50 33



CARPINTERIA DE ALUMINIO



**Conpeal
s.l.**

Carretera Santiago - La Estrada, km. 9 - Teléf. 981 80 91 01
15883 FLORIDA - PUENTEVEA - SANTIAGO

CALZADOS RUPERTA

Calidad y moda

Avenida Calvo Sotelo, 22
Teléfono 981 81 02 05
PADRON

PADRÓN 2001

RESTAURANTE

Fogar de Breogán

ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS

PAZOS - Teléf. 981 81 11 34
PADRÓN (La Coruña)

*librería
pensamientos*

**Libros
Papelería
Xogos e
Agasallos**

Paseo do Espolón, 29. 15900 Padron (A Coruña) Teléf. 581 810319
San Lois, 10. 36640 Pontevedra (Pontevedra) Teléf. 986 558078



BAR ROSALIA

TAPAS VARIADAS

Teléfono 981 81 21 44
LA MATANZA - PADRON

KIOSKO PEREGRINO

DE TODO EN GOLOSINAS Y PRODUCTOS SECOS
VENTA DE PRENSA REGIONAL Y NACIONAL
REVISTAS, PASATIEMPOS, TEBEOS INFANTILES
Y BARATIJAS

Calvo Sotelo, 41 - Teléfono 981 81 08 74
15900 PADRON

Bodegón Portón Bello

CERVECERÍA



ESPECIALIDAD EN
JAMON Y
TAPAS VARIADAS

Detrás del campo de Fútbol • Teléfono 981 81 18 97
Campo de la Feria, nº 7 • PADRON

VAZVI

UN NUEVO ESTILO

GOLOSINAS
PRENSA REGIONAL Y NACIONAL

AHORA NUEVA DIRECCION EN:
C/ Vidal Cepeda, nº 9
PADRON

PADRÓN 2001

HOSTAL - RESTAURANTE “LA MILAGROSA” ALFONSO

Comidas de Empresas, Bodas,
Banquetes y Primeras Comuniones
Comedor para 500 personas

Teléfono 981 80 31 19
15980 Picaraña (Padrón)

BAR - CAFETERIA A ESQUINA

ESPECIALIDAD EN VINO
CODELLO • MENCIA
ALBARIÑOS
RIBEIROS BLANCOS • PAÍS BLANCO
VINO DE AVIÓN • RIOJA

C/ Herreros (Edificio Ramos)
Teléfono 981 81 24 55
PADRON

SASTRERIA Y PAÑERIA *Lestido*

Carmen, 2
Teléfono 981 81 05 07
15900 PADRON

Cafetería H₂O

Platos combinados - Sandwiches
Bocadillos calientes - Raciones
Hamburguesería

Paseo del Espolón, 21
Teléfono 981 81 14 14
15900 PADRON



Xuntanzas de padroneses

Este año se celebra el IX Encuentro de la Asociación Adina de los Amigos de Iria Flavia, como siempre el Sábado de Pascuilla, la foto grande corresponde al año 2000.

**BAR
CAROLO**

Teléfono 981 81 12 35

EXTRAMUNDI

Padrón
Piel, S. A.

CALIDAD Y SERVICIO AL MEJOR PRECIO
PORQUE SOMOS FABRICANTES

Carretera de la Estación
Teléfono 981 81 22 46
15900 PADRON

PADRÓN 2001



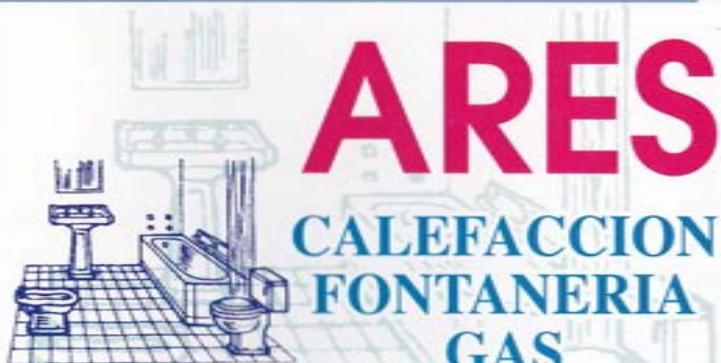
**GESTORIA
CABO NAYA
PADRON**

GESTOR ADMINISTRATIVO
ECONOMISTA
CORREDOR DE SEGUROS

Avda. Compostela, 51 - 2º • Telfs. 981 81 17 51 - 981 80 30 60
Fax 981 81 17 00 - 981 80 32 12 • 15900 PADRON - LA CORUÑA

CANABAL 
Muebles de todo tipo y Lámparas

Plaza Macías, 7
Teléfono 981 81 01 08
15900 PADRON



ARES

CALEFACCION
FONTANERIA
GAS

C/ Enlace Parque, 11 • Teléfono 981 81 08 56
PADRON (La Coruña)



PARTY

Tu tienda de golosinas

Celebra tu cumpleaños
de la forma más divertida.
Nosotros lo ponemos todo.
Tú trae a tus amigos
y lo pasarás "chupi"

C/ TAHONA, nº 6 (Frente al Parque Infantil)
PADRON

RESTAURANTE

Casa Gomez

Miguel Angel Cheno Martinez



C. Redondo, 23
Tel.: (986) 55 71 12 - 55 72 02 - 55 70 60
Móvil: 620 697 822
PONTECESURES (Pontevedra)
E-mail: miguelchenlo@wanadoo.es

Especialidad en:
ANGULAS, LAMPREA, COCIDO Y PERDIZ
COCINA CASERA



C/. Puertarrajo, 32
Teléf. y Fax 986 55 76 22

PONTECESURES
(Pontevedra)



Hostal Restaurante **LA PONDEROSA**

ESPECIALIDAD EN
**MERLUZA ANDALUZA • PAELLA
Y ALMEJAS**

C/ Calvo Sotelo, 2 - Telf. 981 81 15 11 - PADRON (La Coruña)

FERRETERIA CAJARAVILLE, S.L.

Herrajes • Pinturas • Bazar
Materiales de Saneamiento
Material de Pesca

Rosalía de Castro, 16
Teléfono 981 81 04 58
15900 PADRON

PADRÓN 2001

CAFE - BAR **“PEDRON”**

VINO RIBEIRO
TAPAS VARIADAS

Estamos al lado del Campo de Fútbol del Souto
Travesía de la Feria, 3 • Teléfono 981 81 19 60
15900 PADRON

HERBORISTERIA

“A SAUDE”

ANGELES PARRA GARCIA
CONSULTA NATURISTA

C/ Herreros, nº 6 - Bajo - Teléfono 981 81 14 95
PADRON (La Coruña)



El gran acontecimiento deportivo que tendrá lugar el próximo 21 de abril. Ese día tendrá lugar con salida y llegada en Padrón, la XXXX Carrera Clásica de Pasoua que organiza este Club Ciclista. Hasta aquí todo es como en los años anteriores.

La FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE CICLISMO dentro de las carreras que componen la "COPA DE ESPAÑA", ha incluido la Clásica de Pasoua, quiere decir esto, que en el 2001 se celebran en España tan sólo ONCE CARRERAS PUNTUABLES PARA LA COPA DE ESPAÑA, y una de ellas es la "nuestra".

El recorrido atravesará los Ayuntamientos de la comarca del Sar, Padrón, Ros y Dodro, llegando hasta Rianxo por el sur y hasta Brión por el norte, además de Pontecesures y Catoira, para completar un total de 170 Kilómetros aproximadamente. Participarán con todos sus mejores ciclistas los quince mejores equipos de la categoría Elite sub-23 de España, además de los mejores equipos gallegos, hasta completar un máximo de doscientos corredores. El gran esfuerzo organizativo que supone para el Club Ciclista Padroneño, lo estamos superando con toda nuestra ilusión, nuestras ganas, y nuestro mejor hacer, que ha hecho que la Federación Española de Ciclismo nos haya concedido este "honor": ser el único Club Gallego que organiza una carrera para la Copa de España del 2001.

Esperamos su colaboración, y la máxima difusión de esta importante noticia, para nosotros y para todo el deporte gallego.



PADRÓN 2000

CHARCUTERIA 2000

Especialidad en:
Jamones y Chorizos

Teléfono 981 81 09 58
Plaza de Abastos - PADRON

Basor y Carbajal, S.A.L. RECAMBIOS

Avenida Compostela, 45 - Bajo
Teléfono 981 81 03 05 - Fax 981 81 08 51
15900 PADRON (A Coruña)

The logo features a dark background with a textured, metallic-looking surface. In the center, the word "GLAM" is written in large, bold, white letters. Above "GLAM", the word "STORE" is written in smaller, white, all-caps letters. Below "GLAM", the words "YOUNGWEAR" are written in a smaller, white, sans-serif font. At the bottom left, the address "c/ Herreros, 5 - Teléfono 981 812 517 - PADRON" is printed in a small, white, sans-serif font.

Cine.com

Conexión a internet • juegos en red
Alquiler: Play Station 2 • Grabadora

C/ Juan Rodríguez, nº 1 • Teléfono 981 817 023
PADRON - A Coruña
cinecom@ctv.es

ALQUILER DE PELÍCULAS 24 h. (Cajero Automático)

**Restaurante - Parrillada
BELLA VISTA**



Especialidades

- CODORNICES
- BACALAO A LA PORTUGUESA
- CARNES A LA BRASA

Picaraña - Esclavitud Teléfono 981 80 33 31
Carretera Padron - Santiago

**CAFE - BAR
*IRIA***

DESAYUNOS - COMIDAS REGIONALES
ESPECIALIDAD EN CALLOS A LA GALLEGA

Teléfono 981 81 13 25
15917 IRIA - FLAVIA PADRON

VICENTE Y VARELA, S.L.

INSTALADOR AUTORIZADO DE:
FONTANERIA - ELECTRICIDAD
CALEFACCION - G.L.P. (BUTANO)
AIRE ACONDICIONADO
ANTENAS T.V. - PARABOLICAS

Reparaciones de Electrodomésticos

C/ Pérsico, nº 4 - Teléfono 981 81 18 09
PADRON (La Coruña)

SARMODA, S.L.

**CONFECCIONES
VENTA AL MAYOR**

CALVO SOTELO, 9
PADRON

UNISEX

PELUQUERIA

C/. Calvo Sotelo, 21 - En plita Izq.
 Telf. 981 81 12 05
 Móvil 626 55 44 46
 15900 PADRON

Previa
Cita

Mary Pardal

Venta de productos de
 PELUQUERIA Y BELLEZA

BELLEZA

**PELUQUERIA**

M^a de los Milagros Pérez Sanmarco

C/. General Franco, 39
 Teléf. 981 81 12 12 PADRON (La Coruña)

LA HACIENDA

**CERVECERIA
 BOCATERIA**

Teléfono: 981 81 16 19 - Padrón



PADRÓN

BLANCO VILLAR
 GIMNASIO/CICLO-SPORT

C/. Pedreira s/n.
 Teléfono 981 81 12 68
 Particular 981 80 40 57
 15900 PADRON (La Coruña)

PADRÓN

GIMNASIO/CICLO-SPORT
BLANCO VILLAR



Rincón Poético

IN MEMORIAM

Chora, campanila, dous...!
Non repeases un momento,
eu por dientres, ni por fora,
chonemos os dous a un tempo...!

Memoria e eco fazera o espazo
que mifia muller morres,
e mentiras xemes despecio,
por mifia muller rezare eu...!

Sí, campanila, morres,
a muller mais boa boa do mundo,
a o ceo con ela fuxes,
lonta de nos... pra outro mundo...!

Leva alto, triste campaña,
as fríntezas d' unha oración,
deixando pensos na illa
i' enlutando o corazón...!

O teu toque e unha pregaría
elevándose as alturas
pra chegar os pés de deus...
Meninas eu cosa vez velada
exclamo, adeus mifia muller'
Adeus...! Pra sempre Adeus...!

Padrón, 25 de Marzo de 2001
Jaime Fernández Coto

RECUERDOS DE PADRÓN

Padrón! de mi corazón compañero,
causa de mis emociones,
del sentimento sincero,
de mis propias expresiones.

Tú que me has visto crecer,
en tiempos que se han ido,
sí que nunca han de volver,
pero nunca los olvido.

Para los que hicieron tu historia,
mi corazón se abre de par en par,
y no renuncia a la gloria,
de beneficios que imitar.

Tiene un templo tu pasado,
dentro del alma mia,
y si los tiempos han cambiado,
sento igual lo que sienta.

Junio de 1999
Oleto Regueira

MANUEL ANTONIO

Sólo treinta años tenia,
sólo treinta, si señor,
casí un niño todavía,
casí un niño, el escritor.

Treinta años sólo treinta,
en los treinta se murió,
en su pueblo aún se cuenta,
la tristeza que causó.

Que brutal fue su destino,
que larga fue su agonía,
que la muerte en su camino,
paso a paso lo seguía.

Cuentan los que lo vieron,
camino del Campo Santo,
que todos los despidieron,
ahogándose en el llanto.

Que las gaviotas volaron,
para hacerle compañía,
y al ataud se acercaron,
dejando sola la ira.

Que diez coroñas de flores,
al Campo Santo llegaron,
para rendir los honores,
cuando la tumba cerraron.

Que las olas de aquel mar,
quiebras todas se quedaron,
cuando sincronizaron
por el poeta que enterraron.

En el pueblo en que vivía,
aún se escuchan sus cantares,
allí no ha muerto todavía,
el poeta de los mares.

DAS SERRAS DAS ANTAS DE ULLA

Das serras das Antas de Ulla
baixa un río gargantizo
vai cantar a Pontevedra
e quer dormir no Padrón...

Abranado ó ledo San
choroba e bon coitadizo
por colpa do río das Sapos
que colleu pro Santiago.
Pro Santiago do Monte
no arrabalde Padroneiro,
onde se arranxaba a mulieira
polo dreito e o rívest.

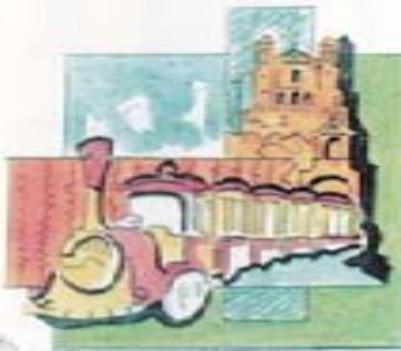
Chegando á Ponte Cesures
mirarao a barquita á vela.
Alasgo patrón Sant'Yago
chegou noutro tempo nelz!
Da riveira riveirinha,
lexírono a Compostela.

Pousírono en verde castro
guidados por unha estrela.
Molto fixo pola irexe
o Ibo amigo do Señor
mordida en cabalo branco
de moi vivo resprador.
Como un asturio sua espada
liberdade da mourindá
á sia nación adorada
e nella adormece en paz.



ESPECIALIDAD EN CARNE DE TERNERA Y CORDERO

PLAZA DE ABASTOS • Teléfono 981 81 09 10
Particular 981 81 09 45 • PADRON



Descubra
con nosotros
Padrón,
la cuna
del Xacobeo

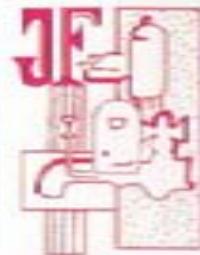
Trenes Turísticos

Doña Elena.

Telf. 629 73 84 34
15917 La Macanaza
PADRON



C/. Calvo Sotelo
Teléfono 981 810 064
15900 PADRON (A Coruña)



IFECAR, S.L.

EMPRESA INSTALADORA DE

- ELECTRICIDAD
- FONTANERIA
- CALEFACCION
- GAS
- ASPIRACION CENTRALIZADA

Teléfono 981 81 18 47 - Fax 981 81 18 47 - Móvil 609 83 28 50
EXTRAMUNDI - PADRON (La Coruña)



PADRÓN

BODEGA AS TRES PORTAS

Especialidad:

Albariño - Godello

Riojas - Mencías

Riberas del Duero - Aviñón

Tapas variadas - Hamburguesas

Bocatas calientes

C/. Herreros

Teléfono 981 81 14 67

PADRÓN 2001



Bernabé

Teléfono 981 81 10 58

EXTRAMUNDI (Padrón)

Ctra. Noya, Km. 1

bautizos
y 1^a comuniones
churrasco
vinos ribeiro
cosecha propia

PSICOTECNICO SANTIAGO BESCANSÀ

(Permisos
de Conducir
y Armas)

C/. Calvo Sotelo, 29 - 1.^o B

(Edificio Banco de Galicia)

Teléfono 981 81 14 37

PADRÓN



MADERAS RAMALLO

MADERAS NACIONALES E IMPORTACION
TARIMAS - FRISOS - AGLOMERADOS
PUERTAS - MOLDURAS

Avda. de Vigo n.^o 13 - Tel. 986 55 65 95
Tel. 609 82 19 07 - Part. 981 81 01 88
36640 PONTECESURES (Pontevedra)

GASOLEO CALEFACCION, S.L.

Gasóleos A, B y C Transporte gratuito

LOS TILOS

MONTOUTO - TEO

Tel.: 981 819 083 - 3 líneas

Fax: 981 509 226 - Móvil: 639 892 988

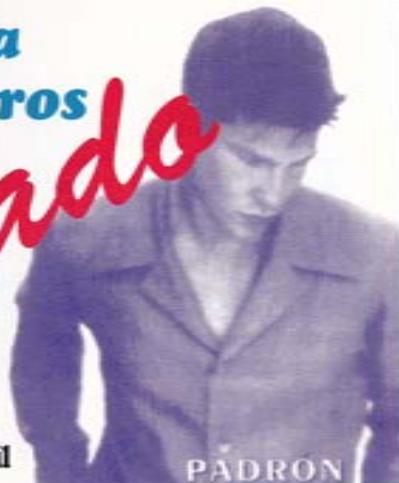
Correo Electrónico (E-Mail):

gasocal@gasocal-lostilos.com

PADRÓN 2001

**Peluquería
de caballeros**

Amado



Enfrente al Parque Infantil

PÁDRON

CASA PEREZ

ALIMENTACION
BAR - ESTANCO

c/. Extramundi - PADRON
Teléfono 981 81 06 50

DIVERGENO

J. Carlos Mirón

Pedroso Sur, 13

Telf./Fax: 981 803 575

Móvil 610 529 831 - 30

15980 - A ESCLAVITUDE - PADRON (A Coruña)



Ignacio Fuentes López

Agente 8/31803

ASESORÍA



Avda. Compostela, 61 - Entlo.

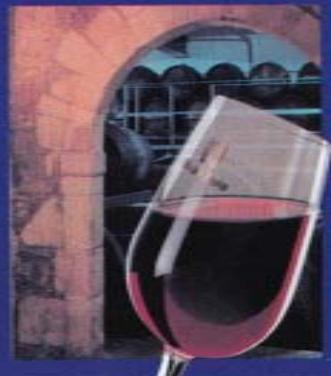
Telf. 981 81 11 29 - Fax 981 81 09 67

15900 PADRON

(A Coruña)



Vinos



Palacio de Arganza

DISTRIBUIDOR:

"Chenlo y Bandín, S.L."

Teléfono 986 586 837

Lafuente



FOTOGRAFIA
IMAGEN DIGITAL
PRODUCTORA DE VIDEO

C/. Rosalia de castro, 13 - Tfno. 981 81 15 05
15900 PADRON



Vidal Cepeda, 6 - Tel. 981 81 04 11 - 15900 PADRON

★ RESTAURANTE
★ CASA DE HUESPEDES



Bar

"O Grilo"

Especialidad en lamprea

Más de 30 años a su servicio

Avda. Camilo José Cela, 30 - Tlf. 981 81 06 07
Iria - PADRÓN (A Coruña)

A Tenda Lencería
de María
Complementos

C/ Calvo Sotelo, 23
Teléfono 981 81 63 71
15900 PADRÓN

GESTISEGUR
Asesores de Seguros

José Luis Dell Fabeiro

Agente de Seguros

Avda. Compostela, 5 1º
15.900 PADRÓN (A Coruña)
Teléf./Fax 981 81 09 65

HOSTAL ★★



Avda. Compostela, 15
Tels. 981 81 05 11 - 981 81 11 30

PADRÓN
(La Coruña)



MILenio

MODA

Travesía del Parque, nº 10
 Teléfono 981 812 343
P A D R Ó N



MARIÁN ÁLVAREZ

TALLAS ESPECIAIS A PARTIR DA 46

GALERÍAS COMERCIAIS, LOCAL 5 - RUA CASTELAO
 15900 PADRÓN - A CORUÑA
 TELÉFONO: 981 812 539

CARBALLIDO S.L.

CORREDORÍA DE SEGUROS
 Asesoría Laboral e Fiscal

Calvo Sotelo, 30-Baixo
 Telf. 981 811 840 - Fax 981 810 407
 E-mail: carballidosl@terra.es

15900 PADRÓN

winterthur

Agencia Morla

David Silva Morla
 Agente de Seguros - Inscripción nº 65-51518

Carlos Silva Morla
 Comercial

Enlace Parque, s/n Bajo - 15900 Padrón
 Teléfonos y Fax 981 810 051 - 981 810 745
 age.morla@agentes.winterthur.es

F

FRANCACOR

- MOBILIARIO DE MIMBRE Y BAMBU
- MUEBLES DE MIMBRE A MEDIDA
- MUEBLES DE PINO
- TRESILLOS

Avda. Compostela, 25 Bajo
Teléf. 981 81 03 39 - Fax 981 81 19 03
15900 PADRON

PADRÓN 2001



MUCHA'S

PERFUMERIA & COSMÉTICA

EN PADRÓN

C/ Tahona, 6 - Teléf. 981 81 23 97



Talleres LESTIDO

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Ctra. Padrón - Riveira, km. 2

Teléfono 981 81 19 02

LESTROVE - DODRO - PADRON (La Coruña)

BERMA

CONFECCIONES

LENTERIA, CANASTILLA Y BEBE

Teléfono 981 81 20 38
c/. General Franco



A Casa dos Elfos

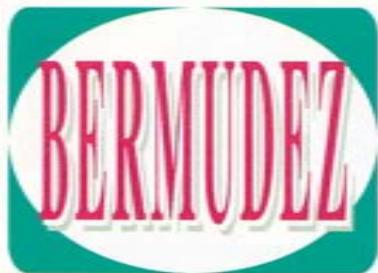
PLAZA DE MACIAS - PADRON
TELF.: 981 81 00 56



OPTICA NUEVA

- ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- GAFAS GRADUADAS

C/. Generalísimo, 16 • Teléfono 981 81 15 01
15900 PADRON (La Coruña)



Mercanoroeste - TEO - Tel. 981 81 91 72
RIVEIRA - Tel./Fax 981 87 40 51
PORTOSIN - Tel./Fax 981 76 65 15
Plaza de Abastos - PADRON - Tel. 981 81 03 85
Particular: Tel. 986 55 73 32
Móviles: 609 800 442 - 609 812 269



FABRICACION
PRENDAS
DE CUERO



e-mail: gareddy@teleline.es
Teléfono y Fax: 981 812 323
Móvil: 654 522 642
Avda. de Compostela, 53
15900 - PADRON (A Coruña)

ACTIVIDADES CULTURAIS



TITANIO

FERRETERIA

SUMINISTROS DE FERRETERIA Y HOGAR
 TALLER DE ENMARCACION
 PINTURAS Y DERIVADOS

C/. General Franco, 32 (Frente a Cadena Cien)
PADRON



**TASCA TIPICA
 TAPAS VARIADAS**

“OS CARRISOS”

Avda. Calvo Sotelo, nº 39
PADRON



TRANSPORTES

FREIRE

Liñares, s/n.

Teléfono 981 80 50 02
15912 ROIS - PADRON



DIMAR

**PINTURAS
 Y MATERIAL ELECTRICO**

Avda. de Iria (al lado Fenosa)
 Teléfono y Fax 981 81 01 33
15900 PADRON

Boutique del Trapo

TELAS
AL PESO
Y METRO
MERCERIA
Y PAQUETERIA

Sto. Domingo, 10 • Teléfono 981 810 019

PADRON

PADRÓN 2001

ASADOR

"Gaucho Rois"

Especialidad en
Carne a la Brasa



Avenida Compostela, 53

Teléfono 981 810 190

PADRON



DECORACIONES
CARRAIS

Persianas venecianas, plisadas y enrollables
Revestimientos - Moquetas - Pavimentos
Cornisas - Pinturas y barnices - Rieles Cortinas
Papeles pintados - Techos desmontables - Cojines
Cortinas verticales - Alfombras - Esteras
Edredones - Lámparas - Sábanas

Diseñadores en Decoración

Avda. Puente-Cesures, 32 - Telf. 981 81 11 83
15900 PADRON (A Coruña)

Tienda Mundial

Gran surtido en ropa
de Comunión
Confección Señora,
Caballero. Vaqueros



Paseo del Espolón, nº 1
Teléfono 981 81 18 62
PADRON

Talleres JAMARDO

CHAPA Y PINTURA
SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

Teléfono y Fax 986 55 75 76
36649 - PUENTECESURES (Pontevedra)



SERVICIO
DE GRUA

Teléfono 981 81 20 40
Móvil 616 03 30 30

Bayuca • Pazos
LA ESCLAVITUD • PADRÓN

PADRÓN 2001

ADMINISTRACION DE LOTERIAS Nº 1 DE PONTECESURES



Antonio García Abalo
ADMINISTRADOR

C/. Porta-raxoi, 17 - Teléfono 986 55 71 14
PONTECESURES (Pontevedra)



Edificio

MURGADÁN

VIVIENDAS REMATADAS

2,3,4 DORMITORIOS



**1.500.000 PTS ENTRADA
(I.V.E. INCLUIDO)
RESTO FINCIADO**

**VIDEO PORTEIRO
ANTENA PARABÓLICA
ASCENSOR**

**PRAZA DE GARAXE
TRASTEIRO
MOBLES DE COCINA
ARMARIOS EMPOTRADOS**

**AVDA. COMPOSTELA
TEL: 981 81 23 10
PADRON**

www.mahias.es



**MAHIA
GRUPO
INMOBILIARIO**

FINANCIERA MADERERA, S. A.



FACTORIA DE PADRON

